

Exhibit 9

Dollar General, Family Dollar, and National PTA Sample Collateral

REDACTED—FOR PUBLIC INSPECTION

Exhibit 9

Dollar General Receipt



BBD1706 Access Instream DollarGen C1.indd

Macintosh HD:Users:T238p:Documents:JT_Work_Folder:17.06.06.Tu:BBD1706_Access_Instream_Creative:BBD1706_Access_Instream_DollarGen_C1.indd



User: THOMAS JR., JOHN

Printed at: 6-6-2017 1:34 PM

From: NCSMD01JT238P

Last saved: 6-6-2017 12:52 PM

Page #: 1

Print %: None

TRIM 2.5" x 2.5"
LIVE/SAFETY 2.5" x 2.5"
BLEED 2.5" x 2.5"
Folded Size None
Gutter None
Panel Size None

☐ Proofreader
☐ VP Creative Dir
☐ Creative Dir/Art
☐ Assoc Creative Dir/Art
☐ Sr Art Director
☐ Creative Dir/Copy
☐ Copywriter
☐ Photo Editor
☐ Dir/Account Manager
☐ Sr Account Manager
☐ Account Manager
☐ Sr Studio Manager
☐ Studio Manager
☐ Print Production

Fonts: None • **Layers:** Crop Cubed, Layer 1, Slug Cubed • **Images:** BBD1706_Access_Instream_DollarGen_C1.psd (RGB; 203 ppi; 100%)

TO DO:	<input type="checkbox"/> Edits as Marked	<input type="checkbox"/> Go to Mechanical	<input type="checkbox"/> FPO Art	<input type="checkbox"/> Place Final Art	<input type="checkbox"/> Rollout as Mech	<input type="checkbox"/> Full Collect	<input type="checkbox"/> Release	<input type="checkbox"/> Layer Collect
OUTPUT:	<input type="checkbox"/> New Laser	<input type="checkbox"/> Separations	<input type="checkbox"/> Comp @ 100%	<input type="checkbox"/> Comp Fit to Page	<input type="checkbox"/> Rollout as Comp			
PDF:	<input type="checkbox"/> Low Res	<input type="checkbox"/> X1A	<input type="checkbox"/> NO FPO on PDF	<input type="checkbox"/> To Trim Size	<input type="checkbox"/> Crops NO Slug	<input type="checkbox"/> Single Pages	<input type="checkbox"/> NO Dieline	<input type="checkbox"/> NO Tab Dieline
	<input type="checkbox"/> NO Pink Strip	<input type="checkbox"/> Under 5 MBs	<input type="checkbox"/> Under 10 MBs	<input type="checkbox"/> LR Outside Zip File	<input type="checkbox"/> X1A & Low Res in Collected Folder	<input type="checkbox"/> DSTO Setting		
PROOF:	<input type="checkbox"/> %	<input type="checkbox"/> GRACoL	<input type="checkbox"/> SWOP3 (Circ/Mag)	<input type="checkbox"/> Newsprint (ISO)	<input type="checkbox"/> Uncoated	<input type="checkbox"/> Lightweight Coated	<input type="checkbox"/> Photo	
RELEASE TO:	<input type="checkbox"/> Brand Muscle	<input type="checkbox"/> Simian	<input type="checkbox"/> See Spec Sheet	<input type="checkbox"/> Collect for Insight	<input type="checkbox"/> Collected Folder NOT For Release	<input type="checkbox"/> Collected Folder For Release		
WEB/DIGITAL:	<input type="checkbox"/> Set Ruler to Pixels	<input type="checkbox"/> JPG for Review	<input type="checkbox"/> Release JPG	<input type="checkbox"/> Digital PDF	TIME DUE:	<input type="checkbox"/> RUSH	<input type="checkbox"/> Normal	<input type="checkbox"/> End of Night
LOL:	<input type="checkbox"/> YES	<input type="checkbox"/> NO	INKS: <input type="checkbox"/> Cyan, <input type="checkbox"/> Magenta, <input type="checkbox"/> Yellow, <input type="checkbox"/> Black	RAP:	<input type="checkbox"/> RAP REVIEWED	<input type="checkbox"/> RAP APPROVED		

REDACTED—FOR PUBLIC INSPECTION

Exhibit 9

Family Dollar Receipt



BBD1706 Access Instream FamDollar C1.indd

Macintosh HD:Users:T238p:Documents:JT_Work_Folder:17.06.06.Tu:BBD1706_Access_Instream_Creative:BBD1706_Access_Instream_FamDollar_C1.indd



User: THOMAS JR., JOHN

Printed at: 6-6-2017 1:33 PM

From: NCSMD01JT238P

Last saved: 6-6-2017 12:53 PM **Page #:** 1

Print %: None

TRIM 2.5" x 2.5"
LIVE/SAFETY 2.5" x 2.5"
BLEED 2.5" x 2.5"
Folded Size None
Gutter None
Panel Size None

___ **Proofreader**
 ___ **VP Creative Dir**
 ___ **Creative Dir/Art**
 ___ **Assoc Creative Dir/Art**
 ___ **Sr Art Director**
 ___ **Creative Dir/Copy**
 ___ **Copywriter**
 ___ **Photo Editor**
 ___ **Dir/Account Manager**
 ___ **Sr Account Manager**
 ___ **Account Manager**
 ___ **Sr Studio Manager**
 ___ **Studio Manager**
 ___ **Print Production**

Fonts: None • **LAYERS:** Crop Cubed, Layer 1, Slug Cubed • **IMAGES:** BBD1706_Access_Instream_FamDollar_C1.psd (RGB; 203 ppi; 100%)

TO DO:	<input type="checkbox"/> Edits as Marked	<input type="checkbox"/> Go to Mechanical	<input type="checkbox"/> FPO Art	<input type="checkbox"/> Place Final Art	<input type="checkbox"/> Rollout as Mech	<input type="checkbox"/> Full Collect	<input type="checkbox"/> Release	<input type="checkbox"/> Layer Collect
OUTPUT:	<input type="checkbox"/> New Laser	<input type="checkbox"/> Separations	<input type="checkbox"/> Comp @ 100%	<input type="checkbox"/> Comp Fit to Page	<input type="checkbox"/> Rollout as Comp			
PDF:	<input type="checkbox"/> Low Res	<input type="checkbox"/> X1A	<input type="checkbox"/> NO FPO on PDF	<input type="checkbox"/> To Trim Size	<input type="checkbox"/> Crops NO Slug	<input type="checkbox"/> Single Pages	<input type="checkbox"/> NO Dieline	<input type="checkbox"/> NO Tab Dieline
	<input type="checkbox"/> NO Pink Strip	<input type="checkbox"/> Under 5 MBs	<input type="checkbox"/> Under 10 MBs	<input type="checkbox"/> LR Outside Zip File	<input type="checkbox"/> X1A & Low Res in Collected Folder	<input type="checkbox"/> DSTO Setting		
PROOF:	_____ %	<input type="checkbox"/> GRACoL	<input type="checkbox"/> SWOP3 (Circ/Mag)	<input type="checkbox"/> Newsprint (ISO)	<input type="checkbox"/> Uncoated	<input type="checkbox"/> Lightweight Coated	<input type="checkbox"/> Photo	
RELEASE TO:	<input type="checkbox"/> Brand Muscle	<input type="checkbox"/> Simian	<input type="checkbox"/> See Spec Sheet	<input type="checkbox"/> Collect for Insight	<input type="checkbox"/> Collected Folder NOT For Release	<input type="checkbox"/> Collected Folder For Release		
WEB/DIGITAL:	<input type="checkbox"/> Set Ruler to Pixels	<input type="checkbox"/> JPG for Review	<input type="checkbox"/> Release JPG	<input type="checkbox"/> Digital PDF	TIME DUE:	<input type="checkbox"/> RUSH	<input type="checkbox"/> Normal	<input type="checkbox"/> End of Night
LOL:	<input type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO	INKS: ■ Cyan, ■ Magenta, ■ Yellow, ■ Black			RAP:	<input type="checkbox"/> RAP REVIEWED	<input type="checkbox"/> RAP APPROVED	



National PTA and AT&T Team Up to Help Close the Homework Gap?

[Home](#) / [Why PTA?](#) / [PTA Newsroom](#) / [Press Releases](#)

[Like 0](#) [Share](#) [Tweet](#)

Media Contact

ALEXANDRIA, Va., (July 20, 2017)—National PTA and AT&T have teamed up to highlight the importance of connectivity to student achievement and family engagement in education, as well as increase digital access for families. The goal of the collaboration is to help close the “homework gap” and ensure all children have the resources they need to succeed in the classroom and beyond.

“Technology and the internet have created countless opportunities for teaching and learning. Having access to both is essential for students to develop the skills they need to be competitive,” said Jim Accomando, president of National PTA. “However, among schools, across districts and in homes many students and families lack sufficient connectivity. Increasing internet access for families is critical to help make sure all students have every opportunity for success.”

Through their collaboration, National PTA and AT&T will educate families on how students are using digital technology in the classroom and arm them with tips to use technology and the internet to support their child’s education at home. For example, the AT&T **Digital You**® portal includes English and Spanish-language resources and tools for getting online, using technology safely, utilizing online learning sites, job searching and more.

“Technology has made it more convenient for families to be involved in their child’s education and to engage in regular communication with teachers and school staff,” added Nathan R. Monell, CAE, National PTA executive director. “We are pleased to team up with AT&T to empower families with the tools they need to connect to the internet and support their child’s education at home.”

National PTA and AT&T will also help qualifying families connect to low-cost internet service through **Access from AT&T**. The Access program provides an affordable way for qualifying customers to take advantage of the opportunities internet access can bring—including the ability to conduct research for school projects, complete homework assignments, access virtual library shelves, apply for jobs and complete an education online. It is available to households located in the 21 states where AT&T offers wireline service with at least one resident who participates in the U.S. Department of Agriculture Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP). In California only, Supplemental Security Income (SSI) recipients also may qualify. Visit **ATT.com/Access** for full details.

“An affordable home internet connection is vital to promote digital inclusion—making it possible for students to complete homework and families to apply for jobs, keep in touch with family and friends and so much more,” said Judson Flynn, assistant vice president, product marketing, AT&T. “That’s why we’re excited to team up with National PTA to help raise awareness of the Access program from AT&T and the tools available to help students and families succeed

For more information about National PTA and AT&T’s collaboration, visit [PTA.org/DigitalAccess](https://pta.org/DigitalAccess).

About National PTA

National PTA® comprises millions of families, students, teachers, administrators, and business and community leaders devoted to the educational success of children and the promotion of family engagement in schools. PTA is a registered 501(c)(3) nonprofit association that prides itself on being a powerful voice for all children, a relevant resource for families and communities, and a strong advocate for public education. Membership in PTA is open to anyone who wants to be involved and make a difference for the education, health, and welfare of children and youth.

About AT&T

AT&T Inc. (NYSE:T) helps millions around the globe connect with leading entertainment, business, mobile and high speed internet services. We offer the nation’s best data network* and the best global coverage of any U.S. wireless provider.** We’re one of the world’s largest providers of pay TV. We have TV customers in the U.S. and 11 Latin American countries. Nearly 3.5 million companies, from small to large businesses around the globe, turn to AT&T for our highly secure smart solutions.

Additional information about AT&T products and services is available at about.att.com. Follow our news on Twitter at @ATT, on Facebook at facebook.com/att and YouTube at youtube.com/att.

© 2017 AT&T Intellectual Property. All rights reserved. AT&T, the Globe logo and other marks are trademarks and service marks of AT&T Intellectual Property and/or AT&T affiliated companies. All other marks contained herein are the property of their respective owners.

*Claim based on the Nielsen Certified Data Network Score. Score includes data reported by wireless consumers in the Nielsen Mobile Insights survey, network measurements from Nielsen Mobile Performance and Nielsen Drive Test Benchmarks for Q3+Q4 2016 across 121 markets.

**Global coverage claim based on offering discounted voice and data roaming; LTE roaming; and voice roaming in more countries than any other U.S. based carrier. International service required. Coverage not available in all areas. Coverage may vary per country and be limited/restricted in some countries.



Digital Access from AT&T

[Home](#) / [Why PTA?](#) / [Sponsors & Partners](#) / [Digital Access from AT&T](#)

[Like 0](#) [Share](#) [Tweet](#)

Technology and learning go hand-in-hand. Unfortunately not everyone has access to the internet at home, which makes it hard for kids to do homework and learn at their own pace, and for families to stay informed and connect with teachers.



National PTA and AT&T have teamed up to help close the “**homework gap**” and ensure SNAP eligible families in select States have the resources they need for kids to succeed in the classroom and beyond.

Access from AT&T gets families in low income communities connected to affordable internet access at home for as low as \$10 per month.

Are Families In My State Eligible?

Alabama
Arkansas
California
Florida
Georgia
Illinois
Indiana
Kansas
Kentucky
Louisiana
Michigan

Missouri
Mississippi
North Carolina
Nevada
Ohio
Oklahoma
South Carolina
Tennessee
Texas
Wisconsin



Interested in learning more?

Watch this informational webinar.

More Resources for Families

Digital You: created in collaboration with Common Sense Media, this site helps you with privacy, safety and security as you connect online.

EveryoneOn: Find low-cost Internet and affordable computers in your area.

A dark blue rectangular banner for the National PTA. In the top left corner is the National PTA logo, which includes the text "National PTA" in a bold, white, sans-serif font, with "everychild.onevoice." in a smaller, italicized font below it. To the right of the logo is a horizontal row of six white social media icons: Facebook, Twitter, YouTube, WordPress, Pinterest, and a generic "more" icon (two dots). Below this row, on the left side, are two more social media icons: LinkedIn and Instagram. At the bottom left of the banner, there is a list of links in white text: "About National PTA", "Contact Us", "Subscribe", "Member Center", and "Policies & Permissions".

Exhibit 9

Access From AT&T Current Outreach Sample Collateral (Arabic)



قائمة بالمعلومات المطلوبة لاستكمال الطلب

يجوز للمشاركين في برنامج الإعانة التكميلية في الولايات المتحدة (SNAP) - أو المستفيدين من منافع برنامج دخل الضمان التكميلي (SSI) (في كاليفورنيا فقط) - التقدم بطلب لبرنامج Access من شركة AT&T.

من المهم ملء الطلب بالكامل وبدقة للمساعدة في التأكد من عدم حدوث تأخير في تأهيلك للبرنامج. رجاءً مراجعة التعليمات على الطلب بحرص.

المعلومات المطلوبة:

- ☐ اسم العميل (الشخص الذي يدفع الفاتورة)
- ☐ العنوان الذي تقدم فيه الخدمة (الشارع، رقم الشقة أو الوحدة (إذا انطبق)، المدينة، الولاية، الرمز البريدي)
- ☐ عنوان الفواتير العميل (إذا كان مختلفاً عن عنوان الخدمة)
- ☐ البريد الإلكتروني للعميل
- ☐ أرقام هواتف العميل (هاتف المنزل و/أو المحمول)
- ☐ رقم الضمان الاجتماعي للعميل أو الرقم الضريبي أو الهوية القبلية
- ☐ تاريخ الميلاد (الشهر/اليوم/السنة)
- ☐ اسم المشارك في برنامج SNAP (أو دخل الضمان التكميلي في كاليفورنيا فقط) المقيم في المنزل الذي تقدم فيه الخدمة. (لاحظ: ليس بالضرورة أن يكون هذا الشخص نفس المقدم للخدمة).
- ☐ رقم الضمان الاجتماعي للمشارك في برنامج SNAP (أو دخل الضمان التكميلي في كاليفورنيا فقط) أو الرقم الضريبي أو الهوية القبلية
- ☐ دليل المشاركة في برنامج SNAP (أو دخل الضمان التكميلي في كاليفورنيا فقط) (انظر التفاصيل أدناه)

الوثائق المطلوبة:

سوف تحتاج لتقديم أحد الوثائق التالية:

- ☐ نسخة من بطاقة SNAP تظهر اسم المشارك في برنامج SNAP (لاحظ: إذا لم تُظهر بطاقة SNAP اسماً، فسوف تحتاج لتقديم نسخة من تقرير مشاركة أو منافع من مكتب برنامج SNAP المحلي أو نسخة من الجانبين الأمامي والخلفي لبطاقة الهوية الحكومية)
- ☐ نسخة من خطاب مشاركة أو منافع من مكتب برنامج SNAP المحلي يظهر اسم المشارك في برنامج SNAP
- ☐ في كاليفورنيا فقط: نسخة من خطاب أصلي بالموافقة على المنافع من إدارة الضمان الاجتماعي يؤكد أنك أنت أو مقيم في منزل في كاليفورنيا مؤهل لمنافع دخل الضمان التكميلي أو يتلقاها
- ☐ في الحالي يؤكد على تلقي مقيم في كاليفورنيا لمنافع SSI

إذا لم يتوفر مع مشاركون برنامج SNAP في منزلك بطاقة SNAP أو خطاب منافع، يرجى الطلب من المشارك زيارة <http://www.fns.usda.gov/snap> لإيجاد مكتب برنامج SNAP المحلي والحصول على البطاقة أو الخطاب.

إذا كنت تقيم في كاليفورنيا ومتلقي منافع SSI في منزلك لا يملك نسخة من خطاب SSI الأصلي لتحديد المنافع، يرجى أن تطلب من المستفيد الاتصال بمكتب إدارة الضمان الاجتماعي على الرقم 1.800.772.1213 للحصول على نسخة من الخطاب أو زيارة

على خطاب لتأكيد المنافع. للحصول على خطاب لتأكيد المنافع، يرجى زيارة <https://faq.ssa.gov/link/portal/34011/34019/Article/3705/How-can-I-get-a-benefit-verification-letter>



خدمة إنترنت منزلية بأسعار معقولة. فرص لا تصدق.

إنترنت مقابل 10 دولارات شهرياً فقط

access
from AT&T

العالم الرقمي مليء بالفرص. تسهل شركة AT&T الاتصال بالأصدقاء والأهل وما يهمن. إذا كنت مقيماً في كاليفورنيا وكان فرد واحد فقط من أفراد أسرتك مشاركاً في برنامج **SNAP*** أو يتلقى منافع **SSI****، فقد تكون مؤهلاً للحصول على خدمة الإنترنت المنزلية بسرعة 10 ميغا بايت في الثانية بسعر مخفض البالغ 10 دولارات فقط.***

الوصول من AT&T يدخلك الإنترنت حتى تتمكن من:

- القيام بالواجبات المنزلية
- البحث عن الوظائف
- دفع الفواتير
- الوصول للأخبار والمعلومات والترفيه

بالإضافة إلى عدم وجود عقد وعدم دفع ودیعة وعدم وجود رسوم تركيب.

احصل على بوابة "جيت واي" Wi-Fi منزلية واتصل بشبكة AT&T لنقاط الاتصالات اللاسلكية الفعالية "هوت سبوت" المحلية بأكملها - مشمولة في السعر الأساسي دون تكلفة إضافية.†

تنطبق متطلبات أخرى للتأهل.

لمعرفة كل المعلومات والتسجيل، تفضل بزيارة

موقع att.com/access.

أو اتصل بالرقم 1-855-220-5211.



*برنامج مساعدة التغذية التكميلية. **دخل التأمين التكميلي. ***متوفر فقط في مناطق تواجد كابل AT&T المنتشر عبر 21 ولاية. قد يتم توفير مستويات سرعة إضافية (5 ميغابايت في الثانية لـ 10 دولارات/شهرياً أو 3 ميغابايت في الثانية أو 1.5 ميغابايت في الثانية أو 768 كيلوبايت في الثانية لقاء 5 دولارات شهرياً) بناءً على عنوانك. تمثل سرعات الإنترنت أقصى قدرات الخدمة من الشبكة. قد تتفاوت سرعة العمل الفعلية بناءً على عوامل تشمل مدى زيارات الموقع وقدرته وموفر المحتوى وعوامل إدارة الشبكة الداخلية وقدرات الجهاز ولا يتم ضمانها. للمزيد من المعلومات، تفضل بزيارة att.com/speed101. الأسعار لا تشمل الضرائب. سوف تشمل الخدمة على كمية بيانات شهرية مسموح بها تبلغ 150 جيجا بايت أو 1 تيرابايت في الشهر بناءً على نوع وسرعة الخدمة التي تتلقاها. إذا تخطيت الحد الشهري المسموح به لخطتك الشهرية، سوف يحسب عليك 10 دولارات تلقائياً عن كل 50 جيجا بايت من استخدام البيانات الزائد عن خطة بياناتك حتى لو استخدمت أقل من 50 جيجا بايت. لمزيد من المعلومات، قم بزيارة att.com/internet-usage. †يتطلب وجود جهاز يدعم الاتصال اللاسلكي. تنطبق قيود أخرى. ملكية AT&T الفكرية ©2016. جميع الحقوق محفوظة. AT&T وشعار AT&T وغيرها من العلامات الموجودة هنا عبارة عن علامات تجارية تخضع للملكية الفكرية لشركة AT&T أو الشركات التابعة لها.

خدمة إنترنت منزلية بأسعار معقولة. فرص لا تصدق.

إنترنت مقابل 10 دولارات شهرياً فقط

access
from AT&T

العالم الرقمي مليء بالفرص. تسهل شركة AT&T الاتصال بالأصدقاء والأهل وما يهمن. إذا كان أحد أفراد عائلتك مشاركاً في برنامج **SNAP**، فقد تكون مؤهلاً للحصول على خدمة الإنترنت المنزلي بسرعة 10 ميجابايت في الثانية لقاء سعر مخفض يبلغ 10 دولارات. ** قد يكون أفراد العائلة الذين يتلقون مزايا برنامج SSI مؤهلين لهذا البرنامج في كاليفورنيا فقط. ***

الوصول من AT&T يدخلك الإنترنت حتى تتمكن من:

- القيام بالواجبات المنزلية
- البحث عن الوظائف
- دفع الفواتير
- الوصول للأخبار والمعلومات والترفيه

والمزيد!

بالإضافة إلى عدم وجود عقد وعدم دفع ودیعة وعدم وجود رسوم تركيب.

احصل على بوابة "جيت واي" Wi-Fi منزلية واتصل بشبكة AT&T لنقاط الاتصالات اللاسلكية الفعالية "هوت سبوت" المحلية بأكملها - مشمولة في السعر الأساسي دون تكلفة إضافية.†

تنطبق متطلبات أخرى للتأهل.

لمعرفة كل المعلومات والتسجيل، تفضل بزيارة

موقع att.com/access.

أو اتصل بالرقم 1-855-220-5211.



* برنامج المساعدة للتغذية التكميلية. ** متاح فقط في 21 ولاية تغطيها خطوط AT&T. قد يتم توفير مستويات سرعة إضافية (5 ميجابايت في الثانية لقاء 10 دولارات شهرياً أو 3 ميجابايت في الثانية أو 1.5 ميجابايت في الثانية أو 768 كيلوبايت في الثانية لقاء 5 دولارات شهرياً) بناءً على التوفر في عنوانك. تمثل سرعات الإنترنت أقصى قدرات سرعة الخدمة من الشبكة. قد تتفاوت سرعة العمل الفعلية بناءً على عوامل تشمل مدى زيارات الموقع وقدرته وموفر المحتوى وعوامل إدارة الشبكة الداخلية وقدرات الجهاز ولا يتم ضمانها. للمزيد من المعلومات، تفضل بزيارة att.com/speed101. الأسعار لا تشمل الخدمة على كتيبة بيانات شهرية مسموح بها تبلغ 150 جيجا بايت أو 1 تيرابايت في الشهر بناءً على نوع وسرعة الخدمة التي تتلقاها. إذا تخطيت الحد الشهري المسموح به لخطك الشهرية، سوف يحسب عليك 10 دولارات نقلاً عن كل 50 جيجا بايت من استخدام البيانات الزائد عن خطة بياناتك حتى أو استخدمت أقل من 50 جيجا بايت. للمزيد من المعلومات، تفضل بزيارة att.com/internet-usage. *** مدخول الضمان التكميلي في كاليفورنيا. † مطلوب جهاز به واي فاي تنطبق قيود أخرى. ملكية AT&T الفكرية ©2016. جميع الحقوق محفوظة. AT&T وشعار AT&T وغيرها من العلامات الموجودة هنا عبارة عن علامات تجارية تفضل للملكية الفكرية لشركة AT&T أو الشركات التابعة لها.



الأسئلة الشائعة

تفاصيل البرنامج

ما هو برنامج Access من شركة AT&T؟

يوفر برنامج Access من شركة AT&T خيارًا منخفض التكلفة للاتصال السلكي المنزلي بالإنترنت والذي يستهدف المنازل ذات الدخل المنخفض في 21 ولاية يوفر فيها خدمات الاتصال السلكي المنزلي بالإنترنت.

لماذا عليّ التقدّم بطلب المشاركة في برنامج Access من شركة AT&T؟

يُمكن للاتصال بالإنترنت تغيير نمط الحياة. يُمكنك استخدام الإنترنت للتقدّم للحصول على فرص عمل أو التواصل مع العائلة أو الأصدقاء أو البحث عن معلومة صحيّة أو اكمال دراستك عبر الإنترنت - وغير ذلك. إضافة لذلك، يُمكنك من خلال المشاركة ببرنامج Access من شركة AT&T توفير المال من فاتورة الإنترنت! كما لن تدفع تكلفة مقابل التثبيت أو التشغيل - ولن تدفع ثمن مودم أو منفذ للاتصال بالإنترنت.

ما هي الفترة التي سيبقى فيها برنامج Access من شركة AT&T صالحًا؟

سيكون هذا العرض ساريًا على مدى أربعة أعوام. سيبدأ في أبريل 2016 وينتهي في أبريل 2020. بمجرد أن تصبح من عملاء برنامج Access من شركة AT&T، فسوف تُحدّد الخدمة الخاصة بك تلقائيًا كل عام يستمر فيه البرنامج. سوف تخطر AT&T مسبقًا قبل موعد إعادة التجديد السنوي الخاص بك، أنه لا يلزم اتخاذ أي إجراء طالما أنك لا تزال مشاركًا في برنامج Qualifying Program. إذا لم تشارك في برنامج Qualifying Program، اتصل بنا لمناقشة برامج خدمة الإنترنت الأخرى. يُمكن للمشاركين المؤهلين لبرنامج Access من شركة AT&T بعد أبريل 2019 الاستمرار في البرنامج لفترة 12 شهرًا بدءًا من تاريخ تف

الخدمات والتسعير

ما هي سرعات الإنترنت المتوفرة مع برنامج Access من شركة AT&T؟

يوفر البرنامج حاليًا خمسة مستويات للسرعة. ستوفر لك AT&T سرعة 10 أو 5 أو 3 أو 1.5 ميجابايت في الثانية أو 7.68 كيلوبايت في الثانية. وذلك وفق أسرع ما هو متاح لعنوانك.

ما هي التكلفة الشهرية إن اشتركت مع برنامج Access من شركة AT&T؟

توجد خمسة مستويات سرعات محتملة مع هذا البرنامج. في حال خُصّصت لك سرعة 10 أو 5 ميجابايت في الثانية فستدفع 10 دولارات شهريًا فقط. في حال خُصّصت لك سرعة 3 أو 1.5 ميجابايت في الثانية أو سرعة 7.68 كيلوبايت في الثانية فستدفع 5 دولارات شهريًا فقط. ستُخصّص لك أعلى سرعة متوفرة في مكان سكنك.

هل سأحصل على مُخصص من خدمة البيانات مع السرعة المخصصة لي؟

سوف تشمل الخدمة على كمية بيانات شهرية مسموح بها تبلغ 150 جيجا بايت أو 300 جيجا بايت أو 600 جيجا بايت في الشهر بناء على نوع وسرعة الخدمة التي تتلقاها. إذا تخطيت الحد الشهري للبيانات المسموح به لخطتك، سوف يحسب عليك 15 دولارات تلقائيًا عن كل 50 جيجا بايت من استخدام البيانات الزائد عن خطة بياناتك حتى لو استخدمت أقل من 50 جيجا بايت. لمزيد من المعلومات، اذهب إلى www.att.com/internet-usage.

لنفترض أن سرعة 5 ميجا بت في الثانية قد خُصّصت لي. هل يُمكنني التحول إلى سرعة 3 ميجا بت في الثانية لأدفع 5 شهرًا عوضًا عن 10 دولارات؟

لا. ينطبق هذا البرنامج فقط على أعلى سرعات البرنامج المتوفرة في مكان سكنك. ستُخصّص هذه السرعة تلقائيًا لك من قبل AT&T.



ماذا الذي تقصده بالضبط حين تقول خدمة الإنترنت المنزلي السلكي؟

تُشير "خدمة الاتصال السلكي المنزلي بالإنترنت" لخدمة النطاق العريض السلكية المنزلية للاتصال بالإنترنت من شركة AT&T، والتي تُوفّر لمكان ثابت عبر كابل أو سلك.

هل ينطبق هذا على خدمة الإنترنت اللاسلكية (الخلوية)؟

لا. ينطبق هذا العرض فقط على خدمة الاتصال بالإنترنت المنزلية السلكية في منطقة خدمة الولايات الـ21 التابعة لشركة AT&T.

دُكر في بنود البرنامج أنّه يتضمّن الحصول على مودم لاسلكي منزلي من دون تكلفة إضافية. ماذا يعني ذلك؟

تشمل خدمة Access من شركة AT&T مودم أو منفذ اتصال لاسلكي والذي يُرسل إشارة واي فاي لاسلكية إلى داخل منزلك ممّا يزيد من مجال الاتصال اللاسلكي بالإنترنت. يُمكنك الاتصال بإشارة الواي فاي اللاسلكية هذه عبر عدد من الأجهزة المُشفّفة مع واي فاي بما في ذلك: أجهزة الكمبيوتر المحمولة والهواتف الذكية وغيرها.

دُكر في بنود البرنامج أنّ خدمة Access من شركة AT&T تشمل الاتصال بشبكة النقاط الساخنة الوطنية لإشارة واي فاي الخاصة بشركة AT&T ومن دون تكلفة إضافية. ماذا يعني ذلك؟

يُمكنك الاتصال بالآلاف نقاط واي-فاي اللاسلكية الساخنة الخاصة بشركة AT&T من خلال أجهزتك في منزلك. لمزيد من التفاصيل ولتحديد نقاط واي فاي الساخنة الخاصة بشركة AT&T، تفضل بزيارة www.attwifi.com.

التوقيع للحصول على الخدمة

كيف أعرف إن كنت مؤهلاً لبرنامج Access من شركة AT&T؟

أنت مؤهل لبرنامج Access إذا:

- يجب أن يكون هناك شخص واحد على الأقل في عائلتك مشتركاً في برنامج SNAP.
- تعيش في واحدة من الـ21 ولاية تقدم فيها شركة AT&T خدمة الاتصال بالإنترنت المنزلية السلكية؛
- تتوفر واحدة من فئات الاتصال بالإنترنت عبر برنامج Access من شركة AT&T في العنوان الذي تعيش به.

المقيمون بكاليفورنيا مؤهلون إذا:

- يتلقّى واحد من أفراد الأسرة منافع دخل الضمان التكميلي (SSI)؛
- تتوفر واحدة من فئات الاتصال بالإنترنت عبر برنامج Access من شركة AT&T في العنوان الذي تعيش به.

كما توجد متطلبات أخرى. للتأكد من إمكانية مشاركتك في البرنامج، تفضل بزيارة www.att.com/access وذلك للتأكد من توافر الخدمة في مكان سكنك والتقدّم بطلب لمعرفة إن كانت عائلتك مؤهلة للحصول على الخدمة.

كيف أعرف إن كنت في منطقة خدمات AT&T في الولايات الـ21؟

إن منطقة خدمات الولايات الـ21 هي منطقة واسعة (تُعرف أيضاً بأثر القدم) وهي المناطق التي تُوفّر فيها AT&T الخدمات السلكية. يُمكنك رؤية خريطة لمنطقة الخدمات هذه عبر www.att.com/local. قد يتفاوت توافر الخدمة الحقيقية وسرعتها وفقاً لعنوان سكن الشخص.

ما المعلومات التي يجب عليّ توفيرها للمشاركة في برنامج Access من شركة AT&T؟

يمكن مراجعة قائمة بالمعلومات المطلوبة والتي تحتاج إلى تقديمها عبر الرابط www.att.com/accesschecklist.

هل يُمكنني توفير هوية دافع الضرائب عوضاً عن رقم الضمان الاجتماعي؟

يُمكنك توفير رقم الضمان الاجتماعي أو رقم هوية دافع الضرائب أو رقم الهوية القبلية.

هل يُمكنني التقدّم بطلب لبرنامج Access من شركة AT&T في أي من فروع AT&T المحلية؟

لا، لا يُمكن لفروع AT&T للبيع بالتجزئة من معالجة الطلبات المقدّمة لـ AT&T. سيُمكنك الحصول على الطلب عبر www.att.com/access ومن ثم إرساله عبر الإنترنت أو البريد الإلكتروني. كما يُمكنك طباعة الطلب وإرساله عبر الفاكس أو البريد. إذا واجهتك صعوبات في الطلب، يُمكنك الاتصال بمندوب شركة AT&T عبر الهاتف على رقم 855.220.5211. (للمساعدة باللغة الأسبانية، اتصل بالرقم 855.220.5225).

هل عليّ دفع وديعة للحصول على الخدمة؟

الوديعة ليست ضرورية للحصول على خدمة إنترنت عبر برنامج Access من شركة AT&T.



هل ستجري AT&T تقييمًا ماليًا حين أتقدم بطلب الحصول على الخدمة؟

تخضع جميع الطلبات الجديدة للخدمات لتقييم ائتمان بما في ذلك فحص التقرير الائتماني من وكالات الائتمان وذلك وفقًا لسياسة AT&T القياسية. لن تؤثر نتائج التقييم المالي على قدرتك للحصول على خدمة إنترنت وفقًا لبرنامج Access من شركة AT&T.

كيف سأعرف إن كنت قد تأهلت بعد توقيعي للحصول على العرض وتوقيري للمعلومات المطلوبة؟

بعد تلقّي ومعالجة طلبك، سنُرسل لك رسالة بالبريد تُفيد بحال طلبك. ستشمل هذه الرسالة التعليمات حول الخطوات التالية المرتبطة بمعالجة الطلب.

لديّ أكثر من حساب إنترنت مع AT&T. في حال الموافقة على مشاركتي في برنامج Access من شركة AT&T، هل سيشمل هذا جميع حسابات الإنترنت؟ لا. لا يُمكن شمل أكثر من حساب إنترنت واحد من شركة AT&T لكل منزل ضمن برنامج Access من شركة AT&T. عليك اختيار أي حساب تريد شمله.

متى تبدأ خدمة برنامج Access من شركة AT&T في حال الموافقة عليها؟

تبدأ خدمتك وفقًا لهذا البرنامج عند اتمام طلب الاتصال من شركة AT&T. قد يكون ذلك في نفس اليوم الذي تتصل فيه لتفعيل الخضم (إن كانت لديك خدمة حالية من شركة AT&T) أو في يوم آخر (إن كنت أسست خدمة الاتصال السلكية مؤخرًا). سيُخبرك ممثل خدمة الزبائن عن تاريخ تفعيل خدمتك حين تتصل لأجل تقديم طلبك.

لديّ حاليًا باقية خدمات من شركة AT&T. في حال حصلت على الخدمة عبر برنامج Access من شركة AT&T، فهل سيبقى سعر الباقية نفسه للمنتجات الأخرى؟

يُمكنك الاحتفاظ بسعر الباقية الخاصة بخدمات AT&T الأخرى حتى وإن غيّرت خدمة الإنترنت لبرنامج Access من شركة AT&T. للحصول على التفاصيل كاملة، تفضل بالاتصال بمندوب شركة AT&T عبر الهاتف على رقم 855.220.5211. (للمساعدة باللغة الأسبانية، اتصل بالرقم 855.220.5225).

هل ستكون مشاركتي المستمرة مضمونة؟

سيكون بإمكانك الاستمرار بالمشاركة خلال سريان العرض طالما أن منزلك مستمر في تحقيق متطلبات العرض.

كيف سأعرف متى علي إعادة تأكيد تحقيقي لمتطلبات التأهل؟

بمجرد أن تصبح من عملاء برنامج Access من شركة AT&T، فسوف تُجدد الخدمة الخاصة بك تلقائيًا كل عام يستمر فيه البرنامج. سوف تخطر AT&T مُسبقًا قبل موعد إعادة التجديد السنوي الخاص بك، أنه لا يلزم اتخاذ أي إجراء طالما أنك لا تزال مشاركًا في برنامج Qualifying Program. إذا لم تشارك في برنامج Qualifying Program، اتصل بنا لمناقشة برامج خدمة الإنترنت الأخرى.

ماذا سيحدث إن لم أعد أؤمن متطلبات التأهل؟

في حال وجدنا أنك لم تعد تُحقق شروط المشاركة في برنامج Access من شركة AT&T فسوف نحذف خضم البرنامج الخاص بك وسنُرسل لك فاتورة بالتسعيرة العادية لخدمة الإنترنت إلا إذا:

- طلبت منّا إلغاء الخدمة أو
- قَدِّمت الوثائق التي تُثبت أنك قد أمنت المتطلبات.

سينتقل الفرد الوحيد المشارك في برنامج SNAP من منزلي قبل تاريخ إعادة تأكيد المعلومات. هل سيبقى بإمكانني الاستمرار بالمشاركة في برنامج Access من شركة AT&T؟

يُطلب برنامج Access من شركة AT&T توفير متطلبات التأهل في جميع الأوقات، علمًا بأن وجود شخص مشارك في برنامج SNAP في منزلك يُعد ضروريًا للاستمرار في المشاركة ببرنامج Access من شركة AT&T. في حال عرفنا أن الشخص المشارك في SNAP والذي استعملت معلوماته للمشاركة في البرنامج لم يعد موجودًا في منزلك، فسنعطيك فرصة كي:

- توفّر الوثائق التي تُظهر وجود شخص آخر في منزلك مشارك في برنامج SNAP أو
- تخطرنا بنيتك لإلغاء خدمة الإنترنت أو
- لا تفعل شيئًا وبالتالي سنضطر لوقف الخضم الخاص بالبرنامج وإرسال فاتورة لك وفقًا للتسعيرة العادية.

التثبيت



هل سبطلب مَنّي التسجيل في نظام الفاتورة عبر الإنترنت لكي أشارك في برنامج Access من شركة AT&T؟
لا، الفاتورة عبر الإنترنت ليست ضرورية.

هل سببخص شخص إلى منزلي للتثبيت؟
سُئِلَ لك AT&T مجموعة أدوات ذاتية التثبيت مع دليل خطوات مفصل، هذا ما سيسهل اتمام عملية التثبيت بنفسك. إن احتجت لمساعدة إضافية بعد محاولتك تنفيذ التثبيت الذاتي، يُمكنك طلب حضور فني (بدون تكلفة) لمساعدتك في عملية التثبيت.

في حال احتجت للاتصال بفني كي يساعدي في عملية التثبيت في منزلي، هل ستكون هناك تكلفة لذلك؟
لا، لن تكون هناك أي تكلفة لذلك. سُئِلَ لك AT&T مجموعة أدوات ذاتية التثبيت مع دليل خطوات مفصل. يُمكن للزبائن في أغلب الأحيان اتمام عملية التثبيت وحدهم. إن احتجت لمساعدة إضافية بعد محاولتك تنفيذ التثبيت الذاتي، يُمكنك طلب حضور فني لمساعدتك في عملية التثبيت.

أسئلة وموارد أخرى

كيف أعرف إن كنت مُشاركًا في برنامج SNAP؟
كان يُعرف برنامج المعونة الغذائية التكميلية فيما مضى باسم برنامج طابع الغذاء. إنّه برنامج وطني، لكن كل ولاية تدير هذا البرنامج نيابة عن الحكومة الفيدرالية. في حال تلقيت معونة غذائية عبر حكومتك المحلية (بطاقة تحويل المزايا الإلكترونية أو بطاقة الغذاء)، فمن المرجح أنك مشارك في برنامج SNAP.

كيف أشارك في برنامج المعونة الغذائية التكميلية؟
اذهب إلى موقع USDA SNAP عبر الرابط www.fns.usda.gov/snap/apply، حيث تتوفر تعليمات كيفية التقدم للبرنامج.

ما هو دخل الضمان التكميلي (SSI)؟
تتوفر المعلومات حول برنامج دخل الضمان التكميلي في كاليفورنيا هنا عبر الرابط <https://www.ssa.gov/pubs/EN-05-11125.pdf>

لماذا تتأهل أسر كاليفورنيا بناء على المشاركة في برنامج دخل الضمان التكميلي وليس الأسر في الولايات الأخرى؟
لا تتأهل الأسر التي تتلقى دخل الضمان التكميلي في كاليفورنيا للحصول على منافع برنامج SNAP لأنهم يتلقون إعانة من الولاية للحصول على منافع دخل الضمان التكميلي بدلاً من منافع برنامج SNAP. لهذا السبب، قررت شركة AT&T توسيع دائرة الأهلية للبرنامج لتشمل متلقي منافع دخل الضمان التكميلي في كاليفورنيا تحت نفس المتطلبات التي تنطبق على المشاركين في برنامج SNAP.

أنا مقيم في كاليفورنيا وأعيش مع عمي وهو يتلقى منافع دخل الضمان التكميلي وأختي تشارك في برنامج SNAP؟ كيف أتأهل لبرنامج Access من شركة AT&T؟
يُمكنك التقدم بطلب لبرنامج Access من شركة AT&T بناء على منافع دخل الضمان التكميلي التي يتلقاها عمك أو منافع برنامج SNAP التي تتلقاها أختك. عليك أن توفر المعلومات عن أحد هذين الشخصين ولك أن تختار أحدهما. ومع ذلك، سيتوفر حساب واحد فقط في عنوانك.

أنا عميل حالي مع Lifeline وأحصل على خدمة هاتف سلكي في منزلي خاضعة لخصم من شركة AT&T. هل سيستبدل برنامج Access من شركة AT&T خدمة Lifeline؟
يوفر برنامج Access من شركة AT&T خدمة إنترنت سلكية مخفضة؛ في حين توفر Lifeline خدمة هاتفية مخفضة. إن برنامج الاتصال من Lifeline و AT&T برنامجان منفصلان ولكل منهما متطلبات خاصة به. قد يُمكنك الحصول على خدمات مخفضة من برنامجي الاتصال من Lifeline و AT&T. كما قد تكون مؤهلاً للمشاركة في برنامج دون الآخر. لمزيد من التفاصيل عن Lifeline، زُر الرابط التالي www.att.com/lifeline.

أنا مستخدم جديد للإنترنت ولست متأكدًا من كيفية البدء. هل لديكم أي موارد لمساعدتي؟
وفرت AT&T مجموعة أدوات قيمة لمستخدمي الإنترنت المبتدئين وأطلقت عليها اسم Digital You. سواء كنت تبحث عن كمبيوتر منخفض التكلفة للاتصال بالإنترنت من منزلك أو أن ولدك بدأ باستكشاف الإنترنت بهدف اتمام فروضه المنزلية أو أنك تريد تعزيز مهاراتك على الإنترنت فيما يخص دفع الفواتير وإيجاد فرص العمل فإن Digital You ستوفر لك المساعدة الضرورية! زُر digitalyou.att.com للتعلم كيفية زيادة ثقتك بنفسك ومهاراتك وتعزيز خصوصيتك وأمنك عند الاتصال بالإنترنت.

هل يمكن إلغاء الخدمات المقدمة بموجب برنامج Access من شركة AT&T خلال نفس العام الذي تشترك فيه الأسرة؟ ما المطلوب للإلغاء؟
لا يوجد فترة لالتزام بالخدمات المقدمة بموجب برنامج Access من شركة AT&T. يمكن للعملاء إلغاء في أي وقت من خلال الاتصال بالرقم الموجود على الفاتورة أو من خلال الاتصال مركز اتصال برنامج Access من شركة AT&T على الرقم 855.220.5211. (للمساعدة باللغة الأسبانية، اتصل بالرقم 855.220.5225).



إذا انتقل عميل إلى عنوان مختلف بينما يتلقون الخدمة بموجب برنامج Access من شركة AT&T، هل يطلب منهم إعادة توثيق التأهيل للبرنامج؟ ينبغي للعميل الحالي لبرنامج Access من شركة AT&T الذي ينتقل إلى عنوان جديد أن يتلقى المساعدة حول هذا الأمر من مركز اتصال برنامج Access من شركة AT&T على الرقم 855.220.5211 (أو 855.220.5225 بالأسبانية) لضمان بقاء الخصم على الحساب. إعادة التأهيل غير مطلوبة عند تغيير عنوان الخدمة ما لم يكن العميل في فترة إعادة التأهيل السنوية.

إذا فصل العميل الخدمة المقدمة بموجب برنامج Access من شركة AT&T، هل يطلب منهم إعادة المودم أو معدات الاتصال؟ هل هناك رسم لعدم إعادة المعدات؟ ينبغي للعملاء الاتصال بمركز اتصال برنامج Access من شركة AT&T على الرقم 855.220.5211 (أو 855.220.5225 بالأسبانية) لتأكيد متطلبات إعادة المعدات المرتبطة بالحساب. قد تنطبق رسوم عند عدم القدرة على الالتزام بمتطلبات إعادة المعدات.



Exhibit 9
Customer FAQs (Effective 10-12-17)



الأسئلة الشائعة

تفاصيل البرنامج

ما هو برنامج Access من شركة AT&T؟

يوفر برنامج Access من شركة AT&T خياراً منخفض التكلفة للاتصال السلكي المنزلي بالإنترنت والذي يستهدف المنازل ذات الدخل المنخفض في 21 ولاية يوفر فيها خدمات الاتصال السلكي المنزلي بالإنترنت.

لماذا عليّ التقدّم بطلب المشاركة في برنامج Access من شركة AT&T؟

يُمكن للاتصال بالإنترنت تغيير نمط الحياة. يُمكنك استخدام الإنترنت للتقدّم بالحصول على فرص عمل أو التواصل مع العائلة أو الأصدقاء أو البحث عن معلومة صحيّة أو اكمال دراستك عبر الإنترنت - وغير ذلك. إضافة لذلك، يُمكنك من خلال المشاركة ببرنامج Access من شركة AT&T توفير المال من فاتورة الإنترنت! كما لن تدفع تكلفة مقابل التثبيت أو التشغيل - ولن تدفع ثمن مودم أو منفذ للاتصال بالإنترنت.

ما هي الفترة التي سيبقى فيها برنامج Access من شركة AT&T صالحاً؟

سيكون هذا العرض سارياً على مدى أربعة أعوام. سيبدأ في أبريل 2016 وينتهي في أبريل 2020. بمجرد أن تصبح من عملاء برنامج Access من شركة AT&T، فسوف تُجَدّد الخدمة الخاصة بك تلقائياً كل عام يستمر فيه البرنامج. سوف تخطر AT&T مسبقاً قبل موعد إعادة التجديد السنوي الخاص بك، أنه لا يلزم اتخاذ أي إجراء طالما أنك لا تزال مشاركاً في برنامج Qualifying Program. إذا لم تشارك في برنامج Qualifying Program، اتصل بنا لمناقشة برامج خدمة الإنترنت الأخرى. يُمكن للمشاركين المؤهلين لبرنامج Access من شركة AT&T بعد أبريل 2019 الاستمرار في البرنامج لفترة 12 شهراً بدءاً من تاريخ نف

الخدمات والتسعير

ما هي سرعات الإنترنت المتوفرة مع برنامج Access من شركة AT&T؟

يوفر البرنامج حالياً خمسة مستويات للسرعة. ستوفر لك AT&T سرعة 10 أو 5 أو 3 أو 1.5 ميجابايت في الثانية أو 7.68 كيلوبايت في الثانية. وذلك وفق أسرع ما هو متاح لعنوانك.

ما هي التكلفة الشهرية إن اشتركت مع برنامج Access من شركة AT&T؟

توجد خمسة مستويات سرعات محتملة مع هذا البرنامج. في حال خُصّصت لك سرعة 10 أو 5 ميجابايت في الثانية فستدفع 10 دولارات شهرياً فقط. في حال خُصّصت لك سرعة 3 أو 1.5 ميجابايت في الثانية أو سرعة 7.68 كيلوبايت في الثانية فستدفع 5 دولارات شهرياً فقط. ستُخصّص لك أعلى سرعة متوفرة في مكان سكنك.

هل سأحصل على مُخصص من خدمة البيانات مع السرعة المخصصة لي؟

سوف تشمل الخدمة على كمية بيانات شهرية مسموح بها تبلغ 150 جيجا بايت أو 300 جيجا بايت أو 600 جيجا بايت في الشهر بناء على نوع وسرعة الخدمة التي تتلقاها. إذا تخطيت الحد الشهري للبيانات المسموح به لخطتك، سوف يحتسب عليك 15 دولارات تلقائياً عن كل 50 جيجا بايت من استخدام البيانات الزائد عن خطة بياناتك حتى لو استخدمت أقل من 50 جيجا بايت. لمزيد من المعلومات، اذهب إلى www.att.com/internet-usage.

لنفترض أن سرعة 5 ميجا بت في الثانية قد خُصّصت لي. هل يُمكنني التحول إلى سرعة 3 ميجا بت في الثانية لأدفع 5 شهرياً عوضاً عن 10 دولارات؟

لا. ينطبق هذا البرنامج فقط على أعلى سرعات البرنامج المتوفرة في مكان سكنك. ستُخصّص هذه السرعة تلقائياً لك من قبل AT&T.



ماذا الذي تقصده بالضبط حين تقول خدمة الإنترنت المنزلي السلكي؟

تُشير "خدمة الاتصال السلكي المنزلي بالإنترنت" لخدمة النطاق العريض السلكية المنزلية للاتصال بالإنترنت من شركة AT&T، والتي تُوفّر لمكان ثابت عبر كابل أو سلك.

هل ينطبق هذا على خدمة الإنترنت اللاسلكية (الخلوية)؟

لا. ينطبق هذا العرض فقط على خدمة الاتصال بالإنترنت المنزلية السلكية في منطقة خدمة الولايات الـ 21 التابعة لشركة AT&T.

ذكر في بنود البرنامج أنّه يتضمّن الحصول على مودم لاسلكي منزلي من دون تكلفة إضافية. ماذا يعني ذلك؟

تشمل خدمة Access من شركة AT&T مودم أو منفذ اتصال لاسلكي والذي يُرسل إشارة واي فاي لاسلكية إلى داخل منزلك مما يزيد من مجال الاتصال اللاسلكي بالإنترنت. يُمكنك الاتصال بإشارة الواي فاي اللاسلكية هذه عبر عدد من الأجهزة المتّصلة مع واي فاي بما في ذلك: أجهزة الكمبيوتر المحمولة والهواتف الذكية وغيرها.

ذكر في بنود البرنامج أنّ خدمة Access من شركة AT&T تشمل الاتصال بشبكة النقاط الساخنة الوطنية لإشارة واي فاي الخاصة بشركة AT&T ومن دون تكلفة إضافية. ماذا يعني ذلك؟

يُمكنك الاتصال بالآلاف نقاط واي فاي اللاسلكية الساخنة الخاصة بشركة AT&T من خلال أجهزتك في منزلك. لمزيد من التفاصيل ولتحديد نقاط واي فاي الساخنة الخاصة بشركة AT&T، تفضل بزيارة www.attwifi.com.

التوقيع للحصول على الخدمة

كيف أعرف إن كنت مؤهلاً لبرنامج Access من شركة AT&T؟

أنت مؤهل لبرنامج Access إذا:

- يجب أن يكون هناك شخص واحد على الأقل في عائلتك مشتركاً في برنامج SNAP.
- تعيش في واحدة من 21 ولاية تقدم فيها شركة AT&T خدمة الاتصال بالإنترنت المنزلية السلكية؛
- تتوفر واحدة من فئات الاتصال بالإنترنت عبر برنامج Access من شركة AT&T في العنوان الذي تعيش به.

المقيمون بكاليفورنيا مؤهلون إذا:

- يتلقى واحد من أفراد الأسرة منافع دخل الضمان التكميلي (SSI)؛
- تتوفر واحدة من فئات الاتصال بالإنترنت عبر برنامج Access من شركة AT&T في العنوان الذي تعيش به.

كما توجد متطلبات أخرى. للتأكد من إمكانية مشاركتك في البرنامج، تفضل بزيارة www.att.com/access وذلك للتأكد من توافر الخدمة في مكان سكنك والتّقدّم بطلب لمعرفة إن كانت عائلتك مؤهلة للحصول على الخدمة.

كيف أعرف إن كنت في منطقة خدمات AT&T في الولايات الـ 21؟

إن منطقة خدمات الولايات الـ 21 هي منطقة واسعة (تُعرف أيضاً بأثر القدم) وهي المناطق التي تُوفّر فيها AT&T الخدمات السلكية. يُمكنك رؤية خريطة لمنطقة الخدمات هذه عبر www.att.com/local. قد يتفاوت توافر الخدمة الحقيقية وسرعتها وفقاً لعنوان سكن الشخص.

ما المعلومات التي يجب عليّ توفيرها للمشاركة في برنامج Access من شركة AT&T؟

يمكن مراجعة قائمة بالمعلومات المطلوبة والتي تحتاج إلى تقديمها عبر الرابط www.att.com/accesschecklist.

هل يُمكنني توفير هوية دافع الضرائب عوضاً عن رقم الضمان الاجتماعي؟

يُمكنك توفير رقم الضمان الاجتماعي أو رقم هوية دافع الضرائب أو رقم الهوية القبلية.

هل يُمكنني التّقدّم بطلب لبرنامج Access من شركة AT&T في أي من فروع AT&T المحلية؟

لا، لا يُمكن لفروع AT&T للبيع بالتجزئة من معالجة الطلبات المقدّمة لـ AT&T. سيُمكنك الحصول على الطلب عبر www.att.com/access ومن ثم إرسال النموذج عبر الإنترنت أو عبر البريد الإلكتروني، أو يُمكنك إدخال اسمك وعنوانك ثم طباعة النموذج وإرساله عن طريق البريد أو الفاكس. إذا واجهتك صعوبات في الطلب أو تحتاج إلى مساعدة، يُمكنك الاتصال بمندوب شركة AT&T عبر الهاتف على رقم 855.220.5211. (للمساعدة باللغة الأسبانية، اتصل بالرقم 855.220.5225).

هل عليّ دفع وديعة للحصول على الخدمة؟

الوديعة ليست ضرورية للحصول على خدمة إنترنت عبر برنامج Access من شركة AT&T.



هل ستجري AT&T تقييمًا ماليًا حين أتقدم بطلب الحصول على الخدمة؟

تخضع جميع الطلبات الجديدة للخدمات لتقييم انتمان بما في ذلك فحص التقرير الائتماني من وكالات الائتمان وذلك وفقًا لسياسة AT&T القياسية. لن تؤثر نتائج التقييم المالي على قدرتك للحصول على خدمة إنترنت وفقًا لبرنامج Access من شركة AT&T.

كيف سأعرف إن كنت قد تأهلت بعد توقيعي للحصول على العرض وتوقيري للمعلومات المطلوبة؟

بعد تلقّي ومعالجة طلبك، سنرسل لك رسالة بالبريد تُفيد بحال طلبك. ستشمل هذه الرسالة التعليمات حول الخطوات التالية المرتبطة بمعالجة الطلب.

لديّ أكثر من حساب إنترنت مع AT&T. في حال الموافقة على مشاركتي في برنامج Access من شركة AT&T، هل سيشمل هذا جميع حسابات الإنترنت؟

لا. لا يمكن شمل أكثر من حساب إنترنت واحد من شركة AT&T لكل منزل ضمن برنامج Access من شركة AT&T. عليك اختيار أي حساب تريد شمله.

متى تبدأ خدمة برنامج Access من شركة AT&T في حال الموافقة عليها؟

تبدأ خدمتك وفقًا لهذا البرنامج عند اتمام طلب الاتصال من شركة AT&T. قد يكون ذلك في نفس اليوم الذي تتصل فيه لتفعيل الخضم (إن كانت لديك خدمة حالية من شركة AT&T) أو في يوم آخر (إن كنت أسست خدمة الاتصال السلكية مؤخرًا). سيخبرك ممثل خدمة الزبائن عن تاريخ تفعيل خدمتك حين تتصل لأجل تقديم طلبك.

لديّ حاليًا باقة خدمات من شركة AT&T. في حال حصلت على الخدمة عبر برنامج Access من شركة AT&T، فهل سيبقى سعر الباقة نفسه للمنتجات الأخرى؟

يمكنك الاحتفاظ بسعر الباقة الخاصة بخدمات AT&T الأخرى حتى وإن غيرت خدمة الإنترنت لبرنامج Access من شركة AT&T. للحصول على التفاصيل كاملة، تفضل بالاتصال بمندوب شركة AT&T عبر الهاتف على رقم 855.220.5211. (للمساعدة باللغة الأسبانية، اتصل بالرقم 855.220.5225).

هل ستكون مشاركتي المستمرة مضمونة؟

سيكون بإمكانك الاستمرار بالمشاركة خلال سريان العرض طالما أنّ منزلك مستمر في تحقيق متطلبات العرض.

كيف سأعرف متى عليّ إعادة تأكيد تحقيقي لمتطلبات التأهل؟

بمجرد أن تصبح من عملاء برنامج Access من شركة AT&T، فسوف تُجدد الخدمة الخاصة بك تلقائيًا كل عام يستمر فيه البرنامج. سوف تخطر AT&T مُسبقًا قبل موعد إعادة التجديد السنوي الخاص بك، أنه لا يلزم اتخاذ أي إجراء طالما أنك لا تزال مشاركًا في برنامج Qualifying Program. إذا لم تشارك في برنامج Qualifying Program، اتصل بنا لمناقشة برامج خدمة الإنترنت الأخرى.

ماذا سيحدث إن لم أعد أؤمن بمتطلبات التأهل؟

في حال وجدنا أنك لم تعد تُحقق شروط المشاركة في برنامج Access من شركة AT&T فسوف نحذف خضم البرنامج الخاص بك وسنرسل لك فاتورة بالتسعيرة العادية لخدمة الإنترنت إلا إذا:

- طلبت منّا إلغاء الخدمة أو
- قدّمت الوثائق التي تُثبت أنك قد أمنت المتطلبات.

سينتقل الفرد الوحيد المشارك في برنامج SNAP من منزلي قبل تاريخ إعادة تأكيد المعلومات. هل سيبقى بإمكانني الاستمرار بالمشاركة في برنامج Access من شركة

AT&T؟

يتطلب برنامج Access من شركة AT&T توفير متطلبات التأهل في جميع الأوقات، علمًا بأن وجود شخص مشارك في برنامج SNAP في منزلك يُعد ضروريًا للاستمرار في المشاركة ببرنامج Access من شركة AT&T. في حال عرفنا أنّ الشخص المشارك في SNAP والذي استعملت معلوماته للمشاركة في البرنامج لم يعد موجودًا في منزلك، فسنعطيك فرصة كي:

- توفر الوثائق التي تُظهر وجود شخص آخر في منزلك مشارك في برنامج SNAP أو
- تخطرنا بنيتك لإلغاء خدمة الإنترنت أو
- لا تفعل شيئًا وبالتالي سنضطر لوقف الخضم الخاص بالبرنامج وإرسال فاتورة لك وفقًا للتسعيرة العادية.



التثبيت

هل سبطلب منّي التسجيل في نظام الفاتورة عبر الإنترنت لكي أشارك في برنامج Access من شركة AT&T؟
لا، الفاتورة عبر الإنترنت ليست ضرورية.

هل سيحضر شخص إلى منزلي لتثبيت الخدمة؟
سُرسل لك AT&T مجموعة أدوات ذاتية التثبيت مع دليل خطوات مفصل، هذا ما سيسهل اتمام عملية التثبيت بنفسك. إن احتجت لمساعدة إضافية بعد محاولتك تنفيذ التثبيت الذاتي، يُمكنك طلب حضور فني (بدون تكلفة) لمساعدتك في عملية التثبيت.

في حال احتجت للاتصال بفني كي يُساعدني في عملية التثبيت في منزلي، هل ستكون هناك تكلفة لذلك؟
لا، لن تكون هناك أي تكلفة لذلك. سُرسل لك AT&T مجموعة أدوات ذاتية التثبيت مع دليل خطوات مفصل. يُمكن للزبائن في أغلب الأحيان اتمام عملية التثبيت وحدهم. إن احتجت لمساعدة إضافية بعد محاولتك تنفيذ التثبيت الذاتي، يُمكنك طلب حضور فني لمساعدتك في عملية التثبيت.

أسئلة وموارد أخرى

كيف أعرف إن كنت مُشاركًا في برنامج SNAP؟
كان يُعرف برنامج المعونة الغذائية التكميلية فيما مضى باسم برنامج طابع الغذاء. إنّه برنامج وطني، لكن كل ولاية تدبر هذا البرنامج نيابة عن الحكومة الفيدرالية. في حال تلقيت معونة غذائية عبر حكومتك المحلية (بطاقة تحويل المزايا الالكترونية أو بطاقة الغذاء)، فمن المرجح أنك مشارك في برنامج SNAP.

كيف أشارك في برنامج المعونة الغذائية التكميلية؟
اذهب إلى موقع USDA SNAP عبر الرابط www.fns.usda.gov/snap/apply، حيث تتوفر تعليمات كيفية التقدم للبرنامج.

ما هو دخل الضمان التكميلي (SSI)؟
تتوفر المعلومات حول برنامج دخل الضمان التكميلي في كاليفورنيا هنا عبر الرابط <https://www.ssa.gov/pubs/EN-05-11125.pdf>

لماذا تتأهل أسر كاليفورنيا بناء على المشاركة في برنامج دخل الضمان التكميلي وليس الأسر في الولايات الأخرى؟
لا تتأهل الأسر التي تتلقى دخل الضمان التكميلي في كاليفورنيا للحصول على منافع برنامج SNAP لأنهم يتلقون إعانة من الولاية للحصول على منافع دخل الضمان التكميلي بدلاً من منافع برنامج SNAP. لهذا السبب، قررت شركة AT&T توسيع دائرة الأهلية للبرنامج لتشمل متلقي منافع دخل الضمان التكميلي في كاليفورنيا تحت نفس المتطلبات التي تنطبق على المشاركين في برنامج SNAP.

أنا مقيم في كاليفورنيا وأعيش مع عمي وهو يتلقى منافع دخل الضمان التكميلي وأختي تشارك في برنامج SNAP؟ كيف أتأهل لبرنامج Access من شركة AT&T؟
يمكنك التقدم بطلب لبرنامج Access من شركة AT&T بناء على منافع دخل الضمان التكميلي التي يتلقاها عمك أو منافع برنامج SNAP التي تتلقاها أختك. عليك أن توفر المعلومات عن أحد هذين الشخصين ولك أن تختار أحدهما. ومع ذلك، سيتوفر حساب واحد فقط في عنوانك.

أنا عميل حالي مع Lifeline وأحصل على خدمة هاتف سلكي في منزلي خاضعة لخصم من شركة AT&T. هل سيستبدل برنامج Access من شركة AT&T خدمة Lifeline؟
يوفر برنامج Access من شركة AT&T خدمة إنترنت سلكية مخفضة؛ في حين توفر Lifeline خدمة هاتفية مخفضة. إن برنامج الاتصال من AT&T وLifeline برنامجان منفصلان ولكل منهما متطلبات خاصة به. قد يُمكنك الحصول على خدمات مخفضة من برنامجي الاتصال من AT&T وLifeline. كما قد تكون مؤهلاً للمشاركة في برنامج دون الآخر. لمزيد من التفاصيل عن Lifeline، زُر الرابط التالي www.att.com/lifeline.

أنا مستخدم جديد للإنترنت ولست متأكدًا من كيفية البدء. هل لديكم أي موارد لمساعدتي؟
وفرت AT&T مجموعة أدوات قيّمة لمستخدمي الإنترنت المبتدئين وأطلقت عليها اسم Digital You. سواء كنت تبحث عن كمبيوتر منخفض التكلفة للاتصال بالإنترنت من منزلك أو أنّ ولدك بدأ باستكشاف الإنترنت بهدف اتمام فروضه المنزلية أو أنّك تريد تعزيز مهاراتك على الإنترنت فيما يخص دفع الفواتير وإيجاد فرص العمل- فإن Digital You ستوفر لك المساعدة الضرورية! زُر digitalyou.att.com للتعلم كيفية زيادة ثقتك بنفسك ومهاراتك وتعزيز خصوصيتك وأمنك عند الاتصال بالإنترنت.

هل يمكن إلغاء الخدمات المقدمة بموجب برنامج Access من شركة AT&T خلال نفس العام الذي تشترك فيه الأسرة؟ ما المطلوب للإلغاء؟
لا يوجد فترة لالترام بالخدمات المقدمة بموجب برنامج Access من شركة AT&T. يمكن للعملاء الإلغاء في أي وقت من خلال الاتصال بالرقم الموجود على الفاتورة أو من خلال الاتصال مركز اتصال برنامج Access من شركة AT&T على الرقم 855.220.5211. (للمساعدة باللغة الأسبانية، اتصل بالرقم 855.220.5225).



إذا انتقل عميل إلى عنوان مختلف بينما يتلقون الخدمة بموجب برنامج Access من شركة AT&T، هل يطلب منهم إعادة توثيق التأهيل للبرنامج؟ ينبغي للعميل الحالي لبرنامج Access من شركة AT&T الذي ينتقل إلى عنوان جديد أن يتلقى المساعدة حول هذا الأمر من مركز اتصال برنامج Access من شركة AT&T على الرقم 855.220.5211 (أو 855.220.5225 بالأسبانية) لضمان بقاء الخصم على الحساب. إعادة التأهيل غير مطلوبة عند تغيير عنوان الخدمة ما لم يكن العميل في فترة إعادة التأهيل السنوية.

إذا فصل العميل الخدمة المقدمة بموجب برنامج Access من شركة AT&T، هل يطلب منهم إعادة المودم أو معدات الاتصال؟ هل هناك رسم لعدم إعادة المعدات؟ ينبغي للعملاء الاتصال بمركز اتصال برنامج Access من شركة AT&T على الرقم 855.220.5211 (أو 855.220.5225 بالأسبانية) لتأكيد متطلبات إعادة المعدات المرتبطة بالحساب. قد تنطبق رسوم عند عدم القدرة على الالتزام بمتطلبات إعادة المعدات.



أضئ مستقبل طفلك مع الإنترنت.

إنترنت مقابل 10 دولارات شهرياً فقط

access
from AT&T

العالم الرقمي مليء بالفرص. تسهل شركة AT&T الاتصال بالأصدقاء والأهل وما يهمننا. إذا كان أحد أفراد عائلتك **مشاركاً في برنامج SNAP***، فقد تكون مؤهلاً للحصول على خدمة الإنترنت المنزلي بسرعة 10 ميجابايت في الثانية لقاء سعر مخفض يبلغ 10 دولارات.** قد يكون أفراد العائلة الذين يتلقون مزايا برنامج SSI مؤهلين لهذا البرنامج في كاليفورنيا فقط.***

الوصول من AT&T يجعلك متصلاً بالإنترنت أنت وعائلتك حتى تتمكن من:

- القيام بالواجبات المنزلية
- البحث عن الجامعات والمنح الدراسية
- البقاء مطلعاً على المستجدات مع أخبار المدرسة إلى جانب التواصل مع المعلمين
- التواصل مع العائلة والأصدقاء في جميع أنحاء البلاد والعالم.

والمزيد!

بالإضافة إلى عدم وجود عقد وعدم دفع وديعة وعدم وجود رسوم تركيب.

الوصول للوحي فاي المنزل ونقاط واي فاي حول الدولة من AT&T متوفرة دون تكلفة إضافية.†

تنطبق متطلبات أخرى للتأهل.

لمعرفة كل المعلومات والتسجيل، تفضل زيارة موقع att.com/access.

أو اتصل بالرقم 1-855-220-5211.



*برنامج المساعدة للتغذية التكميلية. **متاح فقط في 21 ولاية تغطيها خطوط AT&T. قد يتم توفير مستويات سرعة إضافية [5 ميجابايت في الثانية لقاء 10 دولارات/شهرياً أو 3 ميجابايت في الثانية أو 1.5 ميجابايت في الثانية أو 768 كيلوبايت في الثانية لقاء 5 دولارات شهرياً] بناءً على التوفر في عنوانك. تمثل سرعات الإنترنت أقصى قدرات سرعة الخدمة من الشبكة. قد تختلف سرعة العمل الفعلية بناءً على عوامل تشمل مدى زيارات الموقع وقدرة موثر المحتوى وعوامل إدارة الشبكة الداخلية وقدرة الجهاز ولا يتم ضمانها. للمزيد من المعلومات، تفضل زيارة att.com/speed101. الأسعار لا تشمل الضرائب. سوف تشتمل الخدمة على كمية بيانات شهرية مسموح بها تبلغ 150 جيجا بايت أو 1 تيرابايت في الشهر بناءً على نوع وسرعة الخدمة التي تتلقاها. إذا تخطيت الحد الشهري المسموح به لخطة الشهرية، سوف يحسب عليك 10 دولارات تلقائياً عن كل 50 جيجا بايت من استخدام البيانات الزائد عن خطة بياناتك حتى لو استخدمت أقل من 50 جيجا بايت. للمزيد من المعلومات، تفضل بزيارة att.com/internet-usage.
***مدخول الضمان التكميلي في كاليفورنيا. †مطلوب جهاز به واي فاي. تنطبق قيود أخرى. ملكية AT&T الفكرية ©2016. جميع الحقوق محفوظة. AT&T وشعار AT&T وغيرها من العلامات الموجودة هنا عبارة عن علامات تجارية تخضع للملكية الفكرية لشركة AT&T أو الشركات التابعة لها.

احصل على الإنترنت بالمنزل وكن على اتصال.

إنترنت مقابل 10 دولارات شهرياً فقط

access
from AT&T

المحافظة على الاستقلالية أسهل مع وجود الإنترنت. إذا كان أحد أفراد عائلتك مشاركاً في برنامج ***SNAP**، فقد تكون مؤهلاً للحصول على خدمة الإنترنت المنزلي بسرعة 10 ميجابايت في الثانية لقاء سعر مخفض يبلغ 10 دولارات.** قد يكون أفراد العائلة الذين يتلقون مزايًا برنامج SSI مؤهلين لهذا البرنامج في كاليفورنيا فقط.***

الوصول من AT&T يدخلك الإنترنت حتى تتمكن من:

- المحافظة على تواصلك مع العائلة
- دفع الفواتير عبر الإنترنت
- شراء الحاجيات وغير ذلك من الأغراض
- إيجاد معلومات عن النشاطات المحلية والترفيهية والأخبار

والمزيد!

احصل على مواد تدريب مجانية إلى جانب دعم مجاني لعملية التثبيت عبر الرابط التالي: **digitalyou.att.com/access**

بالإضافة إلى عدم وجود عقد وعدم دفع وديعة وعدم وجود رسوم تركيب.

الوصول للوأي فاي المنزلي ونقاط واي فاي حول الدولة من AT&T متوفرة دون تكلفة إضافية†.

تنطبق متطلبات أخرى للتأهل.

لمعرفة كل المعلومات والتسجيل، تفضل بزيارة

موقع **att.com/access**.

أو اتصل بالرقم **1-855-220-5211**



* برنامج المساعدة للتغذية التكميلية. ** متاح فقط في 21 ولاية تغطيها خطوط AT&T. قد يتم توفير مستويات سرعة إضافية [5 ميجابايت في الثانية لقاء 10 دولارات/شهرياً أو 3 ميجابايت في الثانية أو 1.5 ميجابايت في الثانية أو 768 كيلوبايت في الثانية لقاء 5 دولارات شهرياً] بناءً على التوفر في عنوانك. تمثل سرعات الإنترنت أقصى قدرات سرعة الخدمة من الشبكة. قد تختلف سرعة العمل الفعلية بناءً على عوامل تشمل مدى زيارات الموقع وقدرة موثر المحتوى وعوامل إدارة الشبكة الداخلية وقدرة الجهاز ولا يتم ضمانها. للمزيد من المعلومات، تفضل بزيارة **att.com/speed101**. الأسعار لا تشمل الضرائب. سوف تشمل الخدمة على كمية بيانات شهرية مسموح بها تبلغ 150 جيجا بايت أو 1 تيرابايت في الشهر بناءً على نوع وسرعة الخدمة التي تتلقاها. إذا تخطيت الحد الشهري المسموح به لحظتك الشهرية، سوف يحسب عليك 10 دولارات تلقائياً عن كل 50 جيجا بايت من استخدام البيانات الزائد عن خطة بياناتك حتى لو استخدمت أقل من 50 جيجا بايت. للمزيد من المعلومات، تفضل بزيارة **att.com/internet-usage**.
*** مدخول الضمان التكميلي في كاليفورنيا. † مطلوب جهاز به واي فاي. تنطبق قيود أخرى. ملكية AT&T الفكرية ©2016. جميع الحقوق محفوظة. AT&T وشعار AT&T وغيرها من العلامات الموجودة هنا عبارة عن علامات تجارية تخضع للملكية الفكرية لشركة AT&T أو الشركات التابعة لها.

Exhibit 9

Access From AT&T Current Outreach Sample Collateral (Chinese)



完成申請所需資料檢核表

美國農業部補充營養援助計劃（SNAP）的參與者 - 或附加保障收入福利的受助人（僅限加州）- 可以申請 AT&T Access 方案。

您必須完整和正確地填寫申請書，以幫助確保申請方案得到及時批准，不會延誤。請仔細閱讀申請書上的說明。

所需資訊：

- ☐ 客戶姓名（付帳人姓名）
- ☐ 服務安裝地址
（街道，公寓或單元號碼（如適用），市，州，郵遞區號）
- ☐ 客戶帳單地址（如果與服務安裝地址不同）
- ☐ 客戶電子郵件地址
- ☐ 客戶電話號碼（住家電話和/或手機）
- ☐ 客戶社會安全號碼，納稅人識別號碼，或部落識別號碼
- ☐ 客戶出生日期（日/月/年）
- ☐ SNAP（或僅限於加州的 SSI）具備獲益資格的參與者姓名，住在將安裝該服務的家中。
（注意：不必與服務申請人相同。）
- ☐ SNAP（或僅限加州的 SSI）具備獲益資格的參與者的社會安全號碼，納稅人號碼或部落識別號碼
- ☐ SNAP（或僅限加州的 SSI）參與者的憑證（參閱以下詳情）

所需文件：

您將需要提供以下文件之一：

- ☐ **顯示 SNAP 參與者姓名的 SNAP 卡副本**
（注意：如果 SNAP 卡上沒有姓名，請您提供當地 SNAP 辦公室發給的 SNAP 參與證或受益信函副本，或政府發給的身份證正反面副本）
- ☐ 當地 SNAP 辦公室發給的 SNAP 參與證或受益信函，**顯示 SNAP 參與者姓名**
- ☐ **僅限加州：**發自社會安全局的授予通知書原件副本，確認您或您在加州住所的居民享有 SSI 福利的資格，並將接受該福利
- ☐ **僅限加州：**目前的福利確認信副本，以確認加州居民正在享有 SSI 福利

如果您家中的 SNAP 參與者沒有獲得 SNAP 卡或福利通知書，請該參與者訪問 <http://www.fns.usda.gov/snap>，聯繫當地的 SNAP 辦事處並索取文件。

如果您住在加州，且您家中的 SSI 福利受益人沒有 SSI 授予通知書的原件，請讓該受益人撥打 1.800.772.1213 聯繫社會安全局以獲取副本，或上網至 <https://faq.ssa.gov/link/portal/34011/34019/Article/3705/How-can-I-get-a-benefit-verification-letter> 索取福利確認信。



價格實惠的家庭網絡。 千載難逢的機會。



網絡服務每月只要\$10



數位世界充滿各種可能性。AT&T 讓您更容易關心朋友、家人，和您最關心的大小事。只要您是加州居民，而且家中至少有一人是 **SNAP*** 參與者或領取 **SSI**** 福利，您可能符合資格，以每月 \$10 的優惠價享用 10Mbps 的家庭網絡服務。***

AT&T Access 讓您可以利用網絡帶來的好處：

- 做家庭作業
- 找工作
- 帳單繳費
- 搜尋新聞、資訊和娛樂

更好的是，您不用做任何承諾、不用訂金，也不用付安裝費。

另外還提供家庭 Wi-Fi 閘道器，並可使用 AT&T 全國 Wi-Fi 熱點網絡，無額外收費。†

也可能適用其它資格條件。

請上網至 att.com/access 參閱完整資訊
並申請服務。
或致電 1-855-220-5211。



*補充營養援助計劃。**補充安全收入。***只在 AT&T 21 州有線範圍提供此服務。取決於您的地址，我們可能提供其它速度層級（5Mbps 每月 \$10 或 3Mbps/1.5Mbps/768Kbps 每月 \$5）。所宣稱的上網速度指的是網絡服務的最高速度能力。客戶端的實際速度可能受各種因素影響，包括網站流量、內容提供商的伺服器容量、內部網絡管理因素和裝置功能，而且不受保證。如需進一步資訊，請上網至 att.com/speed101 查閱。價格均不含稅。服務內容包括 150GB 或 1TB 的每月數據流量額度，額度根據您擁有的服務類型和速度而定。如果您超過每月數據計劃額度，每 50GB 將自動加收 \$10 的數據使用費，即使您的使用量小於 50GB。如需進一步資訊，請上網至 att.com/internet-usage 查閱。†需擁有能連上 Wi-Fi 的裝置。還有其它限制。
©2016 AT&T Intellectual Property。保留所有權利。AT&T、AT&T 標誌和此處包括的其它標誌是 AT&T Intellectual Property 和/或 AT&T 關係公司的商標。

價格實惠的家庭網絡。 千載難逢的機會。



網絡服務每月只要\$10



數位世界充滿各種可能性。AT&T 讓您更容易關心朋友、家人，和您最關心的大小事。只要您家中至少有一人是 SNAP* 參與者，您就可能符合資格，以每月 \$10 的優惠價享用 10Mbps 的家庭網絡服務。***領取 SSI 福利的家庭也可能符合資格，但僅限加州。***

AT&T Access 讓您和家人可以利用網絡帶來的好處：

- 做家庭作業
- 找工作
- 帳單繳費
- 搜尋新聞、資訊和娛樂

以及更多事情！

更好的是，您不用做任何承諾、不用訂金，也不用付安裝費。

另外還提供家庭 Wi-Fi 閘道器，並可使用 AT&T 全國 Wi-Fi 熱點網絡，無額外收費。†

也可能適用其它資格條件。

請上網至 att.com/access 參閱完整資訊並申請服務。

或致電 1-855-220-5211。



*補充營養援助計劃。 **只在 AT&T 21 州有線範圍提供此服務。取決於您的地址，我們可能提供其它速度層級（5Mbps 每月 \$10 或 3Mbps/1.5Mbps/768Kbps 每月 \$5）。所宣稱的上網速度指的是網絡服務的最高速度能力。客戶端的實際速度可能受各種因素影響，包括網站流量、內容提供商的伺服器容量、內部網絡管理因素和裝置功能，而且不受保證。如需進一步資訊，請上網至 att.com/speed101 查閱。價格均不含稅。服務內容包括 150GB 或 1TB 的每月數據流量額度，額度根據您擁有的服務類型和速度而定。如果您超過每月數據計劃額度，每 50GB 將自動加收 \$10 的數據使用費，即使您的使用量小於 50GB。如需進一步資訊，請上網至 att.com/internet-usage 查閱。 ***加州社會安全生活補助金。†必須有具備 Wi-Fi 功能的裝置。還有其它限制。 ©2016 AT&T Intellectual Property. 保留所有權利。 AT&T、AT&T 標誌和此處包括的其它標誌是 AT&T Intellectual Property 和/或 AT&T 關係公司的商標。

為何加州地區的家庭而非其他州的家庭可以根據 SSI 參與情況具備資格？

加州地區的 SSI 受益人沒有資格享受 SNAP 福利，因為他們所接受的州 SSI 福利補助可替代 SNAP 福利。因此，AT&T 決定將和 SNAP 參與者擁有相同要求的加州地區 SSI 受益人納入方案的資格範圍內。

我是一位加州居民，和我的舅舅一起生活，他是 SSI 福利受益人，我的姐姐則是 SNAP 參與者。我可以如何滿足 AT&T Access 方案的參與資格？

您可以根據您舅舅接受的 SSI 福利或是您姐姐接受的 SNAP 福利申請加入 AT&T Access 方案。您只需要提供其中一人的資訊，而且可以二選一。但是您的地址僅適用一個帳戶。

我目前是 Lifeline 客戶，並享有 AT&T 住家電話服務的折扣優惠。AT&T Access 方案會取代 Lifeline 嗎？

AT&T Access 方案提供的是有線網絡服務折扣優惠；Lifeline 提供的是電話服務折扣優惠。AT&T Access 方案和 Lifeline 是兩個完全不同的方案，各有自己的資格要求。所以，您可能可以同時享受 AT&T Access 方案和 Lifeline 的折扣優惠服務。同樣的，您可能只有資格參加其中一個方案，而非另一個方案。欲瞭解 Lifeline，請訪問 www.att.com/lifeline。

我是網絡新手，不知道如何開始。你們有資源可以幫助我嗎？

AT&T 已為網絡初學者收集了稱為「數位與您」的珍貴工具包。不管您是正在尋找低成本電腦以便在家中上網、您的孩子正在開始探索網絡以完成家庭作業，或是您想提高自己的上網技能（從線上付款到申請工作），「數位與您」應該都可以幫得上忙！訪問 digitalyou.att.com 學習如何在網絡上增強信心、技能、隱私和安全。

住戶是否可以在簽約 AT&T Access 方案下服務的同一年取消該服務？取消流程是怎樣的？

AT&T Access 方案下所提供服務不含期限承諾。客戶可在任何時候撥打帳單上的電話取消方案，也可以撥打 855 220 5211 聯繫 AT&T Access 方案指定電話中心取消方案。（如需要西班牙語協助，致電 855 220 5225。）

如果客戶搬至不同地址，而他們的服務處於 AT&T Access 方案內，他們是否需要重新驗證計劃資格？

享有 AT&T Access 服務的現有客戶搬至新地址後，應撥打 855 220 5211 並讓 AT&T 的指定電話中心處理交接事宜（西班牙語請撥打 855 220 5225），以確保他們的帳戶保持該折扣。服務地址變更不需要重新驗證，除非客戶處於年度重新驗證窗口。

如果客戶中止了 AT&T Access 方案下的服務，他們是否需要交還數據機或閘道設備？如果他們不交還設備，是否需要繳納費用？

客戶應撥打 855 220 5211 聯繫 AT&T Access 方案指定電話中心（如需要西班牙語協助，致電 855 220 5225）以確認他們特定帳戶的設備歸還要求。如果客戶無法遵守相關設備歸還要求，可能會產生一定費用。





常問問題解答



方案詳情

什麼是 AT&T Access 方案？

AT&T Access 方案是我們在有線家庭網絡服務的 21 個州提供低收入家庭存取有線家庭網絡的一個低成本選項。

我為什麼要申請參加 AT&T Access 方案？

接觸網際網絡可以改變生活。您可以使用網際網絡來求職、聯繫家人和朋友、研究健康資訊、完成線上教育等等。更好的是，參加 AT&T Access 方案可以為您節省網絡費用！此外，您不必支付安裝或啟用費用，或是支付數據機或通訊閘的費用。

AT&T Access 方案將推出多長時間？

此項優惠有效期間為四年。從 2016 年 4 月開始，一直到 2020 年 4 月為止。一旦您成為 AT&T Access 的客戶，只要此方案持續推出，您的服務將每年自動續訂該方案。AT&T 會在年度續訂日期之前通知您，只要您仍然參加符合資格方案，即不需要採取任何行動。如果您不參加符合資格方案，請聯絡我們討論其它網路服務方案。2019 年 4 月以後才符合 AT&T Access 方案資格的參與者，可以從啟用日起參與本方案 12 個月。

服務和定價

AT&T Access 方案提供哪些上網速度？

本方案目前提供五種速度層級。AT&T 將分配給您 10Mbps、5Mbps、3Mbps、1.5Mbps 或 768Kbps 的速度，取決於您地址的最快可用速度。

如果我參加 AT&T Access 方案，每個月的費率是多少？

有五種可能的方案速度層級。如果分配給您 10Mbps 或 5Mbps 的速度層級，每月只需繳交 \$10。如果您的速度是 3Mbps 或 1.5Mbps 或 768Kbps，每月只需繳交 \$5。分配給您的一定是您居住地可用的最快速度。

我的速度層級會搭配數據額度嗎？

服務內容包括 150GB、300GB 或 600GB 的每月數據流量額度，具體流量根據您接受的服務類型和速度而定。如果您超過每月數據計劃額度，每 50GB 將自動加收 \$10 的數據使用費，即使您的使用量小於 50GB。欲知更多資訊，請上網至 www.att.com/internet-usage 查閱。



假設分配給我的速度是 5Mbps。我可以換成 3 Mbps，以便將每月帳單降為 \$5，而不是 \$10 嗎？

不行。本方案僅採用您居住地的三種方案速度層級最高者。AT&T 會自動分配此速度給您。

有線家庭網絡服務到底是什麼意思？

「有線家庭網絡服務」指的是 AT&T 的有線寬頻上網服務，該服務透過一條實體電線或電纜提供給固定地點。

此優惠是否適用於無線（移動）網絡服務？

不，此優惠僅適用 AT&T 所覆蓋的 21 州服務地區的有線家庭網絡服務。

方案宣傳資料說，會免費提供一個家庭 Wi-Fi 數據機。這是什麼意思？

AT&T Access 服務包括一個能在您家中發射無線 Wi-Fi 信號的數據機或通訊閘，讓您擴展有線網絡服務的覆蓋面。您可以在各種 Wi-Fi 兼容裝置上（包括：筆記型電腦、平板電腦、智能手機等等）存取此無線 Wi-Fi 信號。

方案宣傳資料說，AT&T Access 方案服務包括免費使用 AT&T 全國 Wi-Fi 熱點網絡。這是什麼意思？

離家在外時，您可以將具有 Wi-Fi 功能的裝置連接到 AT&T 在全國各地的 Wi-Fi 熱點。欲瞭解全部詳情並找到 AT&T Wi-Fi 熱點，請訪問 www.attwifi.com。

服務簽約

我如何知道自己有無資格參加 AT&T Access 方案？

如果滿足以下條件，則您具備資格參與 Access 方案：

- 您家中至少有一名成員參與補充營養援助計劃（SNAP）；
- 您所居住的地區屬於 AT&T 有線家庭網絡服務覆蓋的 21 州內；並且
- 您所居住的地址可使用至少一個 AT&T Access 的上網速度層級。

如果加州居民滿足以下條件，也符合資格：

- 您家中至少有一名成員接受附加保障收入（SSI）福利；並且
- 您所居住的地址可使用至少一個 AT&T Access 的上網速度層級。

也適用其它要求規定。欲瞭解您是否可以參與本方案，請訪問 www.att.com/access 以查看您所在地址的服務可用性，並提交申請表以查看您的住址是否符合資格。

我如何知道自己是否住在 AT&T 的 21 州服務區內？

21 州服務區是指 AT&T 提供有線服務的廣泛區域（也稱為足跡）。您可以訪問 www.att.com/local 查看該服務地區的地圖。實際可用的服務和上網速度可能因個別地址而異。

我需要提供哪些資訊，以便參加 AT&T Access 方案？

您可以在 www.att.com/accesschecklist 查看您需要提供的所需資訊列表。

我可以提供納稅人 ID 來代替社會安全號碼嗎？

您可以提供社會安全號碼、納稅人 ID 號碼，或部落 ID 號碼。

我可以在本地的 AT&T 商店申請 AT&T Access 方案嗎？

否。AT&T 零售商店無法處理 AT&T Access 申請或訂單。您將可以使用 www.att.com/access 的表格，並在線或透過電子郵件提交。您也可以列印表格，然後傳真或郵寄。如果您在申請時遇到困難，可以撥打 855 220 5211 聯繫 AT&T 代表。（如需要西班牙語協助，致電 855 220 5225。）



我需要先繳交訂金以取得服務嗎？

AT&T Access 方案不要求您繳交訂金。

在我申請服務時，AT&T 會進行信用檢查嗎？

AT&T 標準政策規定，所有新服務訂戶都必須接受信用檢查，包括信用局的信用檢查。信用檢查的結果不會影響您從 AT&T Access 方案獲得網絡服務的能力。

在註冊這項優惠和提供所需資料之後，我如何知道自己符合資格？

我們收到和處理您的申請之後，會寄信說明您的申請狀態。這封信也會告訴您訂購過程的下一步該做哪些事。

我在 AT&T 有一個以上的網絡帳號。如果我被批准參加 AT&T Access 方案，我所有的網絡帳戶都適用這項優惠嗎？

否。每一戶家庭只能申請一個 AT&T Access 方案帳戶。所以您必須選擇一個帳戶來掛名。

如果得到核准，我何時可以開始使用 AT&T Access 方案？

我們一處理完您的 AT&T Access 訂單，就會開始提供您在本方案的服務。這可能是您打電話來啟動折扣優惠的同一天（如果您是 AT&T 服務的現有客戶）或稍後日期（如果您新申請有線網絡服務）。在您打電話來下訂單時，客戶服務代表會告訴您的服務啟動日期。

我目前具有 AT&T 服務組合。如果我透過 AT&T Access 獲得服務，此組合定價仍然適用其他產品嗎？

您也許可以享有其他 AT&T 的服務的組合價格，即使您將網絡服務從 AT&T 換成 AT&T Access 方案。欲瞭解全部詳情，請撥打 8 55 220 5211 聯繫 AT&T 代表。（如需要西班牙語協助，致電 855 220 5225。）

我的繼續參與可以得到保障嗎？

在本優惠方案有效期間，您可以繼續參加，只要您的家庭仍然符合本優惠方案的資格要求。

我如何知道何時重新驗證資格要求？

一旦您成為 AT&T Access 的客戶，只要此方案持續推出，您的服務將每年自動續訂該方案。AT&T 會在年度續訂日期之前通知您，只要您仍然參加符合資格的方案，即不需要採取任何行動。如果您不參加符合資格的方案，請聯絡我們討論其它網路服務方案。

如果我不再符合資格要求，會發生什麼事？

如果我們發現您不再符合 AT&T Access 方案參加資格，我們會刪除您的折扣優惠方案，改向您收取正規的網絡服務費，除非您：

- 告訴我們取消該服務或
- 提供文件證明您仍然符合參加資格。

在重新資格驗證之前，我家唯一的 SNAP 參與者將會搬出。我仍然能夠繼續參加 AT&T Access 方案嗎？

AT&T Access 客戶需要全時符合資格要求；每一戶家庭至少有一位 SNAP 參與者是繼續參加 AT&T Access 方案的必要條件。如果我們得知用來申請本方案的 SNAP 參與者不再住於您家裡，我們會給您機會：

- 提供文件證明您家裡還有其他人是 SNAP 參與者，或
- 通知我們您打算取消網絡服務，或
- 不採取進一步行動，在這種情況下，我們會刪除您的折扣優惠方案，改向您收取正規費率。



安裝

我需要申請線上帳單才能參與 AT&T Access 方案嗎？

不。線上帳單不是必要條件。

需要有人來我家安裝服務嗎？

AT&T 會寄給您一份自行安裝套件，附有簡單的逐步安裝說明，因此您很容易自己完成安裝程序。如果在嘗試自行安裝後需要額外幫助，您可以要求我們的技術人員協助安裝（不收費）。

如果我要求技術人員到家中協助安裝，我需要付費嗎？

否。不收費。AT&T 會寄給您一份自行安裝套件，附有逐步安裝說明。在大多數情況下，客戶可以自行完成安裝程序。如果在嘗試自行安裝之後需要額外幫助，您可以要求我們的技術人員協助安裝。

其他問題和資源

我如何知道自己是不是 SNAP 參與者？

美國的「補充營養援助計劃」的前稱是「食物券方案」。它是一項全國性方案，但由各州代表聯邦政府負責管理。如果您透過州政府（EBT，食物卡）獲取食物福利，您可能是 SNAP 參與者。

我如何註冊參加補充營養援助計劃？

請拜訪 USDA SNAP 網站 www.fns.usda.gov/snap/apply，尋找如何申請的說明。

主題：什麼是附加保障收入（簡稱為 SSI 的社會安全補助金）？

點按此處 <https://www.ssa.gov/pubs/EN-05-11125.pdf> 瞭解有關加州地區的 SSI 計劃資訊

為何加州地區的家庭而非其他州的家庭可以根據 SSI 參與情況具備資格？

加州地區的 SSI 受益人沒有資格享受 SNAP 福利，因為他們所接受的州 SSI 福利補助可替代 SNAP 福利。因此，AT&T 決定將和 SNAP 參與者擁有相同要求的加州地區 SSI 受益人納入方案的資格範圍內。

我是一位加州居民，和我的舅舅一起生活，他是 SSI 福利受益人，我的姐姐則是 SNAP 參與者。我可以如何滿足 AT&T Access 方案的參與資格？

您可以根據您舅舅接受的 SSI 福利或是您姐姐接受的 SNAP 福利申請加入 AT&T Access 方案。您只需要提供其中一人的資訊，而且可以二選一。但是您的地址僅適用一個帳戶。

我目前是 Lifeline 客戶，並享有 AT&T 住家電話服務的折扣優惠。AT&T Access 方案會取代 Lifeline 嗎？

AT&T Access 方案提供的是有線網絡服務折扣優惠；Lifeline 提供的是電話服務折扣優惠。AT&T Access 方案和 Lifeline 是兩個完全不同的方案，各有自己的資格要求。所以，您可能可以同時享受 AT&T Access 方案和 Lifeline 的折扣優惠服務。同樣的，您可能只有資格參加其中一個方案，而非另一個方案。欲瞭解 Lifeline，請訪問 www.att.com/lifeline。

我是網絡新手，不知道如何開始。你們有資源可以幫助我嗎？

AT&T 已為網絡初學者收集了稱為「數位與您」的珍貴工具包。不管您是正在尋找低成本電腦以便在家中上網、您的孩子正在開始探索網絡以完成家庭作業，或是您想提高自己的上網技能（從線上付款到申請工作），「數位與您」應該都可以幫得上忙！訪問 digitalyou.att.com 學習如何在網絡上增強信心、技能、隱私和安全。



住戶是否可以在簽約 AT&T Access 方案下服務的同一年取消該服務？取消流程是怎樣的？

AT&T Access 方案下所提供服務不含期限承諾。客戶可在任何時候撥打帳單上的電話取消方案，也可以撥打 855 220 5211 聯繫 AT&T Access 方案指定電話中心取消方案。（如需要西班牙語協助，致電 855 220 5225。）

如果客戶搬至不同地址，而他們的服務處於 AT&T Access 方案內，他們是否需要重新驗證計劃資格？

享有 AT&T Access 服務的現有客戶搬至新地址後，應撥打 855 220 5211 並讓 AT&T 的指定電話中心處理交接事宜（西班牙語請撥打 855 220 5225），以確保他們的帳戶保持該折扣。服務地址變更不需要重新驗證，除非客戶處於年度重新驗證窗口。

如果客戶中止了 AT&T Access 方案下的服務，他們是否需要交還數據機或閘道設備？如果他們不交還設備，是否需要繳納費用？

客戶應撥打 855 220 5211 聯繫 AT&T Access 方案指定電話中心（如需要西班牙語協助，致電 855 220 5225）以確認他們特定帳戶的設備歸還要求。如果客戶無法遵守相關設備歸還要求，可能會產生一定費用。





常問問題解答



方案詳情

什麼是 AT&T Access 方案？

AT&T Access 方案是我們在有線家庭網絡服務的 21 個州提供低收入家庭存取有線家庭網絡的一個低成本選項。

我為什麼要申請參加 AT&T Access 方案？

接觸網際網絡可以改變生活。您可以使用網際網絡來求職、聯繫家人和朋友、研究健康資訊、完成線上教育等等。更好的是，參加 AT&T Access 方案可以為您節省網絡費用！此外，您不必支付安裝或啟用費用，或是支付數據機或通訊閘的費用。

AT&T Access 方案將推出多長時間？

此項優惠有效期間為四年。從 2016 年 4 月開始，一直到 2020 年 4 月為止。一旦您成為 AT&T Access 的客戶，只要此方案持續推出，您的服務將每年自動續訂該方案。AT&T 會在年度續訂日期之前通知您，只要您仍然參加符合資格的方案，即不需要採取任何行動。如果您不參加符合資格的方案，請聯絡我們討論其它網路服務方案。2019 年 4 月以後才符合 AT&T Access 方案資格的參與者，可以從啟用日起參與本方案 12 個月。

服務和定價

AT&T Access 方案提供哪些上網速度？

本方案目前提供五種速度層級。AT&T 將分配給您 10Mbps、5Mbps、3Mbps、1.5Mbps 或 768Kbps 的速度，取決於您地址的最快可用速度。

如果我參加 AT&T Access 方案，每個月的費率是多少？

有五種可能的方案速度層級。如果分配給您 10Mbps 或 5Mbps 的速度層級，每月只需繳交 \$10。如果您的速度是 3Mbps 或 1.5Mbps 或 768Kbps，每月只需繳交 \$5。分配給您的一定是您居住地可用的最快速度。



我的速度層級會搭配數據額度嗎？

服務內容包括 150GB、300GB 或 600GB 的每月數據流量額度，具體流量根據您接受的服務類型和速度而定。如果您超過每月數據計劃額度，每 50GB 將自動加收 \$10 的數據使用費，即使您的使用量小於 50GB。欲知更多資訊，請上網至 www.att.com/internet-usage 查閱。

假設分配給我的速度是 5Mbps。我可以換成 3 Mbps，以便將每月帳單降為 \$5，而不是 \$10 嗎？

不行。本方案僅採用您居住地的三種方案速度層級最高者。AT&T 會自動分配此速度給您。

有線家庭網絡服務到底是什麼意思？

「有線家庭網絡服務」指的是 AT&T 的有線寬頻上網服務，該服務透過一條實體電線或電纜提供給固定地點。

此優惠是否適用於無線（移動）網絡服務？

不，此優惠僅適用 AT&T 所覆蓋的 21 州服務地區的有線家庭網絡服務。

方案宣傳資料說，會免費提供一個家庭 Wi-Fi 數據機。這是什麼意思？

AT&T Access 服務包括一個能在您家中發射無線 Wi-Fi 信號的數據機或通訊閘，讓您擴展有線網絡服務的覆蓋面。您可以在各種 Wi-Fi 兼容裝置上（包括：筆記型電腦、平板電腦、智能手機等等）存取此無線 Wi-Fi 信號。

方案宣傳資料說，AT&T Access 方案服務包括免費使用 AT&T 全國 Wi-Fi 熱點網絡。這是什麼意思？

離家在外時，您可以將具有 Wi-Fi 功能的裝置連接到 AT&T 在全國各地的 Wi-Fi 熱點。欲瞭解全部詳情並找到 AT&T Wi-Fi 熱點，請訪問 www.attwifi.com。

服務簽約

我如何知道自己有無資格參加 AT&T Access 方案？

如果滿足以下條件，則您具備資格參與 Access 方案：

- 您家中至少有一名成員參與補充營養援助計劃（SNAP）；
- 您所居住的地區屬於 AT&T 有線家庭網絡服務覆蓋的 21 州內；並且
- 您所居住的地址可使用至少一個 AT&T Access 的上網速度層級。

如果加州居民滿足以下條件，也符合資格：

- 您家中至少有一名成員接受附加保障收入（SSI）福利；並且
- 您所居住的地址可使用至少一個 AT&T Access 的上網速度層級。

也適用其它要求規定。欲瞭解您是否可以參與本方案，請訪問 www.att.com/access 以查看您所在地址的服務可用性，並提交申請表以查看您的住址是否符合資格。



我如何知道自己是否住在 AT&T 的 21 州服務區內？

21 州服務區是指 AT&T 提供有線服務的廣泛區域（也稱為足跡）。您可以訪問 www.att.com/local 查看該服務地區的地圖。實際可用的服務和上網速度可能因個別地址而異。

我需要提供哪些資訊，以便參加 AT&T Access 方案？

您可以在 www.att.com/accesschecklist 查看您需要提供的所需資訊列表。

我可以提供納稅人 ID 來代替社會安全號碼嗎？

您可以提供社會安全號碼、納稅人 ID 號碼，或部落 ID 號碼。

我可以在本地的 AT&T 商店申請 AT&T Access 方案嗎？

否。AT&T 零售商店無法處理 AT&T Access 申請或訂單。您將可以在 www.att.com/access 取得申請表，並在線上或透過電子郵件提交申請表，或者輸入您的姓名與地址後，將申請表列印並以郵寄或傳真的方式提交。如果您在申請時遇到困難或者需要申請相關的協助，可以撥打 855.220.5211 聯絡 AT&T 代表。（如需要西班牙語協助，請致電 855.220.5225。）

我需要先繳交訂金以取得服務嗎？

AT&T Access 方案不要求您繳交訂金。

在我申請服務時，AT&T 會進行信用檢查嗎？

AT&T 標準政策規定，所有新服務訂戶都必須接受信用檢查，包括信用局的信用檢查。信用檢查的結果不會影響您從 AT&T Access 方案獲得網絡服務的能力。

在註冊這項優惠和提供所需資料之後，我如何知道自己符合資格？

我們收到和處理您的申請之後，會寄信說明您的申請狀態。這封信也會告訴您訂購過程的下一步該做哪些事。

我在 AT&T 有一個以上的網絡帳號。如果我被批准參加 AT&T Access 方案，我所有的網絡帳戶都適用這項優惠嗎？

否。每一戶家庭只能申請一個 AT&T Access 方案帳戶。所以您必須選擇一個帳戶來掛名。

如果得到核准，我何時可以開始使用 AT&T Access 方案？

我們一處理完您的 AT&T Access 訂單，就會開始提供您在本方案的服務。這可能是您打電話來啟動折扣優惠的同一天（如果您是 AT&T 服務的現有客戶）或稍後日期（如果您新申請有線網絡服務）。在您打電話來下訂單時，客戶服務代表會告訴您的服務啟動日期。

我目前具有 AT&T 服務組合。如果我透過 AT&T Access 獲得服務，此組合定價仍然適用其他產品嗎？

您也許可以享有其他 AT&T 的服務的組合價格，即使您將網絡服務從 AT&T 換成 AT&T Access 方案。欲瞭解全部詳情，請撥打 8 55 220 5211 聯繫 AT&T 代表。（如需要西班牙語協助，致電 855 220 5225。）



我的繼續參與可以得到保障嗎？

在本優惠方案有效期間，您可以繼續參加，只要您的家庭仍然符合本優惠方案的資格要求。

我如何知道何時重新驗證資格要求？

一旦您成為 AT&T Access 的客戶，只要此方案持續推出，您的服務將每年自動續訂該方案。AT&T 會在年度續訂日期之前通知您，只要您仍然參加符合資格的方案，即不需要採取任何行動。如果您不參加符合資格的方案，請聯絡我們討論其它網路服務方案。

如果我不再符合資格要求，會發生什麼事？

如果我們發現您不再符合 AT&T Access 方案參加資格，我們會刪除您的折扣優惠方案，改向您收取正規的網路服務費，除非您：

- 告訴我們取消該服務或
- 提供文件證明您仍然符合參加資格。

在重新資格驗證之前，我家唯一的 SNAP 參與者將會搬出。我仍然能夠繼續參加 AT&T Access 方案嗎？

AT&T Access 客戶需要全時符合資格要求；每一戶家庭至少有一位 SNAP 參與者是繼續參加 AT&T Access 方案的必要條件。如果我們得知用來申請本方案的 SNAP 參與者不再住於您家裡，我們會給您機會：

- 提供文件證明您家裡還有其他人是 SNAP 參與者，或
- 通知我們您打算取消網路服務，或
- 不採取進一步行動，在這種情況下，我們會刪除您的折扣優惠方案，改向您收取正規費率。

安裝

我需要申請線上帳單才能參與 AT&T Access 方案嗎？

不。線上帳單不是必要條件。

需要有人來我家安裝服務嗎？

AT&T 會寄給您一份自行安裝套件，附有簡單的逐步安裝說明，因此您很容易自己完成安裝程序。如果在嘗試自行安裝後需要額外幫助，您可以要求我們的技術人員協助安裝（不收費）。

如果我要求技術人員到家中協助安裝，我需要付費嗎？

否。不收費。AT&T 會寄給您一份自行安裝套件，附有逐步安裝說明。在大多數情況下，客戶可以自行完成安裝程序。如果在嘗試自行安裝之後需要額外幫助，您可以要求我們的技術人員協助安裝。



其他問題和資源

我如何知道自己是不是 SNAP 參與者？

美國的「補充營養援助計劃」的前稱是「食物券方案」。它是一項全國性方案，但由各州代表聯邦政府負責管理。如果您透過州政府（EBT，食物卡）獲取食物福利，您可能是 SNAP 參與者。

我如何註冊參加補充營養援助計劃？

請拜訪 USDA SNAP 網站 www.fns.usda.gov/snap/apply，尋找如何申請的說明。

主題：什麼是附加保障收入（簡稱為 SSI 的社會安全補助金）？

點按此處 <https://www.ssa.gov/pubs/EN-05-11125.pdf> 瞭解有關加州地區的 SSI 計劃資訊

為何加州地區的家庭而非其他州的家庭可以根據 SSI 參與情況具備資格？

加州地區的 SSI 受益人沒有資格享受 SNAP 福利，因為他們所接受的州 SSI 福利補助可替代 SNAP 福利。因此，AT&T 決定將和 SNAP 參與者擁有相同要求的加州地區 SSI 受益人納入方案的資格範圍內。

我是一位加州居民，和我的舅舅一起生活，他是 SSI 福利受益人，我的姐姐則是 SNAP 參與者。我可以如何滿足 AT&T Access 方案的參與資格？

您可以根據您舅舅接受的 SSI 福利或是您姐姐接受的 SNAP 福利申請加入 AT&T Access 方案。您只需要提供其中一人的資訊，而且可以二選一。但是您的地址僅適用一個帳戶。

我目前是 Lifeline 客戶，並享有 AT&T 住家電話服務的折扣優惠。AT&T Access 方案會取代 Lifeline 嗎？

AT&T Access 方案提供的是有線網絡服務折扣優惠；Lifeline 提供的是電話服務折扣優惠。AT&T Access 方案和 Lifeline 是兩個完全不同的方案，各有自己的資格要求。所以，您可能可以同時享受 AT&T Access 方案和 Lifeline 的折扣優惠服務。同樣的，您可能只有資格參加其中一個方案，而非另一個方案。欲瞭解 Lifeline，請訪問 www.att.com/lifeline。

我是網絡新手，不知道如何開始。你們有資源可以幫助我嗎？

AT&T 已為網絡初學者收集了稱為「數位與您」的珍貴工具包。不管您是正在尋找低成本電腦以便在家中上網、您的孩子正在開始探索網絡以完成家庭作業，或是您想提高自己的上網技能（從線上付款到申請工作），「數位與您」應該都可以幫得上忙！訪問 digitalyou.att.com 學習如何在網絡上增強信心、技能、隱私和安全。

住戶是否可以在簽約 AT&T Access 方案下服務的同一年取消該服務？取消流程是怎樣的？

AT&T Access 方案下所提供服務不含期限承諾。客戶可在任何時候撥打帳單上的電話取消方案，也可以撥打 855 220 5211 聯繫 AT&T Access 方案指定電話中心取消方案。（如需要西班牙語協助，致電 855 220 5225。）

如果客戶搬至不同地址，而他們的服務處於 AT&T Access 方案內，他們是否需要重新驗證計劃資格？

享有 AT&T Access 服務的現有客戶搬至新地址後，應撥打 855 220 5211 並讓 AT&T 的指定電話中心處理交接事宜（西



班牙語請撥打855 220 5225)，以確保他們的帳戶保持該折扣。服務地址變更不需要重新驗證，除非客戶處於年度重新驗證窗口。

如果客戶中止了 AT&T Access 方案下的服務，他們是否需要交還數據機或閘道設備？如果他們不交還設備，是否需要繳納費用？

客戶應撥打 855 220 5211 聯繫 AT&T Access 方案指定電話中心 (如需要西班牙語協助，致電 855 220 5225) 以確認他們特定帳戶的設備歸還要求。如果客戶無法遵守相關設備歸還要求，可能會產生一定費用。



讓網絡照亮子女的前途。



網絡服務每月只要\$10

數位世界充滿各種可能性。AT&T 讓您更容易關心朋友、家人，和您最關心的大小事。只要您家中至少有一人是 **SNAP*** 參與者，您就可能符合資格，以每月 \$10 的優惠價享用 10Mbps 的家庭網絡服務。***領取 SSI 福利的家庭也可能符合資格，但僅限加州。***

AT&T Access 讓您和家人可以利用網絡帶來的好處：

- 做家庭作業
- 查詢大學和獎學金
- 隨時掌握學校的消息並和老師聯繫
- 與世界各地的親友保持聯繫

以及更多事情！

更好的是，您不用做任何承諾，
不用訂金，也不用付安裝費。

免費包含家庭 Wi-Fi 開道並可使用
AT&T 全國 Wi-Fi 熱點網絡。†

也可能適用其它資格條件。

請上網至 att.com/access 參閱完整資訊
並申請服務。

或致電 1-855-220-5211。



*補充營養援助計劃。 **只在 AT&T 21 州有線範圍提供此服務。取決於您的地址，我們可能提供其它速度層級 (5Mbps 每月 \$10 或 3Mbps/1.5Mbps/7.68Kbps 每月 \$5)。所宣稱的上網速度指的是網絡服務的最高速度能力。客戶端的實際速度可能受各種因素影響，包括網站流量、內容提供商的伺服器容量、內部網絡管理因素和裝置功能，而且不受保證。如需進一步資訊，請上網至 att.com/speed101 查閱。價格均不含稅。服務內容包括 150GB 或 1TB 的每月數據流量額度，額度根據您擁有的服務類型和速度而定。如果您超過每月數據計劃額度，每 50GB 將自動加收 \$10 的數據使用費，即使您的使用量小於 50GB。如需進一步資訊，請上網至 att.com/internet-usage 查閱。 ***加州社會安全生活補助金。 †必須有具備 Wi-Fi 功能的裝置。還有其它限制。 ©2016 AT&T Intellectual Property。保留所有權利。 AT&T、AT&T 標誌和此處包括的其它標誌是 AT&T Intellectual Property 和/或 AT&T 關係公司的商標。

享受家庭網絡， 保持聯繫暢通。

 **access**
from AT&T

網絡服務每月只要\$10

有網絡更容易自理生活。只要您家中至少有一人是 **SNAP*** 參與者，您可能符合資格，以每月 \$10 的優惠價享用 10Mbps 的家庭網絡服務。******領取 SSI 福利的家庭也可能符合資格，但僅限加州。*******

AT&T Access 讓您可以利用網絡帶來的好處：

- 與家人保持聯絡
- 線上帳單繳費
- 購買生活用品和其它東西
- 搜尋社區活動、娛樂和新聞

以及更多事情！

上網至 **digitalyou.att.com/access**
獲得免費訓練資源，外加免費的安裝支援。

更好的是，您不用做任何承諾、
不用訂金，也不用付安裝費。

免費包含家庭 Wi-Fi 開道並可使用
AT&T 全國 Wi-Fi 熱點網絡。[†]

也可能適用其它資格條件。

請上網至 **att.com/access** 參閱完整資訊
並申請服務。
或致電 1-855-220-5211。



*補充營養援助計劃。 **只在 AT&T 21 州有線範圍提供此服務。取決於您的地址，我們可能提供其它速度層級 (5Mbps 每月 \$10 或 3Mbps/1.5Mbps/768Kbps 每月 \$5)。所宣稱的上網速度指的是網絡服務的最高速度能力。客戶端的實際速度可能受各種因素影響，包括網站流量、內容提供商的伺服器容量、內部網絡管理因素和裝置功能，而且不受保證。如需進一步資訊，請上網至 att.com/speed101 查閱。價格均不含稅。服務內容包括 150GB 或 1TB 的每月數據流量額度，額度根據您擁有的服務類型和速度而定。如果您超過每月數據計劃額度，每 50GB 將自動加收 \$10 的數據使用費，即使您的使用量小於 50GB。如需進一步資訊，請上網至 att.com/internet-usage 查閱。 ***加州社會安全生活補助金。†必須有具備 Wi-Fi 功能的裝置。還有其它限制。 ©2016 AT&T Intellectual Property. 保留所有權利。 AT&T、AT&T 標誌和此處包括的其它標誌是 AT&T Intellectual Property 和/或 AT&T 關係公司的商標。

Exhibit 9

Access From AT&T Current Outreach Sample Collateral (Haitian Creole)



Lis verifikasyon enfòmasyon ki nesesè pou ranpli aplikasyon an

Moun k ap patisipe nan Pwogram èd nitrisyon siplemantè (SNAP) USDA a – oswa moun k ap resevwa alokasyon siplemantè lajan (SSI) (sèlman nan Kalifòni) – gendwa aplike pou jwenn aksè nan pwogram AT&T a.

Li enpòtan pou w ranpli fòmilè demann lan nèt epi ak presizyon, pou w sèten pa gen okenn reta pou yo apwouve w pou pwogram lan. Tanpri reli enstriksyon sou fòmilè demann lan ak anpil atansyon.

Enfòmasyon ki obligatwa :

- ☐ Non kliyan an (moun ki pral peye fakti a)
- ☐ Adrès kote yo pral enstale sèvis la
(Ri, Nimewo apatman/inite (si sa aplikab), Vil, Eta, Zip kòd)
- ☐ Adrès faktirasyon kliyan an (si li diferan pase adrès sèvis la)
- ☐ Adrès imel kliyan an
- ☐ Nimewo telefòn kliyan an (telefòn lakay epi/oswa telefòn selilè)
- ☐ Nimewo sekirite sosyal kliyan an, nimewo kontribyab, oswa nimewo idantifikasyon gwoup tribi
- ☐ Dat nesans kliyan an (mwa/jou/ane)
- ☐ Non patisipan SNAP la k ap viv nan kòkay kote yo pral enstale sèvis la (Remak : Li pa obligatwa ke se swa menm moun ak moun k ap aplike pou sèvis la.) (Remak : Li pa nesesè ke se swa menm moun lan ki aplike pou sèvis la.)
- ☐ Nimewo sekirite sosyal moun ki kalifye pou patisipe nan SNAP (oswa nan SSI nan Kalifòni sèlman), oswa nimewo idantifikasyon gwoup tribi
- ☐ Prèv patisipasyon nan SNAP (oswa nan SSI nan Kalifòni sèlman) (li detay pi ba la a)

Dokiman yo mande :

Ou dwe soumèt **youn** nan dokiman annapre la yo :

- ☐ Yon kopi kat SNAP *ki montre non patisipan SNAP la*
(Remak : si kat SNAP la pa gen non sou li, ou pral bezwen bay kopi yon patisipasyon nan SNAP oswa yon lèt ki montre benefis ou ki soti nan biwo lokal SNAP patisipan lokal la oswa yon kopi kat idantite nasyonal la ki montre ni devan ak do li.)
- ☐ Yon kopi lèt sou patisipasyon w nan SNAP oswa yon lèt yon biwo lokal SNAP ki ateste benefis ou yo, *ki montre non patisipan SNAP la*
- ☐ **Sèlman nan Kalifòni** : Yon kopi orijinal lèt Administrasyon sekirite sosyal ki konfime oumenm oswa yon moun nan kòkay ou an Kalifòni te kalifye pou resevwa benefis epi pral resevwa benefis SSI
- ☐ **Sèlman nan Kalifòni** : Yon kopi lèt atestasyon aktyèl benefis ki konfime yon moun ki nan yon kòkay an Kalifòni ap resevwa benefis epi pral resevwa benefis SSI

Si nan kòkay ou a k ap patisipe nan SNAP pa genyen yon kat SNAP oswa yon lèt atestasyon benefis, tanpri fè patisipan an vizite <http://www.fns.usda.gov/snap> pou chache yon biwo lokal SNAP pou li jwenn yon kat.

Si w'ap viv an Kalifòni epi moun ki ap resevwa benefis SSI nan kòkay ou an pa gen yon kopi lèt orijinal atestasyon benefis SSI yo, tanpri fè li kontakte Biwo Administrasyon Sekirite Sosyal la, nan nimewo 1.800.772.1213 pou li jwenn yon kopi oswa al vizite sit <https://faq.ssa.gov/link/portal/34011/34019/Article/3705/How-can-I-get-a-benefit-verification-letter> la pou li jwenn yon lèt atestasyon benefis.



Entènèt lakay a pri abòdab. Kokennchenn opòtinite.



Entènèt pou sèlman \$10 pa mwa



Anviwonman dijital lan chaje ak posibilite. AT&T ap fè li pi fasil pou konekte avèk zanmi, fanmi, ak tout sa ki pi enpòtan pou ou. Si ou se yon rezidan Kalifòni epi si omwen yon moun nan kay ou se yon **patisipan SNAP*** oubyen **ap resevwa benefis SSI ****, ou kapab kalifye pou yon sèvis Entènèt lakay pou yon tarif redwi \$10.***

Aksè apati AT&T a va mennen ou sou Entènèt pou ou kapab:

- **Fè devwa ou**
- **Chache travay**
- **Peye fakti ou**
- **Jwenn nouvèl, enfòmasyon ak plezi**

Epitou, pa genyen OKENN angajman, OKENN depo ak OKENN kòb pou peye pou enstalasyon.

Jwenn yon pasrèl Wi-Fi lakay ak aksè a tout rezo pwen cho Wi-Fi AT&T yo atravè tout peyi a – LADAN san okenn lòt frè.†

Gen lòt kondisyon pou ka kalifye.

Al vizite att.com/access pou enfòmasyon konplè epi pou ou aplike.

Oswa rele nan nimewo 1-855-220-5211



*Supplemental Nutrition Assistance Program. (Powgram ed pou nitrisyon siplemante) **Disponib sèlman nan anprent kab fil entènèt AT&T an nan 21 Eta. Yo kapab bay vitès ki pi dousman (5Mbps pou \$10/mwa oswa 3Mbps/1.5Mbps/768Kbps pou \$5/mwa) depi ke sa disponib nan adrès ou a. Estimasyon vitès Entènèt reprezante vitès pou kapasite sèvis maksimòm sou rezo an. Vitès reyèl la gen dwa varye selon faktè tankou kantite vizit sou sit la, kapasite kontni nan sèvi founisè a, jesyon entèn rezo a, e kapasite aparèy la pa kapab garanti. Pou plis enfòmasyon, al vizite att.com/speed101. Pri yo pa enkli taks. Sèvis la pral enkli chak mwa yon kantite done ke yo pèmet ki swa pou 150GB, 1TB selon kalite ak vitès sèvis w resevwa an. Si ou depase kantite transfè done pa mwa ou a, yo va faktire ou otomatikman \$10 pou chak 50GB done ou itilize an plus plan transfè done ou a, menm si ou itilize pi piti pase 50 gigabayt. Pou plis enfòmasyon, al vizite att.com/internet-usage. †Yon aparèy konpatib avèk Wi-Fi obligatwa. Gen lòt restriksyon ki aplike. Pwopriyete entelektyèl ©2016 AT&T. Tout dwa rezève. AT&T, senbol AT&T, ansanm ak tout lòt mak ki ladan li se mak fabrik AT&T Intellectual Property (Pwopriyete Entelektyèl AT&T) epi/oswa konpayi ki afilye ak AT&T.

Entènèt lakay a pri abòdab. Kokennchenn opòtinite.



Entènèt pou sèlman \$10 pa mwa



Anviwonman dijital lan chaje ak posibilite. AT&T ap fè li pi fasil pou konekte avèk zanmi, fanmi, ak tout sa ki pi enpòtan pou ou. Si omwen yon moun lakay ou **ap patisipe nan SNAP***, w gendwa kalifye pou sèvis Entènèt lakay 10Mbps la nan to rabè \$10 nou an.** Nan Kalifòni sèlman, kay ki resevwa benefis SSI tou ka kalifye.***

Aksè apati AT&T a va mennen ou sou Entènèt pou ou kapab:

- **Fè devwa ou**
- **Chache travay**
- **Peye fakti ou**
- **Jwenn nouvèl, enfòmasyon ak plezi**

Ak anpil lòt bagay ankò!

Epitou, pa genyen OKENN angajman, OKENN depo ak OKENN kòb pou peye pou enstalasyon.

Jwenn yon pasrèl Wi-Fi lakay ak aksè a tout rezo pwen cho Wi-Fi AT&T yo atravè tout peyi a – LADAN san okenn lòt frè.†

Gen lòt kondisyon pou ka kalifye.

Al vizite att.com/access pou enfòmasyon konplè epi pou ou aplike.

Oswa rele nan nimewo 1-855-220-5211



*Pwogram Asistans Nitrisyon Sipleman. **Disponib sèlman nan 21- eta ki gen fil kondiktè anprint AT & T ya. Yo kapab bay vitès ki pi dousman (5Mbps pou \$10/mwa oswa 3Mbps/1.5Mbps/7.68Kbps pou \$5/mwa) depi ke sa disponib nan adrès ou a. Estimasyon vitès Entènèt reprezante vitès pou kapasite sèvis maksimòm sou rezo an. Vitès reyèl la gendwa varye selon faktè tankou kantite vizit sou sit la, kapasite kontni nan sèvis founisè a, jesyon entèn rezo a, e kapasite aparèy la pa kapab garanti. Pou plis enfòmasyon, al vizite att.com/speed101. Pri yo pa enkli taks. Sèvis la pral enkli chak mwa yon kantite done swa pou 150GB, 300GB oswa 1GB selon kalite ak vitès sèvis ou resevwa an. Si ou depase kantite transfè done pa mwa ou a, yo va faktire ou otomatikman \$10 pou chak 50GB done ou itilize an plus plan transfè done ou a, menm si ou itilize pi piti pase 50 gigabayt. Pou plis enfòmasyon, al vizite att.com/internet-usage. ***Revi sou Sekirite Sipleman nan Kalifòni. †Ou dwe genyen yon aparèy ki pare pou resevwa Wi-Fi. Gen lòt restriksyon ki aplike. Pwopriyete entelektiyèl ©2016 AT&T. Tout dwa rezève. AT&T, senbòl AT&T, ansanm ak tout lòt mak ki tadan li se mak fabrik AT&T Intellectual Property (Pwopriyete Entelektiyèl AT&T) epi/oswa konpayi ki afilye ak AT&T.



Kesyon yo poze souvan

detay sou pwogram lan

Kisa Pwogram Access from AT&T (Aksè apati AT&T) a ye?

Pwogram Access from AT&T a ofri yon opsyon bon mache pou kòkay a ba revni gen entènèt lakay sou fil kab nan 21 eta kote nou ofri sèvis entènèt lakay sou fil kab.

Poukisa mwen dwe aplike pou patisipe nan pwogram Access from AT&T a?

Access from AT&T kapab chanje lavi moun. Ou kapab itilize entènèt pou aplike pou travay sou entènèt, kominike avèk fanmi epi zanmi w, chache enfòmasyon sou lasante, fini etid ou sou entènèt ak anpil lòt bagay ankò. Epi, antank patisipan nan pwogram Access AT&T a, ou ta ka ekonomize lajan sou fakti entènèt ou. Epi, ou pa pral bezwen peye pou enstalasyon oswa aktivasyon—ni peye frè pou modèm oswa pou pasrèl la.

Pandan konbyen tan Pwogram Access from AT&T a va disponib?

Öf sa ap an vigè pandan kat lane. Li ap koumanse nan avril 2016 epi kontinye jiska avril 2020. Depi ou fè pati pwogram Access la kay kliyan AT&T, sèvis ou a ap otomatikman renouvle chak ane pwogram lan kontinye. AT&T pral avize ou, anvan dat renouvèlman anyèl la, ke pa gen okenn aksyon ki nesesè pou fè otan ou kontinye patisipe nan pwogram kalifikasyon an. Si ou pa patisipe nan pwogram kalifikasyon an, kontakte nou pou nou ka pale sou lòt pwogram entènèt yo. Patisipan ki kalifye pou pwogram Access la nan AT&T apre avril 2019 gendwa kontinye nan pwogram la pou 12 mwa apati dat aktivasyon an.

sèvis ak tarif

Ki vitès entènèt ki disponib avèk pwogram Access from AT&T a?

Genyen senk nivo vitès ki disponib nan pwogram lan. AT&T pral ba ou yon vitès 10, 5, 3 oswa 1.5Mbps oswa 768Kbps, selon sa ki pi rapid e ki disponib nan adrès ou a.

Si mwen patisipe nan pwogram Access from AT&T a, ki tarif m ap peye chak mwa?

Genyen senk nivo vitès ki posib nan pwogram lan. Si yo ba ou yon nivo vitès 10Mbps oswa 5Mbps, ou va peye sèlman \$10 pa mwa. Epi si nivo vitès ou a se 3Mbps, oswa 1.5Mbps oswa 768Kbps ou va peye sèlman \$5 pa mwa. Yo va ba ou vitès ki pi rapid ki disponib kote w rete a.

Èske nivo vitès mwen an pral vini avèk yon transfè pou done?

Sèvis la pral gen ladann yon kantite done yo pèmèt ki gendwa 150GB, 300GB oswa 600GB done/mwa depandman de kalite ak vitès sèvis ou resevwa a. Si ou depase kantite done yo pèmèt pa mwa a, yap chaje ou otomatikman \$10 pou chak 50GB done ou itilize ki depase kantite done plan ou an genyen an, menm si ou itilize mwens ke 50GB. Pou plis enfòmasyon, ale sou www.att.com/internet-usage.

Sipoze yo ban mwen yon vitès 5Mbps. Èske mwen kapab pase a 3Mbps pou fakti lemwa mwen kapab \$5 olye \$10?

Non. Pwogram sa a aplike sèlman a nivo vitès ki pi rapid pami twa pwogram vitès ki disponib nan adrès ou a. AT&T va ba ou vitès sa a otomatikman.



Kisa w vle di egzakteman avèk sèvis entènèt lakay sou fil kab?

“Sèvis entènèt lakay sou fil kab” vle di sèvis Access from AT&T gwo vitès sou fil kab AT&T ke yo delivre nan yon kote fiks atravè yon fil oswa yon kab.

Èske òf sa a aplike a sèvis entènèt san fil (selilè)?

Non. Òf sa a aplike sèlman a sèvis entènèt lakay sou fil kab nan **zòn sèvis** AT&T anndan 21 eta yo.

Bwochi pwogram lan anonse li vini avèk yon modèm Wi-Fi pou lakay san okenn lòt frè. Kisa sa vle di?

Sèvis aksè apati AT&T a vini avèk yon modèm oswa pasrèl ak kapasite Wi-Fi ki difize yon siyal san fil anndan lakay ou, sa ki pèmèt ou laji dimansyon sèvis entènèt sou fil kab ou an. Ou kapab gen aksè a siyal Wi-Fi san fil sa a sou yon pakèt aparèy ki konpatib avèk Wi-Fi, tankou konpitè pòtab, tablèt konpitè, telefòn entelijan, ak anpil lòt ankò.

Bwochi pwogram lan anonse sèvis Access from AT&T a vini avèk aksè a rezo hotspot Wi-Fi nan tout peyi a san okenn lòt frè. Kisa sa vle di?

Ou kapab konekte aparèy ou yo ki konpatib avèk Wi-Fi andeyò lakay ou, nan plizyè milye hotspot Wi-Fi AT&T nan tout peyi a. Pou plis detay epi pou ou jwenn hotspot Wi-Fi AT&T, vizite **att.com/shop/wireless/wifi**.

enskri pou sèvis

Kijan pou mwen konnen si mwen kalifye pou Access from AT&T?

Ou kalifye pou pwogram aksè a si :

- Omwen yon moun nan kòkay ou se yon patisipan nan Pwogram èd nitrisyon siplemantè (SNAP) la.
- W'ap viv nan youn nan 21 eta kote AT&T ofri sèvis entènèt lakay sou fil kab, epi
- Omwen youn nan nivo vitès Access from AT&T AT&T dwe disponib nan adrès kote w rete a.

Rezidan Kalifòni kalifye tou si :

- Omwen yon moun lakay ou resevwa benefis alokasyon siplemantè lajan (SSI) ; epi
- Omwen youn nan nivo vitès Access from AT&T dwe disponib nan adrès kote w rete a.

Lòt kondisyon pou kalifikasyon kapab aplike tou. Pou ou byen sèten ou kapab patisipe nan pwogram lan, vizite **www.att.com/access** pou w tcheke si sèvis la disponib nan adrès ou a epi pou w soumèt yon aplikasyon pou w wè si kòkay ou a kalifye.

Kijan pou mwen dekouvri si mwen nan zòn sèvis 21 eta AT&T a?

Zòn sèvis nan 21 eta a se gwo zòn (yo rele tou anprent) kote AT&T ofri sèvis sou fil kab. Ou kapab wè yon kat zòn sèvis sa a sou **www.att.com/local**. Disponiblite sèvis ak vitès kapab reyèlman varye selon chak adrès.

Ki enfòmasyon mwen va bezwen pou patisipe nan pwogram Access from AT&T a?

Ou kapab wè yon lis enfòmasyon, yo mande pou w bay, isit la nan **www.att.com/accesschecklist**.

Èske mwen kapab bay yon nimewo kontribyab olye yon nimewo sekirite sosyal?

Ou kapab bay swa yon nimewo sekirite sosyal, yon nimewo kontribyab, oswa yon nimewo idantifikasyon gwoup tribi.

Èske mwen kapab aplike pou pwogram Access from AT&T a nan yon magazen lokal AT&T?

Non, magazen AT&T yo pa kapab trete demann oswa aplikasyon pou Access from AT&T. Ou kapab jwenn aksè a demann nan sou **www.att.com/access** epi soumèt fòmilè an sou entènèt oswa pa imel. Ou gendwa enprime fòmilè an tou epi voye li pa faks oswa pa imel. Si w gen difikilte avèk aplikasyon an, ou kapab kominike ak yon reprezantan AT&T pa telefòn nan nimewo 855.220.5211. (Pou asistans an panyòl, rele nimewo 855.220.5225.)

Èske mwen dwe peye yon depo pou jwenn sèvis?

Okenn depo pa nesesè pou w tabli sèvis entènèt nan pwogram Access from AT&T a.



Èske AT&T pral mennen yon ankèt sou istwa kredi mwen lè mwen aplike pou sèvis?

Kòm sa fè pati nòmal règleman AT&T, tout kòmman pou nouvo sèvis ap sibi yon ankèt sou kredi, ki ka genyen tou ladan li yon verifikasyon kredi biwo. Rezilta ankèt sou kredi yo pa pral afekte kapasite w pou w jwenn sèvis entènèt nan pwogram Access from AT&T a.

Aprè mwen fin enskri pou òf la epi bay enfòmasyon ki nesèsè, kijan mwen va konnen si mwen kalifye?

Aprè n resevwa epi trete aplikasyon ou an, nou va voye yon lèt ba ou pa lapòs ki va montre estad aplikasyon ou an. Lèt sa a va genyen enstriksyon sou pwochen etap nan pwosesis kòmman lan.

Mwen gen plis pase yon kont AT&T. Si yo apwouve mwen pou m patisipe nan Access from AT&T, èske tout kont entènèt mwen yo va enkli?

Non. Yo kapab enkli sèlman yon grenn kont entènèt AT&T pou chak kòkay nan pwogram Access from AT&T a. Ou va dwe chwazi ki kont ou vle enkli.

Si yo apwouve mwen, kilè pwogram Access from AT&T mwen an ap kòmanse?

Sèvis ou nan pwogram lan kòmanse lè kòmman pou Access from AT&T a fini fèt. Sa kapab nan menm jou lè w rele pou aktive rabè a (si w deja genyen yon sèvis AT&T), oswa nan yon lòt dat, (si w ap fèk enstale on nouvo sèvis entènèt sou fil kab). Reprezantan pou sèvis kliyan ou an va enfòmè w sou dat aktivasyon sèvis ou an lè w rele pou plase kòmman ou an.

Kounyela, mwen genyen yon pake sèvis AT&T. Si mwen gen sèvis atravè Access from AT&T a, èske pri pou sèvis konbine a se menm ak pou lòt pwodwi yo?

Ou gen dwa kenbe pri pou tout lòt sèvis konbine AT&T menm si ou chanje sèvis entènèt ou a pou pwogram Access from AT&T a. Pou plis detay, tanpri rele yon reprezantan AT&T nan nimewo 855.220.5211. (Pou asistans an panyòl, rele nimewo 855.220.5225.)

Èske mwen garanti pou mwen kontinye patisipe?

Ou kapab kontinye patisipe pandan òf la valid, a kondisyon kòkay ou a kontinye satisfè kondisyon pou kalifikasyon nan òf la.

Kijan mwen pral konnen lè pou mwen resètifye si mwen satisfè kondisyon pou kalifikasyon yo?

Depi ou fè pati pwogram Access la kay kliyan AT&T, sèvis ou a ap renouvle otomatikman chak ane pwogram lan kontinye. AT&T pral avize ou, anvan dat renouvèlman anyèl la, ke pa gen okenn aksyon ki nesèsè pou fè otan ou kontinye patisipe nan pwogram kalifikasyon an. Si ou pa patisipe nan pwogram kalifikasyon an, kontakte nou pou nou ka pale sou lòt pwogram entènèt yo.

Kisa ki va rive si mwen pa satisfè kondisyon pou kalifikasyon yo ankò?

Si n dekouvri ou pa satisfè kondisyon pou patisipasyon yo ankò nan pwogram Access from AT&T a, nou va wete rabè pou pwogram ou an epi faktire w nan to nòmal pou sèvis entènèt amwenske ou:

- Ou mande nou anile sèvis la oswa
- Bay dokiman ki montre ke an reyalite ou reponn ak egzijans yo.

Sèl patisipan SNAP ki nan kòkay mwen an pral soti anvan li lè pou resètifye. Èske mwen pral kapab kontinye patisipe nan pwogram Access from AT&T a?

Kliyan pwogram Access from AT&T a yo dwe satisfè kondisyon pou kalifikasyon yo, epi yo dwe toujou genyen omwen yon patisipan SNAP nan kòkay la. Sa nesèsè pou yo kontinye patisipe nan pwogram Access from AT&T a. Si n aprann yon moun ki te itilize enfòmasyon SNAP li a pou aplike pou pwogram lan p ap viv ankò nan kòkay ou, nou va ba w yon chans pou:

- Soumèt dokiman ki montre yon lòt moun nan kòkay ou se yon patisipan SNAP, oswa
- Ou enfòmè n sou entansyon ou pou w anile sèvis entènèt ou a, oswa
- Pa pran okenn mezi, nan ka sa a, nou va wete w nan pwogram rabè a epi faktire ou a pri nòmal.



enstalasyon

Èske mwen dwe enskri pou fakti pa entènèt pou mwen patisipe nan pwogram Access from AT&T a?

Non, faktirasyon sou entènèt pa nesesè.

Èske yon moun dwe vin lakay mwen pou enstale sèvis la?

AT&T pral voye ba ou yon twous pou fè enstalasyon an oumenm ak enstriksyon byen senp pou ou swiv pazapa, sa ki fè li fasil pou ou fini pwosesis enstalasyon an oumenm menm. Si w bezwen plis èd apre ou eseye fè enstalasyon an oumenm, ou kapab mande sèvis yon teknisyen (san okenn frè lajan) pou ede w avèk enstalasyon an.

Si mwen bezwen rele yon teknisyen pou ede mwen nan enstalasyon lakay mwen, èske va genyen yon frè?

Non, pa genyen okenn frè. AT&T pral voye ba ou yon twous pou fè enstalasyon an oumenm ak enstriksyon ak enstriksyon pazapa. Nan pifò ka, kliyan yo kapab fini enstalasyon an yomenm menm. Si w bezwen plis èd apre w eseye fè enstalasyon an oumenm, ou kapab mande sèvis yon teknisyen pou ede w avèk enstalasyon an.

lòt kesyon ak resous

Kijan mwen dwe konnen si mwen se yon patisipan SNAP?

Pwogram Èd nitrisyon siplemantè ameriken an te rele Pwogram Food Stamp. Se yon pwogram atravè tout peyi an, men chak eta jere li onon gouvènman federal la. Si w resevwa benefis manje atravè gouvènman leta ou a (tankou EBT, koupon manje), ou se petèt yon patisipan nan SNAP.

Kijan pou mwen anwole nan Pwogram èd nitrisyon siplemantè (SNAP) la?

Ale sou sit entènèt USDA SNAP la nan www.fns.usda.gov/snap/apply, kote ou va jwenn enstriksyon sou kijan pou w aplike.

Kisa Alokasyon Siplemantè Lajan (SSI) la ye?

Ou ka jwenn enfòmasyon sou pwogram SSI la nan Kalifòni isit la <https://www.ssa.gov/pubs/EN-05-11125.pdf>

Poukisa kòkay nan Kalifòni kalifye poutèt patisipasyon nan SSI, men lòt kòkay pa kalifye nan lòt leta?

Moun Kalifòni ki resevwa SSI pa kalifye pou benefis SNAP paske yo resevwa yon alokasyon siplemantè leta anplis benefis SSI yo olye benefis SNAP yo. Poutèt sa, AT&T te deside laji kalifikasyon pou pwogram lan bay moun ki resevwa SSI nan Kalifòni dapre menm kondisyon ki aplike pou moun k ap patisipe nan SNAP.

Mwen se yon rezidan Kalifòni epi mwen ap viv avèk monnonk mwen ki resevwa benefis SSI, ansanm ak sè mwen k ap patisipe nan SNAP. Kijan mwen ka kalifye pou Access from AT&T?

Ou kapab soumèt yon demann pou Access from AT&T sou baz swa benefis SSI monnonk ou resevwa, oswa benefis SNAP sè w la resevwa. Ou va dwe soumèt enfòmasyon sèlman pou youn nan moun sa yo, epi ou kapab chwazi youn ou lòt. Men, se yon sèl grenn kont ki va disponib nan adrès ou an.

Mwen se yon kliyan Lifeline kounyela epi mwen gen sèvis telefòn sou fil kab lakay mwen nan AT&T avèk yon rabè. Èske pwogram Access from AT&T a ranplase Lifeline?

Pwogram Access from AT&T a ofri rabè pou sèvis entènèt sou fil kab; Lifeline ofri rabè sou sèvis telefòn. Pwogram Access from AT&T a ak Lifeline se de pwogram ki diferan nèt, yo chak genyen pwòp kondisyon pou kalifikasyon pa yo. Li kapab posib pou w resevwa rabè sou sèvis atravè toulède pwogram Access from AT&T a ak Lifeline la. Konsa li kapab posib tou pou w kalifye pou yon pwogram men w pa kalifye pou lòt la. Pou detay sou Lifeline, vizite www.att.com/lifeline.

Mwen fèk ap dekouvri entènèt, e mwen pa sèten kijan pou mwen kòmanse. Èske w genyen kèk resous ki kapab ede m?

AT&T te rasanble yon koleksyon zouti enpòtan sou entènèt pou moun ki fèk ap kòmanse. Li rele "Digital You". Kesewa yon konpitè bon mache w ap chache pou w gen entènèt lakay ou, kesewa pou pitit ou ki ap kòmanse dekouvri entènèt, kesewa pou ede li fini devwa li, oswa si ou vle ranfòse konpetans ou sou entènèt nan peye fakti, nan aplike pou travay, Digital You kapab ede w! Vizite digitalyou.att.com pou w aprann kijan pou ogmante konfyans nan tèt ou, konpetans ou, enfòmasyon prive w, epi sekirite pandan w konekte sou entènèt.



Èske sèvis ki anba Access from AT&T kapab anile pandan menm ane yon kòkay anwole? Ki pwosedi pou mwen anile yon sèvis?

Pa genyen okenn angajman pou lontan anndan Access from AT&T. Kliyan kapab anile nenpòt kilè yo rele nimewo ki sou fakti yo an, oswa lè yo rele sant apèl Access from AT&T ki fèt pou sa nan nimewo 855.220.5211. (Pou asistans an panyòl, rele nimewo call 855.220.5225.)

Si yon kliyan ale nan yon adrès diferan pandan yo gen sèvis nan pwogram Access from AT&T a, èske yo pral mande yo pou yo re-sètifye kalifikasyon yo pou pwogram lan?

Yon kliyan Access from AT&T k ap pase nan yon nouvo adrès dwe fè tranzaksyon an pase nan sant apèl Access from AT&T a nan nimewo 855.220.5211 (an panyòl, 855.220.5225) pou asire rabè a rete sou kont pa yo a. Yo pa egzije okenn re-sètifikasyon pou yon chanjman adrès, amwens kliyan an nan peryòd re-sètifikasyonl anyèl li.

Si yon kliyan dekonekte sèvis nan pwogram Access from AT&T a, èske yo pral mande l pou l retounen modèm lan oswa ekipman pasrèl la? Si yo pa retounen ekipman an, èske yo pral peye yon frè?

Kliyan yo dwe kontakte sant apèl pwogram Access from AT&T a ki fèt pou sa nan nimewo 855.220.5211 (an panyòl, 855.220.5225) pou konfimen kondisyon pou retounen ekipman pou kont pa yo an menm. Si yo pa respekte kondisyon pou retounen ekipman ki aplikab yo, sa kapab lakòz yo aplike frè.



Exhibit 9
Customer FAQs (Effective 10-12-17)



Kesyon yo poze souvan

detay sou pwogram lan

Kisa Pwogram Access from AT&T (Aksè apati AT&T) a ye?

Pwogram Access from AT&T a ofri yon opsyon bon mache pou kòkay a ba revni gen entènèt lakay sou fil kab nan 21 eta kote nou ofri sèvis entènèt lakay sou fil kab.

Poukisa mwen dwe aplike pou patisipe nan pwogram Access from AT&T a?

Access from AT&T kapab chanje lavi moun. Ou kapab itilize entènèt pou aplike pou travay sou entènèt, kominike avèk fanmi epi zanmi w, chache enfòmasyon sou lasante, fini etid ou sou entènèt ak anpil lòt bagay ankò. Epi, antank patisipan nan pwogram Access AT&T a, ou ta ka ekonomize lajan sou fakti entènèt ou. Epitou, ou pa pral bezwen peye pou enstalasyon oswa aktivasyon—ni peye frè pou modèm oswa pou pasrèl la.

Pandan konbyen tan Pwogram Access from AT&T a va disponib?

Öf sa ap an vigè pandan kat lane. Li ap koumanse nan avril 2016 epi kontinye jiska avril 2020. Depi ou fè pati pwogram Access la kay kliyan AT&T, sèvis ou a ap otomatikman renouvle chak ane pwogram lan kontinye. AT&T pral avize ou, anvan dat renouvèlman anyèl la, ke pa gen okenn aksyon ki nesesè pou fè otan ou kontinye patisipe nan pwogram kalifikasyon an. Si ou pa patisipe nan pwogram kalifikasyon an, kontakte nou pou nou ka pale sou lòt pwogram entènèt yo. Patisipan ki kalifye pou pwogram Access la nan AT&T apre avril 2019 gendwa kontinye nan pwogram la pou 12 mwa apati dat aktivasyon an.

sèvis ak tarif

Ki vitès entènèt ki disponib avèk pwogram Access from AT&T a?

Genyen senk nivo vitès ki disponib nan pwogram lan. AT&T pral ba ou yon vitès 10, 5, 3 oswa 1.5Mbps oswa 768Kbps, selon sa ki pi rapid e ki disponib nan adrès ou a.

Si mwen patisipe nan pwogram Access from AT&T a, ki tarif m ap peye chak mwa?

Genyen senk nivo vitès ki posib nan pwogram lan. Si yo ba ou yon nivo vitès 10Mbps oswa 5Mbps, ou va peye sèlman \$10 pa mwa. Epi si nivo vitès ou a se 3Mbps, oswa 1.5Mbps oswa 768Kbps ou va peye sèlman \$5 pa mwa. Yo va ba ou vitès ki pi rapid ki disponib kote w rete a.

Èske nivo vitès mwen an pral vini avèk yon transfè pou done?

Sèvis la pral gen ladann yon kantite done yo pèmèt ki gendwa 150GB, 300GB oswa 600GB done/mwa depandaman de kalite ak vitès sèvis ou resevwa a. Si ou depase kantite done yo pèmèt pa mwa a, yap chaje ou otomatikman \$10 pou chak 50GB done ou itilize ki depase kantite done plan ou an genyen an, menm si ou itilize mwens ke 50GB. Pou plis enfòmasyon, ale sou www.att.com/internet-usage.

Sipoze yo ban mwen yon vitès 5Mbps. Èske mwen kapab pase a 3Mbps pou fakti lemwa mwen kapab \$5 olye \$10?

Non. Pwogram sa a aplike sèlman a nivo vitès ki pi rapid pami twa pwogram vitès ki disponib nan adrès ou a. AT&T va ba ou vitès sa a otomatikman.



Kisa w vle di egzakteman avèk sèvis entènèt lakay sou fil kab?

“Sèvis entènèt lakay sou fil kab” vle di sèvis Access from AT&T gwo vitès sou fil kab AT&T ke yo delivre nan yon kote fiks atravè yon fil oswa yon kab.

Èske òf sa a aplike a sèvis entènèt san fil (selilè)?

Non. Òf sa a aplike sèlman a sèvis entènèt lakay sou fil kab nan zòn sèvis AT&T anndan 21 eta yo.

Bwochi pwogram lan anonse li vini avèk yon modèm Wi-Fi pou lakay san okenn lòt frè. Kisa sa vle di?

Sèvis aksè apati AT&T a vini avèk yon modèm oswa pasrèl ak kapasite Wi-Fi ki difize yon siyal san fil anndan lakay ou, sa ki pèmèt ou laji dimansyon sèvis entènèt sou fil kab ou an. Ou kapab gen aksè a siyal Wi-Fi san fil sa a sou yon pakèt aparèy ki konpatib avèk Wi-Fi, tankou konpitè pòtab, tablèt konpitè, telefòn entelijan, ak anpil lòt ankò.

Bwochi pwogram lan anonse sèvis Access from AT&T a vini avèk aksè a rezo hotspot Wi-Fi nan tout peyi a san okenn lòt frè. Kisa sa vle di?

Ou kapab konekte aparèy ou yo ki konpatib avèk Wi-Fi andeyò lakay ou, nan plizyè milye hotspot Wi-Fi AT&T nan tout peyi a. Pou plis detay epi pou ou jwenn hotspot Wi-Fi AT&T, vizite att.com/shop/wireless/wifi.

enskri pou sèvis

Kijan pou mwen konnen si mwen kalifye pou Access from AT&T?

Ou kalifye pou pwogram aksè a si :

- Omwen yon moun nan kòkay ou se yon patisipan nan Pwogram èd nitrisyon siplemantè (SNAP) la.
- W'ap viv nan youn nan 21 eta kote AT&T ofri sèvis entènèt lakay sou fil kab, epi
- Omwen youn nan nivo vitès Access from AT&T AT&T dwe disponib nan adrès kote w rete a.

Rezidan Kalifòni kalifye tou si :

- Omwen yon moun lakay ou resevwa benefis alokasyon siplemantè lajan (SSI) ; epi
- Omwen youn nan nivo vitès Access from AT&T AT&T dwe disponib nan adrès kote w rete a.

Lòt kondisyon pou kalifikasyon kapab aplike tou. Pou ou byen sèten ou kapab patisipe nan pwogram lan, vizite www.att.com/access pou w tcheke si sèvis la disponib nan adrès ou a epi pou w soumèt yon aplikasyon pou w wè si kòkay ou a kalifye.

Kijan pou mwen dekouvri si mwen nan zòn sèvis 21 eta AT&T a?

Zòn sèvis nan 21 eta a se gwo zòn (yo rele tou anprent) kote AT&T ofri sèvis sou fil kab. Ou kapab wè yon kat zòn sèvis sa a sou www.att.com/local. Disponiblite sèvis ak vitès kapab reyèlman varye selon chak adrès.

Ki enfòmasyon mwen va bezwen pou patisipe nan pwogram Access from AT&T a?

Ou kapab wè yon lis enfòmasyon, yo mande pou w bay, isit la nan www.att.com/accesschecklist.

Èske mwen kapab bay yon nimewo kontribiyab olye yon nimewo sekirite sosyal?

Ou kapab bay swa yon nimewo sekirite sosyal, yon nimewo kontribiyab, oswa yon nimewo idantifikasyon gwoup tribi.

Èske mwen kapab aplike pou pwogram Access from AT&T a nan yon magazen lokal AT&T?

Non, magazen AT&T yo ki vann an detay pa kapab pran kòmman Access ak aplikasyon AT&T yo. Ou ka pral jwenn aplikasyon an nan www.att.com/access epi voye fòm lan sou entènèt oswa pa imèl, oubyen make non ou ak adrès ou, answit enprime fòm lan pou pòste li oswa faks li. Si w gen pwoblèm oswa w bezwen yon kout men ak aplikasyon an nenpòt kijan, w ka kontakte yon reprezantan AT&T pa telefòn nan 855.220.5211. (Pou èd nan lang panyòl, rele 855.220.5225.)

Èske mwen dwe peye yon depo pou jwenn sèvis?

Okenn depo pa nesèsè pou w tabli sèvis entènèt nan pwogram Access from AT&T a.



Èske AT&T pral mennen yon ankèt sou istwa kredi mwen lè mwen aplike pou sèvis?

Kòm sa fè pati nòmal règleman AT&T, tout kòmann pou nouvo sèvis ap sibi yon ankèt sou kredi, ki ka genyen tou ladan li yon verifikasyon kredi biwo. Rezilta ankèt sou kredi yo pa pral afekte kapasite w pou w jwenn sèvis entènèt nan pwogram Access from AT&T a.

Apre mwen fin enskri pou òf la epi bay enfòmasyon ki nesèsè, kijan mwen va konnen si mwen kalifye?

Apre n resevwa epi trete aplikasyon ou an, nou va voye yon lèt ba ou pa lapòs ki va montre estad aplikasyon ou an. Lèt sa a va genyen enstriksyon sou pwochen etap nan pwosesis kòmann lan.

Mwen gen plis pase yon kont AT&T. Si yo apwouve mwen pou m patisipe nan Access from AT&T, èske tout kont entènèt mwen yo va enkli?

Non. Yo kapab enkli sèlman yon grenn kont entènèt AT&T pou chak kòkay nan pwogram Access from AT&T a. Ou va dwe chwazi ki kont ou vle enkli.

Si yo apwouve mwen, kilè pwogram Access from AT&T mwen an ap kòmanse?

Sèvis ou nan pwogram lan kòmanse lè kòmann pou Access from AT&T a fini fèt. Sa kapab nan menm jou lè w rele pou aktive rabè a (si w deja genyen yon sèvis AT&T), oswa nan yon lòt dat, (si w ap fèk enstale on nouvo sèvis entènèt sou fil kab). Reprezantan pou sèvis kliyan ou an va enfòme w sou dat aktivasyon sèvis ou an lè w rele pou plase kòmann ou an.

Kounyela, mwen genyen yon pake sèvis AT&T. Si mwen gen sèvis atravè Access from AT&T a, èske pri pou sèvis konbine a se menm ak pou lòt pwodwi yo?

Ou gen dwa kenbe pri pou tout lòt sèvis konbine AT&T menm si ou chanje sèvis entènèt ou a pou pwogram Access from AT&T a. Pou plis detay, tanpri rele yon reprezantan AT&T nan nimewo 855.220.5211. (Pou asistans an panyòl, rele nimewo 855.220.5225.)

Èske mwen garanti pou mwen kontinye patisipe?

Ou kapab kontinye patisipe pandan òf la valid, a kondisyon kòkay ou a kontinye satisfè kondisyon pou kalifikasyon nan òf la.

Kijan mwen pral konnen lè pou mwen resètifye si mwen satisfè kondisyon pou kalifikasyon yo?

Depi ou fè pati pwogram Access la kay kliyan AT&T, sèvis ou a ap renouvle otomatikman chak ane pwogram lan kontinye. AT&T pral avize ou, anvan dat renouvèlman anyèl la, ke pa gen okenn aksyon ki nesèsè pou fè otan ou kontinye patisipe nan pwogram kalifikasyon an. Si ou pa patisipe nan pwogram kalifikasyon an, kontakte nou pou nou ka pale sou lòt pwogram entènèt yo.

Kisa ki va rive si mwen pa satisfè kondisyon pou kalifikasyon yo ankò?

Si n dekouvri ou pa satisfè kondisyon pou patisipasyon yo ankò nan pwogram Access from AT&T a, nou va wete rabè pou pwogram ou an epi faktire w nan to nòmal pou sèvis entènèt amwenske ou:

- Ou mande nou anile sèvis la oswa
- Bay dokiman ki montre ke an reyalite ou reponn ak egzijans yo.

Sèl patisipan SNAP ki nan kòkay mwen an pral soti anvan li lè pou resètifye. Èske mwen pral kapab kontinye patisipe nan pwogram Access from AT&T a?

Kliyan pwogram Access from AT&T a yo dwe satisfè kondisyon pou kalifikasyon yo, epi yo dwe toujou genyen omwen yon patisipan SNAP nan kòkay la. Sa nesèsè pou yo kontinye patisipe nan pwogram Access from AT&T a. Si n aprann yon moun ki te itilize enfòmasyon SNAP li a pou aplike pou pwogram lan p ap viv ankò nan kòkay ou, nou va ba w yon chans pou:

- Soumèt dokiman ki montre yon lòt moun nan kòkay ou se yon patisipan SNAP, oswa
- Ou enfòme n sou entansyon ou pou w anile sèvis entènèt ou a, oswa
- Pa pran okenn mezi, nan ka sa a, nou va wete w nan pwogram rabè a epi faktire ou a pri nòmal.



enstalasyon

Èske mwen dwe enskri pou fakti pa entènèt pou mwen patisipe nan pwogram Access from AT&T a?

Non, faktirasyon sou entènèt pa nesesè.

Èske yon moun dwe vin lakay mwen pou enstale sèvis la?

AT&T pral voye ba ou yon twous pou fè enstalasyon an oumenm ak enstriksyon byen senp pou ou swiv pazapa, sa ki fè li fasil pou ou fini pwosesis enstalasyon an oumenm menm. Si w bezwen plis èd apre ou eseye fè enstalasyon an oumenm, ou kapab mande sèvis yon teknisyen (san okenn frè lajan) pou ede w avèk enstalasyon an.

Si mwen bezwen rele yon teknisyen pou ede mwen nan enstalasyon lakay mwen, èske va genyen yon frè?

Non, pa genyen okenn frè. AT&T pral voye ba ou yon twous pou fè enstalasyon an oumenm ak enstriksyon ak enstriksyon pazapa. Nan pifò ka, kliyan yo kapab fini enstalasyon an yomenm menm. Si w bezwen plis èd apre w eseye fè enstalasyon an oumenm, ou kapab mande sèvis yon teknisyen pou ede w avèk enstalasyon an.

lòt kesyon ak resous

Kijan mwen dwe konnen si mwen se yon patisipan SNAP?

Pwogram Èd nitrisyon siplemantè ameriken an te rele Pwogram Food Stamp. Se yon pwogram atravè tout peyi an, men chak eta jere li onon gouvènman federal la. Si w resevwa benefis manje atravè gouvènman leta ou a (tankou EBT, kupon manje), ou se petèt yon patisipan nan SNAP.

Kijan pou mwen anwole nan Pwogram èd nitrisyon siplemantè (SNAP) la?

Ale sou sit entènèt USDA SNAP la nan www.fns.usda.gov/snap/apply, kote ou va jwenn enstriksyon sou kijan pou w aplike.

Kisa Alokasyon Siplemantè Lajan (SSI) la ye?

Ou ka jwenn enfòmasyon sou pwogram SSI la nan Kalifòni isit la <https://www.ssa.gov/pubs/EN-05-11125.pdf>

Poukisa kòkay nan Kalifòni kalifye poutèt patisipasyon nan SSI, men lòt kòkay pa kalifye nan lòt leta?

Moun Kalifòni ki resevwa SSI pa kalifye pou benefis SNAP paske yo resevwa yon alokasyon siplemantè leta anplis benefis SSI yo olye benefis SNAP yo. Poutèt sa, AT&T te deside laji kalifikasyon pou pwogram lan bay moun ki resevwa SSI nan Kalifòni dapre menm kondisyon ki aplike pou moun k ap patisipe nan SNAP.

Mwen se yon rezidan Kalifòni epi mwen ap viv avèk monnonk mwen ki resevwa benefis SSI, ansanm ak sè mwen k ap patisipe nan SNAP. Kijan mwen ka kalifye pou Access from AT&T?

Ou kapab soumèt yon demann pou Access from AT&T sou baz swa benefis SSI monnonk ou resevwa, oswa benefis SNAP sè w la resevwa. Ou va dwe soumèt enfòmasyon sèlman pou youn nan moun sa yo, epi ou kapab chwazi youn ou lòt. Men, se yon sèl grenn kont ki va disponib nan adrès ou an.

Mwen se yon kliyan Lifeline kounyela epi mwen gen sèvis telefòn sou fil kab lakay mwen nan AT&T avèk yon rabè. Èske pwogram Access from AT&T a ranplase Lifeline?

Pwogram Access from AT&T a ofri rabè pou sèvis entènèt sou fil kab; Lifeline ofri rabè sou sèvis telefòn. Pwogram Access from AT&T a ak Lifeline se de pwogram ki diferan nèt, yo chak genyen pwòp kondisyon pou kalifikasyon pa yo. Li kapab posib pou w resevwa rabè sou sèvis atravè toulède pwogram Access from AT&T a ak Lifeline la. Konsa li kapab posib tou pou w kalifye pou yon pwogram men w pa kalifye pou lòt la. Pou detay sou Lifeline, vizite www.att.com/lifeline.

Mwen fèk ap dekouvri entènèt, e mwen pa sèten kijan pou mwen kòmanse. Èske w genyen kèk resous ki kapab ede m?

AT&T te rasanble yon koleksyon zouti enpòtan sou entènèt pou moun ki fèk ap kòmanse. Li rele "Digital You". Keswa yon konpitè bon mache w ap chache pou w gen entènèt lakay ou, keswa pou pitit ou ki ap kòmanse dekouvri entènèt, keswa pou ede li fini devwa li, oswa si ou vle ranfòse konpetans ou sou entènèt nan peye fakti, nan aplike pou travay, Digital You kapab ede w! Vizite digitalyou.att.com pou w aprann kijan pou ogmante konfyans nan tèt ou, konpetans ou, enfòmasyon prive w, epi sekirite pandan w konekte sou entènèt.



Èske sèvis ki anba Access from AT&T kapab anile pandan menm ane yon kòkay anwole? Ki pwosedi pou mwen anile yon sèvis?

Pa genyen okenn angajman pou lontan anndan Access from AT&T. Kliyan kapab anile nenpòt kilè yo rele nimewo ki sou fakti yo an, oswa lè yo rele sant apèl Access from AT&T ki fèt pou sa nan nimewo 855.220.5211. (Pou asistans an panyòl, rele nimewo call 855.220.5225.)

Si yon kliyan ale nan yon adrès diferan pandan yo gen sèvis nan pwogram Access from AT&T a, èske yo pral mande yo pou yo re-sètifye kalifikasyon yo pou pwogram lan?

Yon kliyan Access from AT&T k ap pase nan yon nouvo adrès dwe fè tranzaksyon an pase nan sant apèl Access from AT&T a nan nimewo 855.220.5211 (an panyòl, 855.220.5225) pou asire rabè a rete sou kont pa yo a. Yo pa egzije okenn re-sètifikasyon pou yon chanjman adrès, amwens kliyan an nan peryòd re-sètifikasyonl anyèl li.

Si yon kliyan dekonekte sèvis nan pwogram Access from AT&T a, èske yo pral mande l pou l retounen modèm lan oswa ekipman pasrèl la? Si yo pa retounen ekipman an, èske yo pral peye yon frè?

Kliyan yo dwe kontakte sant apèl pwogram Access from AT&T a ki fèt pou sa nan nimewo 855.220.5211 (an panyòl, 855.220.5225) pou konfimen kondisyon pou retounen ekipman pou kont pa yo an menm. Si yo pa respekte kondisyon pou retounen ekipman ki aplikab yo, sa kapab lakòz yo aplike frè.



Avèk entènèt, w ap fè lavni pitit ou a reyisi plis epi briye.



Entènèt pou sèlman \$10 pa mwa

Anviwonman dijital lan chaje ak posibilite. AT&T ap fè li pi fasil pou konekte avèk zanmi, fanmi, ak tout sa ki pi enpòtan pou ou. Si omwen yon moun lakay ou **ap patisipe nan SNAP***, w gendwa kalifye pou sèvis Entènèt lakay 10Mbps la nan to rabè \$10 nou an.** Nan Kalifòni sèlman, kay ki resevwa benefis SSI tou ka kalifye.***

Aksè apati AT&T a va mennen ou ak fanmi ou sou Entènèt pou ou kapab:

- **Fè devwa ou**
- **Rechèch sou kolèj epi sou bous detid**
- **Rete a jou ak nouvèl ki rive an lekòl epi konekte ak pwofesè yo**
- **Konekte ak zanmi ansanm ak fanmi toupatoou nan peyi ya ak lemond antye**

Ak anpil lòt bagay ankò!

Epitou, pa genyen OKENN angajman, OKENN depo ak OKENN kòb pou peye pou enstalasyon.

Entènèt Wi-Fi lakay ak aksè nan rezo pwen cho Wi-Fi AT&T nant tout peyi a - LADAN san okenn lòt frè siplemantè.†

Gen lòt kondisyon pou ka kalifye.

Al vizite att.com/access pou enfòmasyon konplè epi pou ou aplike.

Oswa rele nan nimewo 1-855-220-5211



*Pwogram Asistans Nitrasyon Siplemantè. **Disponib sèlman nan 21- eta ki gen fil kondiktè anprint AT & T ya. Yo kapab bay vitès ki pi dousman (5Mbps pou \$10/mwa oswa 3Mbps/1.5Mbps/7.68Mbps pou \$5/mwa) depi ke sa disponib nan adriès ou a. Estimasyon vitès Entènèt reprezante vitès pou kapasite sèvis maksimòm sou rezo an. Vitès reyèl la gendwa varye selon faktè tankou kantite vizit sou sit la, kapasite kontni nan sèvè founisè a, jesyon entèn rezo a, e kapasite aparèy la pa kapab garanti. Pou plis enfòmasyon, al vizite att.com/speed101. Pri yo pa enkli taks. Sèvis la pral enkli chak mwa yon kantite done swa pou 150GB, oswa 1TB selon kalite ak vitès sèvis ou resevwa an. Si ou depase kantite transfè done pa mwa ou a, yo va faktire ou otomatikman \$10 pou chak 50GB done ou itilize an plis plan transfè done ou a, menm si ou itilize pi piti pase 50 gigabayt. Pou plis enfòmasyon, al vizite att.com/internet-usage. ***Reveni sou Sekirite Siplemantè nan Kalifòni. †Ou dwe genyen yon aparèy ki pare pou resevwa Wi-Fi. Gen lòt restriksyon ki aplike. Pwopriyete entelektyèl ©2016 AT&T. Tout dwa rezève. AT&T, senbol AT&T, ansanm ak tout lòt mak ki ladan li se mak fabrik AT&T Intellectual Property (Pwopriyete Entelektyèl AT&T) epi/oswa konpayi ki afilye ak AT&T.

Chache genyen entènèt lakay ou epi rete konekte.



Entènèt pou sèlman \$10 pa mwa



Entènèt la fè li pi fasil pou rete endepandan.

Si omwen yon moun lakay ou **ap patisipe nan SNAP***, w gendwa kalifye pou sèvis Entènèt lakay 10Mbps la nan to rabè \$10 nou an.** Nan Kalifòni sèlman, kay ki resevwa benefis SSI tou ka kalifye.***

Aksè apati AT&T a va mennen ou sou Entènèt pou ou kapab:

- **Rete an kontak ak fanmi**
- **Peye fakti ou**
- **Achte pwovizyon ak lòt bagay**
- **Jwenn enfòmasyon sou zafè nan kominote yaplezi ak nouvèl**

Ak anpil lòt bagay ankò!

Jwenn resous sou fòmasyon GRATIS nan **digitalyou.att.com/access**, plis jwenn sipò enstalasyon GRATIS.

Epitou, pa genyen OKENN angajman, OKENN depo ak OKENN kòb pou peye pou enstalasyon.

Entènèt Wi-Fi lakay ak aksè nan rezo pwen cho Wi-Fi AT&T nant tout peyi a - LADAN san okenn lòt frè siplemantè.†

Gen lòt kondisyon pou ka kalifye.

*Al vizite **att.com/access** pou enfòmasyon konplè epi pou ou aplike.*

Oswa rele nan nimewo

1-855-220-5211



*Pwogram Asistans Nitrisyon Siplemantè. **Disponib sèlman nan 21- eta ki gen fil kondiktè anprint AT & T ya. Yo kapab bay vitès ki pi dousman (5Mbps pou \$10/mwa oswa 3Mbps/1.5Mbps/7.68Mbps pou \$5/mwa) depi ke sa disponib nan adriès ou a. Estimasyon vitès Entènèt reprezante vitès pou kapasite sèvis maksimòm sou rezo an. Vitès reyèl la gendwa varye selon faktè tankou kantite vizit sou sit la, kapasite kontni nan sèvi founisè a, jesyon entèn rezo a, e kapasite aparèy la pa kapab garanti. Pou plis enfòmasyon, al vizite att.com/speed101. Pri yo pa enkli taks. Sèvis la prat enklè chak mwa yon kantite done swa pou 150GB, 300GB oswa 1GB selon kalite ak vitès sèvis ou resevwa an. Si ou depase kantite transfè done pa mwa ou a, yo va faktire ou otomatikman \$10 pou chak 30GB done ou itilize an plus plan transfè done ou a, menm si ou itilize pi piti pase 30 gigabayt. Pou plis enfòmasyon, al vizite att.com/internet-usage. ***Revi sou Sekirite Siplemantè nan Kalifòni.
†Ou dwe genyen yon aparèy ki pare pou resevwa Wi-Fi. Gen lòt restriksyon ki aplike. Pwopriyete entelektyèl © 2016 AT&T. Tout dwa rezève. AT&T, senbòl AT&T, ansanm ak tout lòt mak ki ladan li se mak fabrik AT&T Intellectual Property (Pwopriyete Entelektyèl AT&T) epi/oswa konpayi ki afilye ak AT&T.

Exhibit 9

Access From AT&T Current Outreach Sample Collateral (Korean)



신청서 작성에 필요한 정보 점검 리스트

USDA 영양 보충 보조 프로그램(Supplemental Nutrition Assistance Program, SNAP)의 참여자 또는 생계 보조 수당(Supplemental Security Income, SSI) 혜택 수혜자(캘리포니아주에만 해당)는 AT&T의 ACCESS 프로그램에 신청할 수 있습니다.

프로그램에 대한 승인을 받는 데 지체가 없도록 반드시 신청서를 빠짐 없이 정확하게 작성해 주셔야 합니다. 신청서에 나와 있는 안내 사항을 주의 깊게 살펴 보시기 바랍니다.

필수 정보:

- ☐ 고객 이름(청구서 결제자 이름)
- ☐ 서비스가 설치될 곳의 주소
(도로명, 아파트 또는 유닛 #(적용되는 경우), 도시, 주, 우편번호)
- ☐ 고객 청구 주소(서비스 주소와 다른 경우)
- ☐ 고객 이메일 주소
- ☐ 고객 전화번호(자택전화 및/또는 휴대전화)
- ☐ 고객 사회보장번호, 납세자 ID 번호 또는 부족 ID 번호
- ☐ 고객 생년월일 (mm/dd/yyyy)
- ☐ 서비스가 설치되는 곳의 가구 구성원 중 SNAP(캘리포니아주의 경우 SSI) 참여자의 이름. (참고: 반드시 서비스 신청인과 동일인일 필요는 없음)
- ☐ SNAP(또는 캘리포니아주의 경우 SSI) 혜택 자격 해당 참여자 사회보장번호, 납세자 ID 번호 또는 부족 ID 번호
- ☐ SNAP(또는 캘리포니아주의 경우 SSI) 참여 증명서(자세한 사항은 아래 참조)

필수 제출 문서:

다음 문서 중 **하나**를 제출하셔야 합니다.

- ☐ SNAP **참여자의 이름이 표시된** SNAP 카드 사본
(참고: 참여자의 현지 SNAP 사무국으로부터 받은 SNAP 참여 또는 혜택 확인서 사본 또는 정부 발행 ID의 앞면과 뒷면 사본을 제공해야 함)
- ☐ SNAP **참여자의 이름이 표시된** 현지 SNAP 사무국에서 발급한 SNAP 참여 또는 혜택 확인서 사본
- ☐ **캘리포니아주에만 해당:** 귀하나 귀하의 캘리포니아주 가구 내 거주자가 SSI 혜택 자격에 해당되며 SSI 혜택을 받게 될 것임을 확인하는 사회보장국(Social Security Administration)에서 발급한 원본 혜택 확인서의 사본
- ☐ **캘리포니아주에만 해당:** 캘리포니아주 가구 거주자가 SSI 혜택을 받고 있음을 확인하는 현재의 혜택 인증서 사본

가구에 거주하고 있는 SNAP 참여자가 SNAP 카드 또는 혜택 확인서를 소유하고 있지 않은 경우, 참여자로 하여금 현지 SNAP 사무국의 소재지를 파악하기 위해 <http://www.fns.usda.gov/snap> 을 방문하게 하여 확인서를 받도록 하십시오.

귀하께서 캘리포니아주에 거주하고 있으며 귀하의 가구에 거주하는 SSI 수혜자가 원본 SSI 혜택 확인서의 사본을 소유하고 있지 않은 경우 이 수혜자로 하여금 사회보장국 1.800.772.1213번으로 전화하여 사본을 받거나 <https://faq.ssa.gov/link/portal/34011/34019/Article/3705/How-can-I-get-a-benefit-verification-letter> 를 방문하여 혜택 인증서를 받도록 하십시오.



저렴한 가정용 인터넷. 무한한 가능성.



월 \$10의 저렴한 인터넷

디지털 세상은 가능성으로 가득 차 있습니다. AT&T는 친구, 가족, 나에게 꼭 필요한 것들과 항상 쉽게 연결을 유지할 수 있도록 도와드립니다. 캘리포니아주 거주자이며 가구 구성원 중 최소 한 명이 **SNAP*** 참여자이거나 **SSI**** 수혜자인 경우, \$10의 할인된 가격에 10Mbps 가정용 인터넷 서비스를 받을 수 있는 자격에 해당할 수 있습니다.***

AT&T의 Access로 온라인에서 다음과 같은 활동을 즐기세요.

- 숙제
- 구직
- 요금 납부
- 뉴스, 정보 및 엔터테인먼트 검색

약정 기간, 보증금, 설치비도 없습니다.

추가 비용 없이 가정용 Wi-Fi 게이트웨이와 전국 AT&T Wi-Fi 핫스팟 네트워크 액세스를 포함합니다.†

기타 자격 요건이 적용됩니다.

전체 정보를 얻고 신청하려면 att.com/access를 방문하거나
1-855-220-5211번으로 전화하십시오.



*영양 보충 보조 프로그램(Supplemental Nutrition Assistance Program). **생계 보조 수당(Supplemental Security Income). ***AT&T 21개 주 우선 지상 수신 범위에서만 제공됩니다. 해당 주소에 따라 제공될 수 있는 다른 등급의 속도(월 \$10에 5Mbps 또는 월 \$5에 3Mbps/1.5Mbps/7.68Kbps)가 추가로 제공될 수도 있습니다. 제시된 인터넷 속도는 최대 네트워크 서비스 영향 속도를 나타냅니다. 실제 고객이 받는 속도는 사이트 통신량, 콘텐츠 제공업체의 서버 용량, 내부 네트워크 관리 요소 및 장치 성능을 포함한 여러 요인에 따라 다를 수 있으며 보장되지 않습니다. 자세한 정보는 att.com/speed101(영문)에서 확인하십시오. 세금이 포함되지 않은 가격입니다. 서비스에는 제공받는 서비스 종류나 속도에 따라 월 데이터 허용량인 150GB 또는 1TB가 포함됩니다. 월 데이터 플랜 허용량을 초과하는 경우, 데이터 플랜에서 초과하는 각 50GB당 \$10가 청구되며, 50GB를 초과하지 않아도 최소 \$10가 청구됩니다. 자세한 정보는 att.com/internet-usage(영문)에서 확인하십시오. 기타 제한사항이 적용됩니다. ©2016 AT&T Intellectual Property. 모든 권리 보유. 본 문서에 포함된 AT&T, AT&T 로고 및 기타 모든 마크는 AT&T Intellectual Property 및/또는 AT&T 계류사의 상표입니다.

저렴한 가정용 인터넷. 무한한 가능성.

access
from AT&T

월 \$10의 저렴한 인터넷

디지털 세상은 가능성으로 가득 차 있습니다. AT&T는 친구, 가족, 나에게 꼭 필요한 것들과 항상 쉽게 연결을 유지할 수 있도록 도와드립니다. 가구 구성원 중 최소 한 명이 **SNAP*** 참여자인 경우, 할인된 가격인 \$10에 10Mbps 가정용 인터넷 서비스를 받을 수 있는 자격에 해당할 수 있습니다.** 캘리포니아주에 한하여 SSI 수혜 가구 역시 해당 자격이 될 수 있습니다.***

AT&T의 Access로 온라인에서 온 가족이 다음과 같은 활동을 즐기세요.

- **속제**
- **대학교 및 장학 프로그램 조사**
- **항상 최근 학교 소식을 접하고 교사들과 연락 유지**
- **전 세계 친구 및 친지들과 연락 유지**

그 외 더 많은 활동!

약정 기간, 보증금, 설치비도 없습니다.

추가 비용 없이 가정용 Wi-Fi 게이트웨이와 전국 AT&T Wi-Fi 핫스팟 네트워크 액세스를 포함합니다.†

기타 자격 요건이 적용됩니다.

전체 정보를 얻고 신청하려면 att.com/access를 방문하거나 1-855-220-5211번으로 전화하십시오.



*영양 보충 보조 프로그램(Supplemental Nutrition Assistance Program). **AT&T 21개주 유선 지상 수신 범위에서만 제공됩니다. 해당 주소에 따라 제공될 수 있는 다른 등급의 속도(월 \$10에 5Mbps 또는 월 \$5에 3Mbps/1.5Mbps/768Kbps)가 추가로 제공될 수도 있습니다. 제시된 인터넷 속도는 최대 네트워크 서비스 역량 속도를 나타냅니다. 실제 고객이 받는 속도는 사이트 통신량, 콘텐츠 제공업체의 서버 용량, 내부 네트워크 관리 요소 및 장치 성능을 포함한 여러 요인에 따라 다를 수 있으며 보장되지 않습니다. 자세한 정보는 att.com/speed101(영문)에서 확인하십시오. 세금이 포함되지 않은 가격입니다. 서비스에는 제공되는 서비스 종류나 속도에 따라 월 데이터 허용량인 150GB 또는 1TB가 포함됩니다. 월 데이터 플랜 허용량을 초과하는 경우, 데이터 플랜에서 초과하는 각 50GB당 \$10가 청구되며, 50GB를 초과하지 않아도 최소 \$10가 청구됩니다. 자세한 정보는 att.com/internet-usage(영문)에서 확인하십시오. ***캘리포니아주 생계 보조 소득(California Supplemental Security Income, SSI). Wi-Fi를 사용할 수 있는 장치가 필요합니다. 기타 제한사항이 적용됩니다. ©2016 AT&T Intellectual Property. 모든 권리 보유.

본 문서에 포함된 AT&T, AT&T 로고 및 기타 모든 마크는 AT&T Intellectual Property 및/또는 AT&T 제휴사의 상표입니다.



자주 묻는 질문



프로그램 상세 정보

AT&T의 Access 프로그램이 무엇입니까?

AT&T의 Access 프로그램은 AT&T가 유선 가정용 인터넷 서비스를 제공하는 21개주의 저소득층 가구에 유선 가정용 인터넷 액세스를 위한 저렴한 가격 옵션을 제공합니다.

AT&T의 Access 프로그램을 신청해야 하는 이유는 무엇입니까?

인터넷에 액세스하는 것은 삶에 긍정적인 변화를 줄 수 있습니다. 인터넷을 이용하여 온라인으로 친지 및 가족들과 계속 연락하며, 건강에 관련된 정보를 접하고, 온라인으로 제공되는 교육 프로그램을 수료하는 등 많은 활동을 할 수 있습니다. 더불어, AT&T의 Access 프로그램 참여자로서 인터넷 비용을 더욱 절감할 수 있습니다! 이러한 비용 절감뿐만 아니라, 설치비나 개통비, 또는 모뎀이나 게이트웨이에 대한 비용을 부담하지 않으셔도 됩니다.

AT&T의 Access 프로그램은 얼마나 오래 제공됩니까?

이 서비스는 4년 동안 제공되는 것으로 2016년 4월에 시작하여 2020년 4월까지 지속됩니다. 일단 AT&T의 Access 고객이 되면 프로그램이 지속되는 한 매년 서비스가 자동으로 갱신됩니다. 자격이 되는 프로그램에 계속해서 참여하는 한 별도로 처리해야 할 사항은 없으며 AT&T가 이에 대해 연간 재인증 날짜 전에 미리 통지해 드립니다. 자격이 되는 프로그램에 더 이상 참여하지 않는 경우에는 AT&T에 연락하여 다른 인터넷 서비스 프로그램에 대해 상담하십시오. 2019년 4월 이후에 AT&T의 Access 프로그램을 받을 수 있는 자격이 되는 참여자는 서비스 개통 날짜로부터 12개월 동안 프로그램을 이용할 수 있습니다.

서비스 및 가격

AT&T의 Access 프로그램은 어떤 인터넷 속도를 제공합니까?

이 프로그램에는 현재 다섯 가지 속도 등급이 제공됩니다. AT&T는 10Mbps, 5Mbps, 3Mbps, 1.5Mbps 또는 768Kbps 중 해당 주소에 제공할 수 있는 가장 빠른 속도를 배정합니다.



AT&T의 Access 프로그램에 참여하는 경우 월 요금은 얼마입니까?

이 프로그램으로 제공되는 인터넷 속도에는 다섯 가지 등급이 있습니다. 10Mbps나 5Mbps 속도 등급에 배정되는 경우 월 \$10가 청구되며, 3Mbps, 1.5Mbps 또는 768Kbps 속도 등급에 배정되는 경우 월 \$5가 청구됩니다. 거주하시는 곳에 제공할 수 있는 가장 빠른 인터넷 속도를 배정받게 됩니다.

속도 등급에는 데이터 허용량이 포함됩니까?

서비스에는 제공받는 서비스 종류나 속도에 따라 월 데이터 허용량인 월 150GB, 월 300GB 또는 월 600GB가 포함됩니다. 월 데이터 플랜 허용량을 초과하는 경우, 데이터 플랜에서 초과하는 각 50GB당 \$10가 청구되며, 50GB를 초과하지 않아도 최소 \$10가 청구됩니다. 자세한 정보는 www.att.com/internet-usage(영문)에서 확인하십시오.

먼저 5Mbps 속도 등급을 배정받은 경우 나중에 3Mbps로 서비스를 변경하여 월불 비용이 \$10 대신 \$5가 되도록 할 수 있습니까?

아니요. 이 프로그램은 해당 주소에 제공할 수 있는 5가지 프로그램 속도 중 가장 빠른 속도에만 적용됩니다. 이 속도는 AT&T가 자동으로 배정해 드립니다.

유선 가정용 인터넷 서비스가 무슨 뜻입니까?

"유선 가정용 인터넷 서비스"란 AT&T의 유선 브로드밴드 인터넷 액세스 서비스를 뜻하며 실질적인 선 또는 케이블을 통해 고정된 위치에 제공됩니다.

이 프로그램은 무선(셀룰라) 인터넷 서비스에도 적용됩니까?

아니요. 이 프로그램은 AT&T의 21개주 서비스 지역에서 유선 가정용 인터넷 서비스에만 적용됩니다.

프로그램 자료에서 실내 Wi-Fi 모뎀이 별도의 비용 없이 포함되어 있다는 정보를 읽었습니다. 무슨 뜻입니까?

AT&T의 Access 서비스는 실내에서 Wi-Fi 신호를 브로드캐스트하는 Wi-Fi 케이블 모뎀 또는 게이트웨이를 포함하며 이로써 유선 인터넷 서비스를 더욱 확장할 수 있습니다. 이 무선 Wi-Fi 신호는 랩톱, 태블릿, 스마트폰 등의 Wi-Fi 사용이 가능한 다양한 장치에서 액세스할 수 있습니다.

프로그램 자료에서 AT&T의 Access 서비스가 별도의 비용 없이 AT&T의 전국 Wi-Fi 핫스팟 네트워크에 대한 액세스를 포함한다는 정보를 읽었습니다. 무슨 뜻입니까?

집에서 떠나 이동 중인 경우, Wi-Fi를 사용할 수 있는 장치를 사용하여 전국적으로 수천 개의 AT&T Wi-Fi 핫스팟에 접속할 수 있습니다. 전체 정보나 AT&T Wi-Fi 핫스팟의 위치를 찾으려면 www.attwifi.com을 참조하십시오.



서비스 가입

AT&T의 Access 프로그램 혜택을 받을 수 있는 자격이 되는지 어떻게 알 수 있습니까?

다음의 경우 Access 프로그램 혜택을 받을 수 있는 자격에 해당합니다.

- 가구 내 최소 한 사람이 영양 보충 보조 프로그램(Supplemental Nutrition Assistance Program, SNAP)의 참여자임
- AT&T 가유선 가정용 인터넷 서비스를 제공하는 21 개 주 중 한 주에 거주함
- AT&T 의 Access 에서 제공하는 인터넷 속도 중 최소한 한 가지가 거주 주소에 제공됨

캘리포니아주 거주자는 또한 다음의 경우 프로그램 혜택을 받을 수 있는 자격에 해당합니다.

- 가구 내 최소 한 사람이 생계 보조 수당(Supplemental Security Income, SSI) 수혜자임
- AT&T 의 Access 에서 제공하는 인터넷 속도 중 최소한 한 가지가 거주 주소에 제공됨

다른 자격 요건 또한 적용됩니다. 이 프로그램에 참여할 수 있는지 확실히 알아보려면 att.com/access를 방문하여 해당 주소에 서비스가 제공되는지 확인하고 신청서를 제출하여 귀하의 가구가 자격이 되는지 알아보십시오.

AT&T의 21개 주 서비스 지역에 거주하고 있는지 어떻게 알 수 있습니까?

21개 주 서비스 지역은 AT&T가 유선 서비스를 제공하는 광범위한 지역(시상 수신 범위로도 알려져 있음)입니다. 이 서비스 지역의 지도는 att.com/local에서 볼 수 있습니다. 실제 서비스 제공 여부와 속도는 개별 주소에 따라 다를 수 있습니다.

AT&T의 Access 프로그램에 참여하기 위해 어떤 정보를 제공해야 합니까?

제공해야 하는 필수 정보에 대한 목록은 www.att.com/accesschecklist에서 참조할 수 있습니다.

사회보장번호 대신 납세자 ID를 제공해도 됩니까?

사회보장번호나 납세자 ID 또는 부족 ID 중 어느 것이든 한 가지를 제공하실 수 있습니다.

현지 AT&T 매장에서 AT&T의 Access 프로그램에 신청할 수 있습니까?

아니요. AT&T 소매 매장은 AT&T의 Access 신청서나 주문을 처리할 수 없습니다. att.com/access에서 신청서에 액세스할 수 있으며 신청서를 온라인이나 이메일로 제출할 수 있습니다. 신청서를 인쇄하여 팩스나 우편으로 보낼 수도 있습니다. 신청서 작성에 어려운 점이 있으시면, AT&T 담당자에게 855.220.5211번으로 문의하실 수 있습니다. (스페인어로 도움을 받으시려면 855.220.5225번으로 연락하십시오.)

서비스를 받기 위해 보증금을 내야 합니까?

아니요. AT&T의 Access 프로그램을 통해 인터넷 서비스를 받는 데에는 보증금이 필요하지 않습니다.

서비스 신청 시 AT&T는 제 신용 기록을 확인합니까?

AT&T의 표준 정책으로서, 신규 서비스에 대한 모든 주문은 신용조회사의 신용 기록 확인을 포함하여 신용 기록 확인을 받게 됩니다. 신용 기록 확인의 결과가 AT&T의 Access 프로그램을 통해 인터넷 서비스를 받는 데 영향을 미치지 않습니다.

이 프로그램에 등록하고 필요한 정보를 제공한 후, 서비스를 받을 수 있는 자격이 되는지는 어떻게 확인할 수 있습니까?



AT&T가 신청서를 받고 처리한 후, 신청서 처리 상태에 대한 통지서가 우편으로 발송됩니다. 이 통지서에는 주문 절차를 밝기 위한 다음 단계의 안내 사항이 포함되어 있습니다.

저는 AT&T에 두 개 이상의 인터넷 계정을 가지고 있습니다. AT&T의 Access 프로그램 참여 승인을 받는 경우, 제 모든 인터넷 계정도 여기에 포함되니까?

아니요. 가구당 한 개의 AT&T 인터넷 계정만 AT&T의 Access 프로그램에 포함될 수 있습니다. 다수의 계정이 있으신 경우, 포함하려는 계정을 선택해야 합니다.

승인을 받은 경우, AT&T의 Access 프로그램 서비스는 언제부터 받을 수 있습니까?

이 프로그램이 제공하는 서비스는 AT&T의 Access 주문이 완료되는 대로 시작됩니다. 할인을 받기 위해 문의 전화를 하는 날일 수도 있고(AT&T 서비스를 이미 받고 있는 경우) 아니면 그 후의 날짜(유선 인터넷 서비스를 새로 개통하는 경우)일 수도 있습니다. 주문을 위해 전화하시는 경우 고객 서비스 담당자가 서비스 개통일에 대해 알려드릴 것입니다.

현재 AT&T 번들 서비스에 가입해 있습니다. AT&T의 Access를 통해 서비스를 받게 되는 경우, 다른 제품에 대해서도 번들 가격이 적용되니까?

AT&T의 Access 프로그램으로 인터넷 서비스를 전환한 후에도 다른 AT&T 서비스에 대해 번들 가격을 유지할 수도 있습니다. 전체 사항은 AT&T 담당자에게 855.220.5211번으로 문의하실 수 있습니다. (스페인어로 도움을 받으시려면 855.220.5225번으로 연락하십시오.)

이 프로그램을 지속적으로 받을 수 있다는 것이 보장되니까?

귀하의 가구가 이 서비스의 자격 조건을 충족하는 경우 서비스가 제공되는 한 계속해서 서비스를 받을 수 있습니다.

자격 조건을 충족한다는 것을 매년 언제 재인증하는지 어떻게 알 수 있습니까?

일단 AT&T의 Access 고객이 되면 프로그램이 지속되는 한 매년 서비스가 자동으로 갱신됩니다. 자격이 되는 프로그램에 계속해서 참여하는 한 별도로 처리해야 할 사항은 없으며 AT&T가 이에 대해 연간 재인증 날짜 전에 미리 통지해 드립니다. 자격이 되는 프로그램에 더 이상 참여하지 않는 경우에는 AT&T에 연락하여 다른 인터넷 서비스 프로그램에 대해 상담하십시오.

서비스 자격 조건을 더 이상 충족하지 못하는 경우엔 어떻게 됩니까?

더 이상 AT&T의 Access 프로그램에 참여할 수 있는 자격 조건을 충족하지 않는다는 것을 AT&T에서 알게 되는 경우 다음과 같은 조치를 취하지 않는 한 프로그램 할인은 더 이상 적용되지 않으며 해당 인터넷 서비스에 대한 일반 요금을 청구받게 됩니다.

- 서비스를 취소한다고 AT&T에 알리거나,
- 자격 조건을 충족한다는 사실을 입증하는 서류를 제공

제 가구의 유일한 SNAP 참여자는 재인증하기 전에 이사할 예정입니다. AT&T의 Access 프로그램에 지속적으로 참여할 수



있습니까?

AT&T의 Access 고객들은 항상 자격 조건을 충족해야 하며 가구에 최소한 한 명의 SNAP 참여자가 있어야 한다는 것은 AT&T의 Access 프로그램에 참여하기 위한 필수 자격 조건입니다. 프로그램 신청을 위해 이용한 SNAP 정보 해당자가 귀하의 가구에 더 이상 거주하지 않는다는 것을 AT&T가 알게 되는 경우 귀하는

- 가구 내 누군가가 SNAP 참여자라는 것을 증명할 수 있는 문서를 제공하거나,
- 인터넷 서비스를 취소하겠다는 의향을 AT&T에 통지하거나,
- 또는 아무것도 하지 않으셔도 됩니다. 이 경우, AT&T는 프로그램 할인 가격을 취소하고 일반 가격에 대한 청구를 하게 됩니다.

설치

AT&T의 Access 프로그램에 참여하기 위해 온라인 청구에 등록해야 합니까?

아니요. 온라인 청구가 반드시 필요하지는 않습니다.

기술자가 제 집으로 와서 서비스를 설치해야 합니까?

AT&T는 자택에서 스스로 간편하게 설치하실 수 있도록 간단한 단계별 안내와 함께 자가 설치 키트를 보내드립니다. 자가 설치를 시도한 후에 추가로 도움이 필요하신 경우 설치를 도와줄 수 있는 기술자를 별도의 비용 없이 요청하실 수 있습니다.

설치를 위해 기술자의 도움이 필요한 경우 별도의 요금이 청구됩니까?

아니요. 별도의 비용은 청구되지 않습니다. AT&T는 간단한 단계별 안내와 함께 자가 설치 키트를 보내드립니다. 대부분의 경우, 고객들은 설치 과정을 기술자의 도움 없이 완료할 수 있습니다. 자가 설치를 시도한 후에 추가로 도움이 필요하신 경우 설치를 도와줄 수 있는 기술자를 요청하실 수 있습니다.

기타 질문 및 자원

제가 SNAP 참여자인지는 어떻게 알 수 있습니까?

미국 영양 보충 보조 프로그램(Supplemental Nutrition Assistance Program, SNAP)은 이전에는 푸드 스탬프로 알려져 있었습니다. 이 프로그램은 전국적으로 시행되나 각 주에서 연방 정부를 대신하여 이 프로그램을 운영합니다. 주 정부로부터 식품 보조 혜택(EBT, food card 등)을 받고 계시다면 SNAP 참여자입니다.

영양 보충 보조 프로그램의 혜택은 어떻게 받을 수 있습니까?

USDA SNAP 웹사이트 www.fns.usda.gov/snap/apply를 방문하여 신청 방법에 대한 안내를 참조하십시오.

생계 보조 수당(Supplemental Security Income, SSI)은 무엇입니까?

캘리포니아주의 SSI 프로그램에 대한 정보는 <https://www.ssa.gov/pubs/EN-05-11125.pdf>를 참조하십시오.



다른 주에 거주하는 가구의 조건과는 달리 캘리포니아주의 가구는 어째서 SSI 참여 상태를 기반으로 자격 조건을 충족합니까?

캘리포니아주의 SSI 수혜자는 SNAP 혜택 대신 주 보조 수당으로 SSI 혜택을 받기 때문에 SNAP 혜택을 받을 수 없습니다. 이로 인해 AT&T는 SNAP 참여자들에게 적용되는 동일한 자격 조건 하에 캘리포니아주 SSI 수혜자들에게 프로그램의 해당 자격을 확장하였습니다.

저는 캘리포니아주에서 한 명은 SSI 수혜자이고 다른 한 명은 SNAP 참여자인 친지들과 같은 가구에서 함께 살고 있습니다. 이 경우 AT&T의 Access 프로그램을 어떻게 받을 수 있습니까?

각 친지분이 받고 있는 SSI 혜택 조건이나 SNAP 혜택 조건 중 하나를 기반으로 AT&T의 Access 프로그램 신청서를 제출할 수 있습니다. 혜택을 받고 있는 친지분들 중 한 분의 정보만 제공하거나 두 분 모두의 정보를 제공할 수도 있습니다. 그러나 해당 주소에서는 단 한 계정만 사용할 수 있습니다.

저는 현재 LifeLine 고객이며 AT&T로부터 할인된 가격에 유선 전화 서비스를 받고 있습니다. AT&T의 Access 프로그램이 LifeLine을 대체하게 됩니까?

AT&T의 Access 프로그램은 유선 인터넷 서비스를 할인된 가격에 제공하며 LifeLine은 할인된 전화 서비스를 제공합니다. AT&T의 Access 프로그램과 LifeLine은 서로 다른 별개의 프로그램이며 해당 자격 조건도 다릅니다. AT&T의 Access 프로그램과 LifeLine에서 제공되는 할인 서비스를 모두 받으실 수도 있습니다. 그러나 한 프로그램에만 자격이 해당되고 다른 한 프로그램의 자격 조건에는 해당되지 않으실 수도 있습니다. LifeLine에 대한 자세한 사항은 www.att.com/lifeline을 참조하십시오.

저는 인터넷 사용을 해보지 못했습니다. 인터넷을 어떻게 사용해야 하는지에 대해 더 알고 싶습니다. 이에 대한 도움을 받을 수 있는 자원이 제공됩니까?

AT&T는 온라인 초보자들을 위해 Digital You라는 유용한 도구 모음집을 준비해 두었습니다. 자택에서 온라인에 접속하기 위해 저렴한 가격의 컴퓨터를 찾고 계시든, 자녀분이 학교 과제물을 완수하기 위해 인터넷 검색을 시작하든, 청구서 납부로부터 구직까지 온라인 사용 기술을 더욱 향상하길 원하시든, Digital You가 큰 도움을 드릴 수 있습니다! digitalyou.att.com을 방문하여 온라인에 접속하시는 동안 어떻게 자신감을 늘리고, 기술을 향상하며, 개인정보를 지키고, 보안을 유지할 수 있는지에 대해 배우세요.

한 가구가 AT&T의 Access 프로그램 서비스를 신청한 같은 해에 서비스를 취소할 수 있습니까? 어떻게 해야 취소할 수 있습니까?

AT&T의 Access 프로그램 서비스에는 기간에 대한 계약이 없습니다. 청구서 상의 전화번호로 연락하거나 AT&T의 Access 프로그램 전용 콜센터인 855.220.5211번으로 연락하여 취소할 수 있습니다. (스페인어로 도움을 받으시려면 855.220.5225번으로 연락하십시오.)

AT&T의 Access 프로그램 서비스를 받는 중 다른 주소로 이사하는 경우, 프로그램 수혜 자격을 충족하기 위해 다시 인증받아야 합니까?

다른 주소로 이사하는 AT&T의 Access 프로그램 기존 고객은 AT&T의 Access 전용 콜센터인 855.220.5211번(스페인어로 도움을 받고자 하는 경우 855.220.5225번)으로 연락하여 이사 후에도 계정 상의 할인이 계속 유지될 수 있도록 조치를 취해야 합니다. 고객이 연간 재인증 기간 내에 있지 않는 한 서비스를 받는 주소 변경에 대해서는 재인증이 필요하지 않습니다.



AT&T의 Access 프로그램 서비스를 받는 중 서비스 연결을 해지하는 경우 모뎀이나 게이트웨이 장비를 반납해야 하나?
장비를 반납하지 않는 경우, 이에 해당하는 비용이 청구되니까?

AT&T의 Access 프로그램 전용 콜센터인 855.220.5211번(스페인어로 도움을 받고자 하는 경우 855.220.5225번)으로
연락하여 해당 계정에 적용되는 장비 반납 조건을 확인해야 합니다. 장비 반납 조건을 충족하지 않는 경우 비용이 적용될 수
있습니다.





자주 묻는 질문



프로그램 상세 정보

AT&T의 Access 프로그램이 무엇입니까?

AT&T의 Access 프로그램은 AT&T가 유선 가정용 인터넷 서비스를 제공하는 21개주의 저소득층 가구에 유선 가정용 인터넷 액세스를 위한 저렴한 가격 옵션을 제공합니다.

AT&T의 Access 프로그램을 신청해야 하는 이유는 무엇입니까?

인터넷에 액세스하는 것은 삶에 긍정적인 변화를 줄 수 있습니다. 인터넷을 이용하여 온라인으로 친지 및 가족들과 계속 연락하며, 건강에 관련된 정보를 접하고, 온라인으로 제공되는 교육 프로그램을 수료하는 등 많은 활동을 할 수 있습니다. 더불어, AT&T의 Access 프로그램 참여자로서 인터넷 비용을 더욱 절감할 수 있습니다! 이러한 비용 절감뿐만 아니라, 설치비나 개통비, 또는 모뎀이나 게이트웨이에 대한 비용을 부담하지 않으셔도 됩니다.

AT&T의 Access 프로그램은 얼마나 오래 제공됩니까?

이 서비스는 4년 동안 제공되는 것으로 2016년 4월에 시작하여 2020년 4월까지 지속됩니다. 일단 AT&T의 Access 고객이 되면 프로그램이 지속되는 한 매년 서비스가 자동으로 갱신됩니다. 자격이 되는 프로그램에 계속해서 참여하는 한 별도로 처리해야 할 사항은 없으며 AT&T가 이에 대해 연간 재인증 날짜 전에 미리 통지해 드립니다. 자격이 되는 프로그램에 더 이상 참여하지 않는 경우에는 AT&T에 연락하여 다른 인터넷 서비스 프로그램에 대해 상담하십시오. 2019년 4월 이후에 AT&T의 Access 프로그램을 받을 수 있는 자격이 되는 참여자는 서비스 개통 날짜로부터 12개월 동안 프로그램을 이용할 수 있습니다.

서비스 및 가격

AT&T의 Access 프로그램은 어떤 인터넷 속도를 제공합니까?

이 프로그램에는 현재 다섯 가지 속도 등급이 제공됩니다. AT&T는 10Mbps, 5Mbps, 3Mbps, 1.5Mbps 또는 768Kbps 중 해당 주소에 제공할 수 있는 가장 빠른 속도를 배정합니다.



AT&T의 Access 프로그램에 참여하는 경우 월 요금은 얼마입니까?

이 프로그램으로 제공되는 인터넷 속도에는 다섯 가지 등급이 있습니다. 10Mbps나 5Mbps 속도 등급에 배정되는 경우 월 \$10가 청구되며, 3Mbps, 1.5Mbps 또는 768Kbps 속도 등급에 배정되는 경우 월 \$5가 청구됩니다. 거주하시는 곳에 제공할 수 있는 가장 빠른 인터넷 속도를 배정받게 됩니다.

속도 등급에는 데이터 허용량이 포함됩니까?

서비스에는 제공받는 서비스 종류나 속도에 따라 월 데이터 허용량인 월 150GB, 월 300GB 또는 월 600GB가 포함됩니다. 월 데이터 플랜 허용량을 초과하는 경우, 데이터 플랜에서 초과하는 각 50GB당 \$10가 청구되며, 50GB를 초과하지 않아도 최소 \$10가 청구됩니다. 자세한 정보는 www.att.com/internet-usage(영문)에서 확인하십시오.

먼저 5Mbps 속도 등급을 배정받은 경우 나중에 3Mbps로 서비스를 변경하여 월불 비용이 \$10 대신 \$5가 되도록 할 수 있습니까?

아니요. 이 프로그램은 해당 주소에 제공할 수 있는 5가지 프로그램 속도 중 가장 빠른 속도에만 적용됩니다. 이 속도는 AT&T가 자동으로 배정해 드립니다.

유선 가정용 인터넷 서비스가 무슨 뜻입니까?

"유선 가정용 인터넷 서비스"란 AT&T의 유선 브로드밴드 인터넷 액세스 서비스를 뜻하며 실질적인 선 또는 케이블을 통해 고정된 위치에 제공됩니다.

이 프로그램은 무선(셀룰라) 인터넷 서비스에도 적용됩니까?

아니요. 이 프로그램은 AT&T의 21개주 서비스 지역에서 유선 가정용 인터넷 서비스에만 적용됩니다.

프로그램 자료에서 실내 Wi-Fi 모뎀이 별도의 비용 없이 포함되어 있다는 정보를 읽었습니다. 무슨 뜻입니까?

AT&T의 Access 서비스는 실내에서 Wi-Fi 신호를 브로드캐스트하는 Wi-Fi 케이블 모뎀 또는 게이트웨이를 포함하며 이로써 유선 인터넷 서비스를 더욱 확장할 수 있습니다. 이 무선 Wi-Fi 신호는 랩톱, 태블릿, 스마트폰 등의 Wi-Fi 사용이 가능한 다양한 장치에서 액세스할 수 있습니다.

프로그램 자료에서 AT&T의 Access 서비스가 별도의 비용 없이 AT&T의 전국 Wi-Fi 핫스팟 네트워크에 대한 액세스를 포함한다는 정보를 읽었습니다. 무슨 뜻입니까?

집에서 떠나 이동 중인 경우, Wi-Fi를 사용할 수 있는 장치를 사용하여 전국적으로 수천 개의 AT&T Wi-Fi 핫스팟에 접속할 수 있습니다. 전체 정보나 AT&T Wi-Fi 핫스팟의 위치를 찾으려면 www.attwifi.com을 참조하십시오.



서비스 가입

AT&T의 Access 프로그램 혜택을 받을 수 있는 자격이 되는지 어떻게 알 수 있습니까?

다음의 경우 Access 프로그램 혜택을 받을 수 있는 자격에 해당합니다.

- 가구 내 최소 한 사람이 영양 보충 보조 프로그램(Supplemental Nutrition Assistance Program, SNAP)의 참여자임
- AT&T 가유선 가정용 인터넷 서비스를 제공하는 21 개 주 중 한 주에 거주함
- AT&T 의 Access 에서 제공하는 인터넷 속도 중 최소한 한 가지가 거주 주소에 제공됨

캘리포니아주 거주자는 또한 다음의 경우 프로그램 혜택을 받을 수 있는 자격에 해당합니다.

- 가구 내 최소 한 사람이 생계 보조 수당(Supplemental Security Income, SSI) 수혜자임
- AT&T 의 Access 에서 제공하는 인터넷 속도 중 최소한 한 가지가 거주 주소에 제공됨

다른 자격 요건 또한 적용됩니다. 이 프로그램에 참여할 수 있는지 확실히 알아보려면 att.com/access를 방문하여 해당 주소에 서비스가 제공되는지 확인하고 신청서를 제출하여 귀하의 가구가 자격이 되는지 알아보십시오.

AT&T의 21개 주 서비스 지역에 거주하고 있는지 어떻게 알 수 있습니까?

21개 주 서비스 지역은 AT&T가 유선 서비스를 제공하는 광범위한 지역(지상 수신 범위로도 알려져 있음)입니다. 이 서비스 지역의 지도는 att.com/local에서 볼 수 있습니다. 실제 서비스 제공 여부와 속도는 개별 주소에 따라 다를 수 있습니다.

AT&T의 Access 프로그램에 참여하기 위해 어떤 정보를 제공해야 합니까?

제공해야 하는 필수 정보에 대한 목록은 www.att.com/accesschecklist에서 참조할 수 있습니다.

사회보장번호 대신 납세자 ID를 제공해도 됩니까?

사회보장번호나 납세자 ID 또는 부족 ID 중 어느 것이든 한 가지를 제공할 수 있습니다.

현지 AT&T 매장에서 AT&T의 Access 프로그램에 신청할 수 있습니까?

아니요. AT&T 소매 매장은 AT&T의 Access 신청서나 주문을 처리할 수 없습니다. att.com/access에서 신청서에 액세스할 수 있으며 신청서를 온라인이나 이메일로 제출하거나 이름과 주소를 입력한 후 양식을 인쇄하여 우편이나 팩스로 접수할 수 있습니다. 신청서 작성에 어려운 점이 있으시거나 도움이 필요하신 경우, AT&T 담당자에게 855.220.5211번으로 문의하실 수 있습니다. (스페인어로 도움을 받으시려면 855.220.5225번으로 연락하십시오.)

서비스를 받기 위해 보증금을 내야 합니까?

아니요. AT&T의 Access 프로그램을 통해 인터넷 서비스를 받는 데에는 보증금이 필요하지 않습니다.

서비스 신청 시 AT&T는 제 신용 기록을 확인합니까?

AT&T의 표준 정책으로서, 신규 서비스에 대한 모든 주문은 신용조회사의 신용 기록 확인을 포함하여 신용 기록 확인을 받게 됩니다. 신용 기록 확인의 결과가 AT&T의 Access 프로그램을 통해 인터넷 서비스를 받는 데 영향을 미치지 않습니다.



이 프로그램에 등록하고 필요한 정보를 제공한 후, 서비스를 받을 수 있는 자격이 되는지는 어떻게 확인할 수 있습니까?

AT&T가 신청서를 받고 처리한 후, 신청서 처리 상태에 대한 통지서가 우편으로 발송됩니다. 이 통지서에는 주문 절차를 밟기 위한 다음 단계의 안내 사항이 포함되어 있습니다.

저는 AT&T에 두 개 이상의 인터넷 계정을 가지고 있습니다. AT&T의 Access 프로그램 참여 승인을 받는 경우, 제 모든 인터넷 계정도 여기에 포함됩니까?

아니요. 가구당 한 개의 AT&T 인터넷 계정만 AT&T의 Access 프로그램에 포함될 수 있습니다. 다수의 계정이 있으신 경우, 포함하려는 계정을 선택해야 합니다.

승인을 받은 경우, AT&T의 Access 프로그램 서비스는 언제부터 받을 수 있습니까?

이 프로그램이 제공하는 서비스는 AT&T의 Access 주문이 완료되는 대로 시작됩니다. 할인을 받기 위해 문의 전화를 하는 날일 수도 있고(AT&T 서비스를 이미 받고 있는 경우) 아니면 그 후의 날짜(유선 인터넷 서비스를 새로 개통하는 경우)일 수도 있습니다. 주문을 위해 전화하시는 경우 고객 서비스 담당자가 서비스 개통일에 대해 알려드릴 것입니다.

현재 AT&T 번들 서비스에 가입해 있습니다. AT&T의 Access를 통해 서비스를 받게 되는 경우, 다른 제품에 대해서도 번들 가격이 적용됩니까?

AT&T의 Access 프로그램으로 인터넷 서비스를 전환한 후에도 다른 AT&T 서비스에 대해 번들 가격을 유지할 수도 있습니다. 전체 사항은 AT&T 담당자에게 855.220.5211번으로 문의하실 수 있습니다. (스페인어로 도움을 받으시려면 855.220.5225번으로 연락하십시오.)

이 프로그램을 지속적으로 받을 수 있다는 것이 보장됩니까?

귀하의 가구가 이 서비스의 자격 조건을 충족하는 경우 서비스가 제공되는 한 계속해서 서비스를 받을 수 있습니다.

자격 조건을 충족한다는 것을 매년 언제 재인증하는지 어떻게 알 수 있습니까?

일단 AT&T의 Access 고객이 되면 프로그램이 지속되는 한 매년 서비스가 자동으로 갱신됩니다. 자격이 되는 프로그램에 계속해서 참여하는 한 별도로 처리해야 할 사항은 없으며 AT&T가 이에 대해 연간 재인증 날짜 전에 미리 통지해 드립니다. 자격이 되는 프로그램에 더 이상 참여하지 않는 경우에는 AT&T에 연락하여 다른 인터넷 서비스 프로그램에 대해 상담하십시오.

서비스 자격 조건을 더 이상 충족하지 못하는 경우엔 어떻게 됩니까?

더 이상 AT&T의 Access 프로그램에 참여할 수 있는 자격 조건을 충족하지 않는다는 것을 AT&T에서 알게 되는 경우 다음과 같은 조치를 취하지 않는 한 프로그램 할인은 더 이상 적용되지 않으며 해당 인터넷 서비스에 대한 일반 요금을 청구받게 됩니다.

- 서비스를 취소한다고 AT&T에 알리거나,
- 자격 조건을 충족한다는 사실을 입증하는 서류를 제공



제 가구의 유일한 SNAP 참여자는 재인증하기 전에 이사할 예정입니다. AT&T의 Access 프로그램에 지속적으로 참여할 수 있습니까?

AT&T의 Access 고객들은 항상 자격 조건을 충족해야 하며 가구에 최소한 한 명의 SNAP 참여자가 있어야 한다는 것은 AT&T의 Access 프로그램에 참여하기 위한 필수 자격 조건입니다. 프로그램 신청을 위해 이용한 SNAP 정보 해당자가 귀하의 가구에 더 이상 거주하지 않는다는 것을 AT&T가 알게 되는 경우 귀하는

- 가구 내 누군가가 SNAP 참여자라는 것을 증명할 수 있는 문서를 제공하거나,
- 인터넷 서비스를 취소하겠다는 의향을 AT&T에 통지하거나,
- 또는 아무것도 하지 않으셔도 됩니다. 이 경우, AT&T는 프로그램 할인 가격을 취소하고 일반 가격에 대한 청구를 하게 됩니다.

설치

AT&T의 Access 프로그램에 참여하기 위해 온라인 청구에 등록해야 합니까?

아니요. 온라인 청구가 반드시 필요하지는 않습니다.

기술자가 제 집으로 와서 서비스를 설치해야 합니까?

AT&T는 자택에서 스스로 간편하게 설치하실 수 있도록 간단한 단계별 안내와 함께 자가 설치 키트를 보내드립니다. 자가 설치를 시도한 후에 추가로 도움이 필요하신 경우 설치를 도와줄 수 있는 기술자를 별도의 비용 없이 요청하실 수 있습니다.

설치를 위해 기술자의 도움이 필요한 경우 별도의 요금이 청구됩니까?

아니요. 별도의 비용은 청구되지 않습니다. AT&T는 간단한 단계별 안내와 함께 자가 설치 키트를 보내드립니다. 대부분의 경우, 고객들은 설치 과정을 기술자의 도움 없이 완료할 수 있습니다. 자가 설치를 시도한 후에 추가로 도움이 필요하신 경우 설치를 도와줄 수 있는 기술자를 요청하실 수 있습니다.

기타 질문 및 자원

제가 SNAP 참여자인지는 어떻게 알 수 있습니까?

미국 영양 보충 보조 프로그램(Supplemental Nutrition Assistance Program, SNAP)은 이전에는 푸드 스탬프로 알려져 있었습니다. 이 프로그램은 전국적으로 시행되나 각 주에서 연방 정부를 대신하여 이 프로그램을 운영합니다. 주 정부로부터 식품 보조 혜택(EBT, food card 등)을 받고 계시다면 SNAP 참여자입니다.

영양 보충 보조 프로그램의 혜택은 어떻게 받을 수 있습니까?

USDA SNAP 웹사이트 www.fns.usda.gov/snap/apply를 방문하여 신청 방법에 대한 안내를 참조하십시오.

생계 보조 수당(Supplemental Security Income, SSI)은 무엇입니까?

캘리포니아주의 SSI 프로그램에 대한 정보는 <https://www.ssa.gov/pubs/EN-05-11125.pdf>를 참조하십시오.



다른 주에 거주하는 가구의 조건과는 달리 캘리포니아주의 가구는 어떻게 SSI 참여 상태를 기반으로 자격 조건을 충족합니까?

캘리포니아주의 SSI 수혜자는 SNAP 혜택 대신 주 보조 수당으로 SSI 혜택을 받기 때문에 SNAP 혜택을 받을 수 없습니다. 이로 인해 AT&T는 SNAP 참여자들에게 적용되는 동일한 자격 조건 하에 캘리포니아주 SSI 수혜자들에게 프로그램의 해당 자격을 확장하였습니다.

저는 캘리포니아주에서 한 명은 SSI 수혜자이고 다른 한 명은 SNAP 참여자인 친지들과 같은 가구에서 함께 살고 있습니다. 이 경우 AT&T의 Access 프로그램을 어떻게 받을 수 있습니까?

각 친지분이 받고 있는 SSI 혜택 조건이나 SNAP 혜택 조건 중 하나를 기반으로 AT&T의 Access 프로그램 신청서를 제출할 수 있습니다. 혜택을 받고 있는 친지분들 중 한 분의 정보만 제공하거나 두 분 모두의 정보를 제공할 수도 있습니다. 그러나 해당 주소에서는 단 한 계정만 사용할 수 있습니다.

저는 현재 LifeLine 고객이며 AT&T로부터 할인된 가격에 유선 전화 서비스를 받고 있습니다. AT&T의 Access 프로그램이 LifeLine을 대체하게 됩니까?

AT&T의 Access 프로그램은 유선 인터넷 서비스를 할인된 가격에 제공하며 LifeLine은 할인된 전화 서비스를 제공합니다. AT&T의 Access 프로그램과 LifeLine은 서로 다른 별개의 프로그램이며 해당 자격 조건도 다릅니다. AT&T의 Access 프로그램과 LifeLine에서 제공되는 할인 서비스를 모두 받으실 수도 있습니다. 그러나 한 프로그램에만 자격이 해당되고 다른 한 프로그램의 자격 조건에는 해당되지 않으실 수도 있습니다. LifeLine에 대한 자세한 사항은 www.att.com/lifeline을 참조하십시오.

저는 인터넷 사용을 해보지 못했습니다. 인터넷을 어떻게 사용해야 하는지에 대해 더 알고 싶습니다. 이에 대한 도움을 받을 수 있는 자원이 제공됩니까?

AT&T는 온라인 초보자들을 위해 Digital You라는 유용한 도구 모음집을 준비해 두었습니다. 자택에서 온라인에 접속하기 위해 저렴한 가격의 컴퓨터를 찾고 계시든, 자녀분이 학교 과제를 완수하기 위해 인터넷 검색을 시작하든, 청구서 납부로부터 구직까지 온라인 사용 기술을 더욱 향상하길 원하시든, Digital You가 큰 도움을 드릴 수 있습니다! digitalyou.att.com을 방문하여 온라인에 접속하시는 동안 어떻게 자신감을 늘리고, 기술을 향상하며, 개인정보를 지키고, 보안을 유지할 수 있는지에 대해 배우세요.

한 가구가 AT&T의 Access 프로그램 서비스를 신청한 같은 해에 서비스를 취소할 수 있습니까? 어떻게 해야 취소할 수 있습니까?

AT&T의 Access 프로그램 서비스에는 기간에 대한 계약이 없습니다. 청구서 상의 전화번호로 연락하거나 AT&T의 Access 프로그램 전용 콜센터인 855.220.5211번으로 연락하여 취소할 수 있습니다. (스페인어로 도움을 받으시려면 855.220.5225번으로 연락하십시오.)

AT&T의 Access 프로그램을 받는 중 다른 주소로 이사하는 경우, 프로그램 수혜 자격을 충족하기 위해 다시 인증받아야 합니까?

다른 주소로 이사하는 AT&T의 Access 프로그램 기존 고객은 AT&T의 Access 전용 콜센터인 855.220.5211번(스페인어로 도움을 받고자 하는 경우 855.220.5225번)으로 연락하여 이사 후에도 계정 상의 할인이 계속 유지될 수 있도록 조치를 취해야 합니다. 고객이 연간 재인증 기간 내에 있지 않는 한 서비스를 받는 주소 변경에 대해서는 재인증이 필요하지 않습니다.



AT&T의 Access 프로그램 서비스를 받는 중 서비스 연결을 해지하는 경우 모뎀이나 게이트웨이 장비를 반납해야 하나?
장비를 반납하지 않는 경우, 이에 해당하는 비용이 청구되니까?

AT&T의 Access 프로그램 전용 콜센터인 855.220.5217번(스페인어로 도움을 받고자 하는 경우 855.220.5225번)으로
연락하여 해당 계정에 적용되는 장비 반납 조건을 확인해야 합니다. 장비 반납 조건을 충족하지 않는 경우 비용이 적용될 수
있습니다.



인터넷으로 자녀의 미래를 밝혀주세요.



월 \$10의 저렴한 인터넷

디지털 세상은 가능성으로 가득 차 있습니다. AT&T는 친구, 가족, 나에게 꼭 필요한 것들과 항상 쉽게 연결을 유지할 수 있도록 도와드립니다. 가구 구성원 중 최소 한 명이 **SNAP*** 참여자인 경우, 할인된 가격인 \$10에 10Mbps 가정용 인터넷 서비스를 받을 수 있는 자격에 해당할 수 있습니다.** 캘리포니아주에 한하여 SSI 수혜 가구 역시 해당 자격이 될 수 있습니다.***

AT&T의 Access로 온라인에서 온 가족이 다음과 같은 활동을 즐기세요.

- 숙제
- 대학교 및 장학 프로그램 조사
- 항상 최근 학교 소식을 접하고 교사들과 연락 유지
- 전 세계 친구 및 친지들과 연락 유지

그 외 더 많은 활동!

약정 기간, 보증금, 설치비도 없습니다.

추가 비용 없이 가정용 Wi-Fi 게이트웨이 및 전국 AT&T Wi-Fi 핫스팟 네트워크 액세스를 포함합니다.†

기타 자격 요건이 적용됩니다.

전체 정보를 얻고 신청하려면 att.com/access를 방문하거나 1-855-220-5211번으로 전화하십시오.



*영양 보충 보조 프로그램(Supplemental Nutrition Assistance Program). **AT&T 21개주 우선 지상 수신 범위에서만 제공됩니다. 해당 주소에 따라 제공될 수 있는 다른 등급의 속도(월 \$10에 5Mbps 또는 월 \$5에 3Mbps/1.5Mbps/768Kbps)가 추가로 제공될 수도 있습니다. 제시된 인터넷 속도는 최대 네트워크 서비스 역량 속도를 나타냅니다. 실제 고객이 받는 속도는 사이트 통신량, 콘텐츠 제공업체의 서버 용량, 내부 네트워크 관리 요소 및 장치 성능을 포함한 여러 요인에 따라 다를 수 있으며 보장되지 않습니다. 자세한 정보는 att.com/speed101(영문)에서 확인하십시오. 세금이 포함되지 않은 가격입니다. 서비스에는 제공받는 서비스 종류나 속도에 따라 월 데이터 허용량인 150GB 또는 1TB가 포함됩니다. 월 데이터 플랜 허용량을 초과하는 경우, 데이터 플랜에서 초과하는 각 50GB당 \$10가 청구되며, 50GB를 초과하지 않아도 최소 \$10가 청구됩니다. 자세한 정보는 att.com/internet-usage(영문)에서 확인하십시오. ***캘리포니아주 생계 보조 수당(California Supplemental Security Income, SSI). *Wi-Fi를 사용할 수 있는 장치가 필요합니다. 기타 제한사항이 적용됩니다. ©2016 AT&T Intellectual Property. 모든 권리 보유. 본 문서에 포함된 AT&T, AT&T 로고 및 기타 모든 마크는 AT&T Intellectual Property 및/또는 AT&T 제휴사의 상표입니다.

가정용 인터넷을 설치하여 항상 연결을 유지하세요.



월 \$10의 저렴한 인터넷

인터넷을 사용하면 더욱 독립적인 삶을 누릴 수 있습니다.

가구 구성원 중 최소 한 명이 **SNAP*** 참여자인 경우, 할인된 가격인 \$10에 10Mbps 가정용 인터넷 서비스를 받을 수 있는 자격에 해당할 수 있습니다.** 캘리포니아주에 한하여 SSI 수혜 가구 역시 해당 자격이 될 수 있습니다.***

AT&T의 Access로 온라인에서 다음과 같은 활동을 즐기세요.

- 가족들과 연락 유지
- 온라인 상으로 요금 납부
- 식품품 등 여러 가지 제품 쇼핑
- 커뮤니티 활동, 엔터테인먼트, 뉴스 등의 정보 입수

그 외 더 많은 활동!

digitalyou.att.com/access에서

무료 트레이닝 자료를 참조하고 무료 설치 지원도 받으세요.

약정 기간, 보증금, 설치비도 없습니다.

추가 비용 없이 가정용 Wi-Fi 게이트웨이 및 전국

AT&T Wi-Fi 핫스팟 네트워크 액세스를 포함합니다.†

기타 자격 요건이 적용됩니다.

전체 정보를 얻고 신청하려면 **att.com/access**를

방문하거나 1-855-220-5211번으로 전화하십시오.



*영양 보충 보조 프로그램(Supplemental Nutrition Assistance Program). **AT&T 21개주 우선 지상 수신 범위에서만 제공됩니다. 해당 주스에 따라 제공될 수 있는 다른 등급의 속도(월 \$10에 5Mbps 또는 월 \$5에 3Mbps/1.5Mbps/7.68Kbps)가 추가로 제공될 수도 있습니다. 제시된 인터넷 속도는 최대 네트워크 서비스 역량 속도를 나타냅니다. 실제 고객이 받는 속도는 사이트 통신량, 콘텐츠 제공업체의 서버 용량, 내부 네트워크 관리 요소 및 장치 성능을 포함한 여러 요인에 따라 다를 수 있으며 보장되지 않습니다. 자세한 정보는 att.com/speed101(영문)에서 확인하십시오. 세금이 포함되지 않은 가격입니다. 서비스에는 제공받는 서비스 종류나 속도에 따라 월 데이터 허용량인 150GB 또는 1TB가 포함됩니다. 월 데이터 플랜 허용량을 초과하는 경우, 데이터 플랜에서 초과하는 각 50GB당 \$10가 청구되며, 50GB를 초과하지 않아도 최소 \$10가 청구됩니다. 자세한 정보는 att.com/internet-usage(영문)에서 확인하십시오. ***캘리포니아주 생계 보조 수당(California Supplemental Security Income, SSI). *Wi-Fi를 사용할 수 있는 장치가 필요합니다. 기타 제한사항이 적용됩니다. ©2016 AT&T Intellectual Property. 모든 권리 보유. 본 문서에 포함된 AT&T, AT&T 로고 및 기타 모든 마크는 AT&T Intellectual Property 및/또는 AT&T 계후사의 상표입니다.

Exhibit 9

Access From AT&T Current Outreach Sample Collateral (Spanish)



Lista de verificación de los datos que se necesitan para completar una solicitud

Las personas que participen en el Programa Complementario de Asistencia Nutricional (SNAP), o que reciban los beneficios del programa de Ingresos Complementarios de Seguridad (SSI) (solo en California), podrán solicitar los servicios del programa Access de AT&T.

Es importante que *complete la solicitud en su totalidad y con exactitud*; de esta manera podrá asegurarse de que la aprobación de su participación en el programa no se demorará. Lea atentamente las instrucciones que se muestran en la solicitud.

Información Obligatoria:

- ☐ Nombre del Cliente (la persona que pagará la factura)
- ☐ Dirección en la que se Instalará el Servicio (Calle, Nro. de Departamento o Nro. de Unidad (si corresponde), Ciudad, Estado, Código Postal)
- ☐ Dirección de Facturación del Cliente (si difiere de la dirección de servicio)
- ☐ Dirección de Correo Electrónico del Cliente
- ☐ Números de Teléfono del Cliente (residencial y/o móvil)
- ☐ Número de Seguro Social del Cliente, o Número de Identificación Fiscal o Identificación Tribal
- ☐ Fecha de Nacimiento del Cliente (mm/dd/aaaa)
- ☐ Nombre del integrante del grupo familiar que recibe el Beneficio de SNAP (o SSI en CA solamente) y vive donde se instalará el servicio (Importante: No es necesario que sea la misma persona que está solicitando el servicio).
- ☐ Número de Seguro Social, o Número de Identificación Fiscal o Identificación Tribal de la persona que recibe el Beneficio de SNAP (o SSI en CA solamente)
- ☐ Comprobante de participación en SNAP (o SSI en CA solamente) (consulte los detalles a continuación)

Documentos Obligatorios:

Deberá proporcionar **uno** de los siguientes documentos:

- ☐ Una copia de la tarjeta de SNAP *en la que se vea el nombre del participante de SNAP* (Importante: Si la tarjeta de SNAP no muestra ningún nombre, deberá proporcionar una copia de la carta de la oficina local de SNAP que certifique su participación o que recibes los beneficios de SNAP, o bien una copia de frente y dorso de un documento de identidad expedido por un organismo del gobierno)
- ☐ Una copia de la carta de la oficina local de SNAP del participante que certifique su participación o los beneficios de SNAP, *y que muestre el nombre del participante de SNAP*
- ☐ **Solo en CA:** Una copia de la carta original de otorgamiento de la Administración del Seguro Social que confirme que usted o un integrante del grupo familiar de California cumplen con los requisitos y recibirá beneficios de SSI
- ☐ **Solo en CA:** Una copia de una carta actual de verificación de beneficios que confirme que un integrante del grupo familiar de California recibe beneficios de SSI

Si el participante de SNAP que integra su grupo familiar no tiene una tarjeta de SNAP ni una carta que certifique que recibe los beneficios, pídale que visite <http://www.fns.usda.gov/snap> para buscar la oficina local de SNAP para obtener una.

Si usted vive en California y un integrante de su grupo familiar recibe beneficios de SSI pero no tiene una copia de la carta de otorgamiento de SSI original, pídale que se comuniquen con la Oficina de la Administración del Seguro Social al 1.800.772.1213 para obtener una copia o que visite <https://faq.ssa.gov/link/portal/34011/34019/Article/3705/How-can-I-get-a-benefit-verification-letter> para solicitar una carta de verificación de beneficios.



Internet residencial a precios económicos. Oportunidades increíbles.



Internet por solo \$10 al mes



El mundo digital está lleno de posibilidades. Con AT&T es más fácil conectarte con amigos, familiares y las cosas que más te importan. Si vives en California y al menos una persona de tu grupo familiar **participa en SNAP* o recibe los beneficios de SSI****, es posible que reúnas los requisitos para obtener el servicio de Internet residencial de 10Mbps con nuestra tarifa reducida de \$10.***

Access de AT&T te da acceso a Internet para que puedas:

- **Hacer tareas escolares**
- **Buscar empleo**
- **Pagar facturas**
- **Buscar noticias, información y entretenimiento**

Además, NO se requiere contrato, NI depósito, NI cargo por instalación.

Obtén un portal Wi-Fi para el hogar y acceso a toda la red nacional de hotspots Wi-Fi de AT&T: **INCLUIDO** sin costo adicional.†

Existen otros requisitos para suscribirse.

Visita att.com/access para ver la información completa y solicitar el servicio.

O bien, llama al 1-855-220-5211.



*Programa Complementario de Asistencia Nutricional (Supplemental Nutrition Assistance Program) **Ingresos Complementarios de Seguridad (Supplemental Security Income) ***Solo está disponible en el área de servicio de línea fija de AT&T, que cubre 21 estados. Es posible que se proporcionen niveles de velocidad adicionales (5Mbps por \$10 al mes o bien 3Mbps, 1.5Mbps o 768kbps por \$5 al mes) dependiendo de lo que esté disponible en su domicilio. Las referencias a la velocidad de Internet representan las velocidades máximas del servicio de red. Las velocidades reales del cliente no están garantizadas y pueden variar según factores como el tráfico del sitio, la capacidad del servidor del proveedor de contenido, los factores internos de administración de redes y las funcionalidades del equipo. Para obtener más información, visite att.com/speed101. El precio no incluye los impuestos. El servicio incluirá una asignación de datos mensual de 150GB o 1TB, según el tipo y la velocidad del servicio que reciba. Si supera la asignación mensual de su plan de datos, automáticamente se le cobrarán \$10 por cada 50GB de uso de datos que supere dicha asignación, aunque sean menos de 50 gigabytes. Para obtener más información, visite att.com/internet-usage. †Se requiere un equipo compatible con Wi-Fi. Existen otras restricciones.

Internet residencial a precios económicos. Oportunidades increíbles.



Internet por solo \$10 al mes



Con Internet es más fácil conservar tu independencia. Si al menos una persona de tu grupo familiar **participa en SNAP***, es posible que reúnas los requisitos para obtener el servicio de Internet residencial de 10Mbps con nuestra tarifa reducida de \$10.** Solo en California, los grupos familiares que reciban los beneficios de SSI también reunirán los requisitos para obtener el servicio.***

Access de AT&T te da acceso a Internet para que puedas:

- **Hacer tareas escolares**
- **Buscar empleo**
- **Pagar facturas**
- **Buscar noticias, información y entretenimiento**

¡Y mucho más!

Además, NO se requiere contrato, NI depósito, NI cargo por instalación.

Obtén un portal Wi-Fi para el hogar y acceso a toda la red nacional de hotspots Wi-Fi de AT&T: **INCLUIDO** sin costo adicional.†

Existen otros requisitos para suscribirse.

Visita att.com/access para ver la información completa y solicitar el servicio.

O bien, llama al 1-855-220-5211



*Programa Complementario de Asistencia Nutricional (Supplemental Nutrition Assistance Program) **Solo está disponible en el área de servicio de línea fija de AT&T, que cubre 21 estados. Es posible que se proporcionen niveles de velocidad adicionales (5Mbps por \$10 al mes o bien 3Mbps, 1.5Mbps o 768kbps por \$5 al mes) dependiendo de lo que esté disponible en su domicilio. Las referencias a la velocidad de Internet representan las velocidades máximas del servicio de red. Las velocidades reales del cliente no están garantizadas y pueden variar según factores como el tráfico del sitio, la capacidad del servidor del proveedor de contenido, los factores internos de administración de redes y las funcionalidades del equipo. Para obtener más información, visite att.com/speed101. El precio no incluye los impuestos. El servicio incluirá una asignación de datos mensual de 150GB o 1TB, según el tipo y la velocidad del servicio que reciba. Si supera la asignación mensual de su plan de datos, automáticamente se le cobrarán \$10 por cada 50GB de uso de datos que supere dicha asignación, aunque sean menos de 50 gigabytes. Para obtener más información, visite att.com/internet-usage.

***Ingresos Complementarios de Seguridad (Supplemental Security Income) de California †Se requiere un equipo compatible con Wi-Fi. Existen otras restricciones.

©2016 AT&T Intellectual Property. Todos los derechos reservados. AT&T, el logotipo de AT&T y todas las otras marcas contenidas aquí son marcas comerciales de AT&T Intellectual Property y/o compañías afiliadas a AT&T.



Preguntas frecuentes

detalles del programa

¿Qué es el programa Access de AT&T?

El programa Access de AT&T es una opción de bajo costo para que los grupos familiares de bajos ingresos puedan tener acceso a Internet residencial por línea fija en los 21 estados en los que ofrecemos este tipo de servicios.

¿Por qué me conviene participar en el programa Access de AT&T?

El acceso a Internet puede cambiar vidas. Podrás usar Internet para solicitar empleo en línea, conectarte con familiares y amigos, realizar búsquedas sobre información de salud, estudiar en línea y mucho más. Además, como participante del programa Access de AT&T, podrás ahorrar dinero en tu factura de Internet. No tendrás que pagar por la instalación o activación, ni pagar por un módem o portal.

¿Por cuánto tiempo estará disponible el programa Access de AT&T?

Esta oferta estará vigente por un período de cuatro años. Comenzará en abril de 2016 y va a continuar hasta abril de 2020. Al convertirte en un cliente de Access de AT&T, tu servicio se renovará automáticamente todos los años durante la vigencia del programa. Antes de la fecha de renovación anual, AT&T te avisará que no tienes que hacer nada mientras sigas participando del programa calificado. Si no participas en el programa calificado, comunícate con nosotros para analizar otros programas del servicio de Internet. Los participantes que califiquen para el programa Access de AT&T luego de abril de 2019 podrán continuar en el programa por 12 meses a partir de la fecha de activación.

servicios y precios

¿Qué velocidades de Internet están disponibles con el programa Access de AT&T?

Actualmente hay cinco niveles de velocidad disponibles dentro del programa. AT&T te asignará una velocidad de 10, 5, 3 o 1.5Mbps o 768kbps, dependiendo de cuál sea la más rápida disponible en tu dirección.

Si participo en el programa Access de AT&T, ¿cuál es mi tarifa mensual?

El programa ofrece cinco posibles niveles de velocidad. Si te ubicaron en el nivel de velocidad de 10Mbps o 5Mbps, pagarás solo \$10 por mes. Y si tu velocidad es de 3Mbps, 1.5Mbps o 768kbps, pagarás solo \$5 al mes. Se te asignará la velocidad más rápida que esté disponible donde vives.

¿Mi nivel de velocidad incluye asignación de datos?

El servicio incluirá una asignación de datos mensual de 150GB, 300GB o 600GB al mes, según el tipo y la velocidad del servicio que recibas. Si supera la asignación mensual de su plan de datos, automáticamente se le cobrarán \$10 por cada 50GB de uso de datos que supere dicha asignación, aunque sean menos de 50 gigabytes. Para obtener más información, visita www.att.com/internet-usage (en inglés).

Supongamos que me asignaron una velocidad de 5Mbps. ¿Puedo cambiar a 3Mbps para que mi factura mensual sea \$5 en lugar de \$10?

No. Este programa aplica solo para el nivel de velocidad del programa más alto de los tres disponibles en tu dirección. AT&T te asignará la velocidad automáticamente.



¿A qué se refieren exactamente con servicio de Internet residencial de línea fija?

“El servicio de Internet residencial de línea fija” se refiere al Servicio de Acceso a Internet por Banda Ancha, el cual se proporciona en una ubicación fija por medio de un cable físico.

¿Esta oferta es válida para el servicio de Internet móvil (red móvil)?

No. Esta oferta es válida solo para el servicio de Internet residencial de línea fija en los 21 estados que están dentro del **área de servicio** de AT&T.

Los materiales del programa indican que se incluye un módem Wi-Fi residencial sin costo adicional. ¿Qué significa esto? El servicio Access de AT&T incluye un módem o portal Wi-Fi que emite una señal Wi-Fi inalámbrica dentro de tu hogar, lo que te permitirá ampliar el alcance del servicio de Internet por línea fija. Podrás tener acceso a la señal Wi-Fi inalámbrica con una variedad de equipos compatibles con Wi-Fi, como laptops, tablets, smartphones y muchos más.

En los materiales del programa se indica que el servicio Access de AT&T incluye acceso a la red nacional de hotspots Wi-Fi de AT&T sin cargo adicional. ¿Qué significa esto?

Podrás conectar tus equipos con conexión Wi-Fi fuera de tu hogar, en miles de hotspots Wi-Fi de AT&T en todo el país. Para obtener más información y conocer la ubicación de los hotspots Wi-Fi de AT&T, visita www.attwifi.com.

suscripción al servicio

¿Cómo sé si reúno los requisitos del programa Access de AT&T?

Cumples con los requisitos del programa Access si:

- al menos un integrante de tu grupo familiar participa en el Programa Complementario de Asistencia Nutricional (SNAP);
- vives en uno de los 21 estados en los que AT&T ofrece servicio de Internet residencial por línea fija; y
- al menos uno de los niveles de velocidad de Internet del programa Access de AT&T se ofrece en el área en la que vives.

Si eres residente de California, también cumples con los requisitos si:

- al menos un integrante de tu grupo familiar recibe beneficios de Ingresos Complementarios de Seguridad (SSI); y
- al menos uno de los niveles de velocidad de Internet del programa Access de AT&T se ofrece en el área en la que vives.

Existen otros requisitos. Para asegurarte de que puedes participar en el programa, visita www.att.com/access para consultar la disponibilidad del servicio en tu área y envía una solicitud para confirmar si tu grupo familiar califica.

¿Cómo averiguo si me encuentro en uno de los 21 estados que están dentro del área de servicio de AT&T?

El área de servicio de 21 estados abarca un espacio amplio (también conocido como área de cobertura) dentro del cual AT&T ofrece sus servicios de teléfono fijo. Puedes ver un mapa del área de servicio en www.att.com/local (en inglés). Es posible que la disponibilidad del servicio y las velocidades varíen según la dirección individual.

¿Qué información debo proporcionar para participar en el programa Access de AT&T?

Puedes ver una lista de los datos que debes proporcionar [aquí](#).

¿Puedo proporcionar un número de identificación fiscal en lugar del Número de Seguro Social?

Puedes proporcionar ya sea un número de seguro social, un número de identificación fiscal o una identificación tribal.

¿Puedo solicitar el programa Access de AT&T en una tienda local de AT&T?

No, las tiendas de AT&T no pueden procesar solicitudes ni pedidos de Access de AT&T. Podrás obtener acceso a la solicitud en www.att.com/access y enviar el formulario en línea o por correo electrónico. Puedes también imprimir el formulario y enviarlo por fax o correo postal. Si tienes dificultades con la solicitud, puedes comunicarte con un representante de AT&T por teléfono al 855.220.5211. (Para obtener asistencia en español, llama al 855.220.5225).



¿Necesito pagar un depósito para recibir el servicio?

No se requiere depósito para acceder al servicio de Internet dentro del programa Access de AT&T.

¿AT&T realizará una verificación de crédito cuando solicite el servicio?

Como parte de la norma estándar de AT&T, todos los pedidos de nuevo servicio están sujetos a verificación de crédito, incluida una verificación de crédito de una agencia. Los resultados de la verificación de crédito no afectarán tu posibilidad de obtener el servicio de Internet dentro del programa Access de AT&T.

Después de suscribirme a la oferta y proporcionar la información requerida, ¿cómo sé si cumpla con los requisitos?

Después de que recibamos y procesemos tu solicitud, te enviaremos una carta para indicarte el estado de tu solicitud. Esta carta incluirá instrucciones para los siguientes pasos en el proceso de solicitud de servicio.

Tengo más de una cuenta de Internet con AT&T. Si me aprueban para participar en el programa Access de AT&T, ¿se incluirán todas mis cuentas?

No. Solo se incluye una cuenta de Internet de AT&T por grupo familiar en el programa Access de AT&T. Deberás escoger una cuenta para incluirla en el programa.

Si me aprueban, ¿cuándo comienza mi programa Access de AT&T?

El servicio dentro del programa Access de AT&T se comienza a prestar cuando se haya completado el pedido. Es posible que sea el mismo día en el que llames para activar tu descuento (si tienes una cuenta de servicio existente de AT&T), o en una fecha posterior (si estás solicitando un servicio nuevo de Internet por línea fija). Tu representante de servicio al cliente te indicará la fecha de activación de tu servicio cuando llames para realizar el pedido.

Tengo actualmente un paquete de servicios de AT&T. Si obtengo el servicio por medio de Access de AT&T, ¿el precio del paquete se mantiene igual para los otros productos?

Es posible que se mantengan los precios de los paquetes para otros servicios de AT&T, incluso si cambias tu servicio de Internet al programa Access de AT&T. Para más información, llama a un representante de AT&T al 855.220.5211. (Para obtener asistencia en español, llama al 855.220.5225).

¿Se garantiza que pueda seguir participando?

Puedes continuar participando mientras la oferta esté vigente, siempre y cuando tu grupo familiar siga cumpliendo los requisitos de calificación para la oferta.

¿Cómo sabré el momento en que debo volver a certificar que cumpla con los requisitos de calificación?

Al convertirte en un cliente de Access de AT&T, tu servicio se renovará automáticamente todos los años durante la vigencia del programa. Antes de la fecha de renovación anual, AT&T te avisará que no tienes que hacer nada mientras sigas participando del programa calificado. Si no participas en el programa calificado, comunícate con nosotros para analizar otros programas del servicio de Internet.

¿Qué sucede si ya no cumpla con los requisitos de calificación?

En caso de que ya no cumplas con los requisitos de participación del programa Access de AT&T, eliminaremos el descuento del programa y te cobraremos las tarifas vigentes para tu servicio de Internet a menos que:

- nos solicites cancelar el servicio o
- nos proporciones documentación que muestre que todavía cumples con los requisitos.

El único participante de SNAP en mi casa se mudará antes de que sea tiempo de recertificarse. ¿Podré seguir participando en el programa Access de AT&T?

Los clientes de Access de AT&T deben cumplir los requisitos de calificación en todo momento, y tener al menos a un participante de SNAP en el domicilio es necesario para continuar participando en el programa Access de AT&T. Si sabemos que la persona cuya información de SNAP se usó para solicitar el programa ya no vive en tu casa, te daremos la oportunidad



para:

- proporcionar documentación que demuestre que alguien más en tu casa es un participante de SNAP,
- notificarnos de tu intención de cancelar el servicio de Internet, o
- no realizar ninguna acción, en cuyo caso, eliminaremos el descuento del programa y te cobraremos las tarifas vigentes.

instalación

¿Necesito registrarme en la facturación electrónica para participar en el programa Access de AT&T?

No se requiere facturación electrónica.

¿Alguien tiene que venir a mi casa a instalar el servicio?

AT&T te enviará un kit de instalación propia con instrucciones simples paso a paso, que te permitirán completar con más facilidad el proceso de instalación. Si necesitas ayuda adicional después de intentar instalarlo tú mismo, puedes solicitar que un técnico (sin cargo) te ayude con la instalación.

Si necesito llamar a un técnico para recibir asistencia con la instalación en mi casa, ¿se cobrarán cargos?

No se te cobrará ningún cargo. AT&T te enviará un kit de instalación propia con instrucciones paso a paso. En la mayoría de los casos, los clientes pueden completar el proceso de instalación por sí mismos. Si necesitas ayuda adicional después de intentar instalarlo tú mismo, puedes solicitar que un técnico te ayude con la instalación.

otras consultas y recursos

¿Cómo sé si soy participante de SNAP?

El Programa Complementario de Asistencia Nutricional (Supplemental Nutrition Assistance Program) de Estados Unidos era conocido anteriormente como Programa de Cupones para Alimentos. Es un programa nacional, pero cada estado lo administra en representación del gobierno federal. Si recibes beneficios de alimentos por medio de tu gobierno estatal [Transferencia Electrónica de Beneficios (EBT, por sus siglas en inglés), tarjeta de alimentos], es probable que seas participante de SNAP.

¿Cómo me suscribo al Programa Complementario de Asistencia Nutricional (SNAP)?

Visita el sitio web del Departamento de Agricultura de los EE. UU. en www.fns.usda.gov/snap/apply, donde encontrarás instrucciones para la solicitud.

¿Qué son los Ingresos Complementarios de Seguridad (SSI)?

Puedes obtener información sobre el programa SSI en California aquí: <https://www.ssa.gov/pubs/EN-05-11125.pdf>.

¿Por qué los grupos familiares de California son elegibles si participan en SSI, pero no pasa lo mismo con los grupos familiares de otros estados?

Las personas que reciben beneficios de SSI en California no califican para recibir beneficios de SNAP porque, además de sus beneficios de SSI, reciben un complemento de SSI por parte del estado en lugar de los beneficios de SNAP. Por este motivo, AT&T decidió ampliar los requisitos del programa para los participantes de SSI de California con los mismos criterios de elegibilidad que corresponden a los participantes de SNAP.

Resido en California y vivo con mi tío, que recibe beneficios de SSI, y mi hermana, que participa en el programa SNAP. ¿Qué tengo que hacer para ser elegible para Access de AT&T?

Puedes enviar una solicitud para Access de AT&T basándote en los beneficios de SSI que recibe tu tío, o en los beneficios de SNAP que recibe tu hermana. Solo tendrás que proporcionar los datos de uno de ellos, y puedes elegir de quién. Sin embargo, solo se ofrecerá una cuenta en tu domicilio.

Soy un cliente actual de Lifeline y recibo servicio telefónico por línea fija de AT&T en mi domicilio con un descuento. ¿El programa Access de AT&T reemplaza Lifeline?

El programa Access de AT&T proporciona servicio de Internet por línea fija con descuento. Lifeline proporciona servicio



telefónico con descuento. Access de AT&T y Lifeline son programas completamente separados; cada uno tiene requisitos de elegibilidad propios. Es posible recibir servicios con descuento tanto en el programa Access de AT&T como en Lifeline. Asimismo, es posible ser elegible para un programa, pero no para el otro. Para obtener más información acerca de Lifeline, visita www.att.com/lifeline.

Internet es algo nuevo para mí y no estoy seguro cómo empezar. ¿Tienen algunos recursos que puedan ayudarme?

AT&T ha reunido una colección valiosa de herramientas para usuarios de Internet principiantes, llamado Digital You. Ya sea que estés buscando una computadora de bajo costo para tener acceso a Internet en la casa, o que tu hijo esté empezando a explorar Internet como ayuda para completar sus tareas escolares, o que quieras mejorar tus habilidades en Internet, desde pagar cuentas hasta solicitar empleo, el portal Digital You te puede ayudar. Visita digitalyou.att.com para conocer cómo aumentar tu confianza, habilidades, privacidad y seguridad cuando te conectas a Internet.

¿Los servicios del programa Access de AT&T pueden cancelarse durante el mismo año en el que se suscribió el domicilio?

¿Cuál es el proceso de cancelación?

No se requiere un plazo contractual para los servicios proporcionados por el programa Access de AT&T. Puedes cancelar en cualquier momento si llamas al número en tu factura, o al centro de llamadas exclusivo de Access de AT&T al 855.220.5211. (Para obtener asistencia en español, llama al 855.220.5225).

Si un cliente se muda a una dirección diferente mientras tenga el servicio dentro del programa Access de AT&T, ¿tendrá que recertificarse para demostrar que cumple los requisitos para el programa?

Si un cliente actual de Access de AT&T se muda a una nueva dirección, debe solicitar que el centro de llamadas exclusivo de Access de AT&T realice la transacción. Para ello, debe llamar al 855.220.5211 (en español, al 855.220.5225) para asegurarse de que se mantenga el descuento en su cuenta. No se requiere recertificación para un cambio de dirección de servicio, a menos que el cliente se encuentre dentro del período de recertificación anual.

Si un cliente desconecta el servicio dentro del programa Access de AT&T, ¿deberá devolver el módem o el equipo del portal?

Si el cliente no lo devuelve, ¿se cobra una cuota?

El cliente deberá llamar al centro de llamadas exclusivo de Access de AT&T al 855.220.5211 (en español, al 855.220.5225) para confirmar los requisitos de devolución del equipo para su cuenta específica. Si no se cumplen los requisitos correspondientes de devolución del equipo, es posible que se cobre una cuota.





Preguntas frecuentes

detalles del programa

¿Qué es el programa Access de AT&T?

El programa Access de AT&T es una opción de bajo costo para que los grupos familiares de bajos ingresos puedan tener acceso a Internet residencial por línea fija en los 21 estados en los que ofrecemos este tipo de servicios.

¿Por qué me conviene participar en el programa Access de AT&T?

El acceso a Internet puede cambiar vidas. Podrás usar Internet para solicitar empleo en línea, conectarte con familiares y amigos, realizar búsquedas sobre información de salud, estudiar en línea y mucho más. Además, como participante del programa Access de AT&T, podrías ahorrar dinero en tu factura de Internet. No tendrás que pagar por la instalación o activación, ni pagar por un módem o portal.

¿Por cuánto tiempo estará disponible el programa Access de AT&T?

Esta oferta estará vigente por un período de cuatro años. Comenzará en abril de 2016 y va a continuar hasta abril de 2020. Al convertirte en un cliente de Access de AT&T, tu servicio se renovará automáticamente todos los años durante la vigencia del programa. Antes de la fecha de renovación anual, AT&T te avisará que no tienes que hacer nada mientras sigas participando del programa calificado. Si no participas en el programa calificado, comunícate con nosotros para analizar otros programas del servicio de Internet. Los participantes que califiquen para el programa Access de AT&T luego de abril de 2019 podrán continuar en el programa por 12 meses a partir de la fecha de activación.

servicios y precios

¿Qué velocidades de Internet están disponibles con el programa Access de AT&T?

Actualmente hay cinco niveles de velocidad disponibles dentro del programa. AT&T te asignará una velocidad de 10, 5, 3 o 1.5Mbps o 768kbps, dependiendo de cuál sea la más rápida disponible en tu dirección.

Si participo en el programa Access de AT&T, ¿cuál es mi tarifa mensual?

El programa ofrece cinco posibles niveles de velocidad. Si te ubicaron en el nivel de velocidad de 10Mbps o 5Mbps, pagarás solo \$10 por mes. Y si tu velocidad es de 3Mbps, 1.5Mbps o 768kbps, pagarás solo \$5 al mes. Se te asignará la velocidad más rápida que esté disponible donde vives.

¿Mi nivel de velocidad incluye asignación de datos?

El servicio incluirá una asignación de datos mensual de 150GB, 300GB o 600GB al mes, según el tipo y la velocidad del servicio que recibas. Si supera la asignación mensual de su plan de datos, automáticamente se le cobrarán \$10 por cada 50GB de uso de datos que supere dicha asignación, aunque sean menos de 50 gigabytes. Para obtener más información, visita www.att.com/internet-usage (en inglés).

Supongamos que me asignaron una velocidad de 5Mbps. ¿Puedo cambiar a 3Mbps para que mi factura mensual sea \$5 en lugar de \$10?

No. Este programa aplica solo para el nivel de velocidad del programa más alto de los tres disponibles en tu dirección. AT&T te asignará la velocidad automáticamente.



¿A qué se refieren exactamente con servicio de Internet residencial de línea fija?

“El servicio de Internet residencial de línea fija” se refiere al Servicio de Acceso a Internet por Banda Ancha, el cual se proporciona en una ubicación fija por medio de un cable físico.

¿Esta oferta es válida para el servicio de Internet móvil (red móvil)?

No. Esta oferta es válida solo para el servicio de Internet residencial de línea fija en los 21 estados que están dentro del área de servicio de AT&T.

Los materiales del programa indican que se incluye un módem Wi-Fi residencial sin costo adicional. ¿Qué significa esto? El servicio Access de AT&T incluye un módem o portal Wi-Fi que emite una señal Wi-Fi inalámbrica dentro de tu hogar, lo que te permitirá ampliar el alcance del servicio de Internet por línea fija. Podrás tener acceso a la señal Wi-Fi inalámbrica con una variedad de equipos compatibles con Wi-Fi, como laptops, tablets, smartphones y muchos más.

En los materiales del programa se indica que el servicio Access de AT&T incluye acceso a la red nacional de hotspots Wi-Fi de AT&T sin cargo adicional. ¿Qué significa esto?

Podrás conectar tus equipos con conexión Wi-Fi fuera de tu hogar, en miles de hotspots Wi-Fi de AT&T en todo el país. Para obtener más información y conocer la ubicación de los hotspots Wi-Fi de AT&T, visita www.attwifi.com.

suscripción al servicio

¿Cómo sé si reúno los requisitos del programa Access de AT&T?

Cumples con los requisitos del programa Access si:

- al menos un integrante de tu grupo familiar participa en el Programa Complementario de Asistencia Nutricional (SNAP);
- vives en uno de los 21 estados en los que AT&T ofrece servicio de Internet residencial por línea fija; y
- al menos uno de los niveles de velocidad de Internet del programa Access de AT&T se ofrece en el área en la que vives.

Si eres residente de California, también cumples con los requisitos si:

- al menos un integrante de tu grupo familiar recibe beneficios de Ingresos Complementarios de Seguridad (SSI); y
- al menos uno de los niveles de velocidad de Internet del programa Access de AT&T se ofrece en el área en la que vives.

Existen otros requisitos. Para asegurarte de que puedes participar en el programa, visita www.att.com/access para consultar la disponibilidad del servicio en tu área y envía una solicitud para confirmar si tu grupo familiar califica.

¿Cómo averiguo si me encuentro en uno de los 21 estados que están dentro del área de servicio de AT&T?

El área de servicio de 21 estados abarca un espacio amplio (también conocido como área de cobertura) dentro del cual AT&T ofrece sus servicios de teléfono fijo. Puedes ver un mapa del área de servicio en www.att.com/local (en inglés). Es posible que la disponibilidad del servicio y las velocidades varíen según la dirección individual.

¿Qué información debo proporcionar para participar en el programa Access de AT&T?

Puedes ver una lista de los datos que debes proporcionar [aquí](#).

¿Puedo proporcionar un número de identificación fiscal en lugar del Número de Seguro Social?

Puedes proporcionar ya sea un número de seguro social, un número de identificación fiscal o una identificación tribal.

¿Puedo solicitar el programa Access de AT&T en una tienda local de AT&T?

No, las tiendas de AT&T no pueden procesar solicitudes ni pedidos de Access de AT&T. Podrás obtener acceso a la solicitud en www.att.com/access y enviar el formulario en línea o por correo electrónico. También puedes ingresar tu nombre y tu dirección, imprimir el formulario y luego enviarlo por correo



o por fax. Si tienes dificultades con la solicitud o necesitas ayuda, puedes comunicarte con un representante de AT&T por teléfono al 855.220.5211. (Para obtener ayuda en español, llama al 855.220.5225.)

¿Necesito pagar un depósito para recibir el servicio?

No se requiere depósito para acceder al servicio de Internet dentro del programa Access de AT&T.

¿AT&T realizará una verificación de crédito cuando solicite el servicio?

Como parte de la norma estándar de AT&T, todos los pedidos de nuevo servicio están sujetos a verificación de crédito, incluida una verificación de crédito de una agencia. Los resultados de la verificación de crédito no afectarán tu posibilidad de obtener el servicio de Internet dentro del programa Access de AT&T.

Después de suscribirme a la oferta y proporcionar la información requerida, ¿cómo sé si cumplo con los requisitos?

Después de que recibamos y procesemos tu solicitud, te enviaremos una carta para indicarte el estado de tu solicitud. Esta carta incluirá instrucciones para los siguientes pasos en el proceso de solicitud de servicio.

Tengo más de una cuenta de Internet con AT&T. Si me aprueban para participar en el programa Access de AT&T, ¿se incluirán todas mis cuentas?

No. Solo se incluye una cuenta de Internet de AT&T por grupo familiar en el programa Access de AT&T. Deberás escoger una cuenta para incluirla en el programa.

Si me aprueban, ¿cuándo comienza mi programa Access de AT&T?

El servicio dentro del programa Access de AT&T se comienza a prestar cuando se haya completado el pedido. Es posible que sea el mismo día en el que llames para activar tu descuento (si tienes una cuenta de servicio existente de AT&T), o en una fecha posterior (si estás solicitando un servicio nuevo de Internet por línea fija). Tu representante de servicio al cliente te indicará la fecha de activación de tu servicio cuando llames para realizar el pedido.

Tengo actualmente un paquete de servicios de AT&T. Si obtengo el servicio por medio de Access de AT&T, ¿el precio del paquete se mantiene igual para los otros productos?

Es posible que se mantengan los precios de los paquetes para otros servicios de AT&T, incluso si cambias tu servicio de Internet al programa Access de AT&T. Para más información, llama a un representante de AT&T al 855.220.5211. (Para obtener asistencia en español, llama al 855.220.5225).

¿Se garantiza que pueda seguir participando?

Puedes continuar participando mientras la oferta esté vigente, siempre y cuando tu grupo familiar siga cumpliendo los requisitos de calificación para la oferta.

¿Cómo sabré el momento en que debo volver a certificar que cumplo con los requisitos de calificación?

Al convertirte en un cliente de Access de AT&T, tu servicio se renovará automáticamente todos los años durante la vigencia del programa. Antes de la fecha de renovación anual, AT&T te avisará que no tienes que hacer nada mientras sigas participando del programa calificado. Si no participas en el programa calificado, comunícate con nosotros para analizar otros programas del servicio de Internet.

¿Qué sucede si ya no cumplo con los requisitos de calificación?

En caso de que ya no cumplas con los requisitos de participación del programa Access de AT&T, eliminaremos el descuento del programa y te cobraremos las tarifas vigentes para tu servicio de Internet a menos que:

- nos solicites cancelar el servicio o
- nos proporciones documentación que muestre que todavía cumples con los requisitos.

El único participante de SNAP en mi casa se mudará antes de que sea tiempo de recertificarse. ¿Podré seguir participando en el programa Access de AT&T?

Los clientes de Access de AT&T deben cumplir los requisitos de calificación en todo momento, y tener al menos a un participante de SNAP en el domicilio es necesario para continuar participando en el programa Access de AT&T. Si sabemos que la persona cuya información de SNAP se usó para solicitar el programa ya no vive en tu casa, te daremos la oportunidad para:



- proporcionar documentación que demuestre que alguien más en tu casa es un participante de SNAP,
- notificarnos de tu intención de cancelar el servicio de Internet, o
- no realizar ninguna acción, en cuyo caso, eliminaremos el descuento del programa y te cobraremos las tarifas vigentes.

instalación

¿Necesito registrarme en la facturación electrónica para participar en el programa Access de AT&T?

No se requiere facturación electrónica.

¿Alguien tiene que venir a mi casa a instalar el servicio?

AT&T te enviará un kit de instalación propia con instrucciones simples paso a paso, que te permitirán completar con más facilidad el proceso de instalación. Si necesitas ayuda adicional después de intentar instalarlo tú mismo, puedes solicitar que un técnico (sin cargo) te ayude con la instalación.

Si necesito llamar a un técnico para recibir asistencia con la instalación en mi casa, ¿se cobrarán cargos?

No se te cobrará ningún cargo. AT&T te enviará un kit de instalación propia con instrucciones paso a paso. En la mayoría de los casos, los clientes pueden completar el proceso de instalación por sí mismos. Si necesitas ayuda adicional después de intentar instalarlo tú mismo, puedes solicitar que un técnico te ayude con la instalación.

otras consultas y recursos

¿Cómo sé si soy participante de SNAP?

El Programa Complementario de Asistencia Nutricional (Supplemental Nutrition Assistance Program) de Estados Unidos era conocido anteriormente como Programa de Cupones para Alimentos. Es un programa nacional, pero cada estado lo administra en representación del gobierno federal. Si recibes beneficios de alimentos por medio de tu gobierno estatal [Transferencia Electrónica de Beneficios (EBT, por sus siglas en inglés), tarjeta de alimentos], es probable que seas participante de SNAP.

¿Cómo me suscribo al Programa Complementario de Asistencia Nutricional (SNAP)?

Visita el sitio web del Departamento de Agricultura de los EE. UU. en www.fns.usda.gov/snap/apply, donde encontrarás instrucciones para la solicitud.

¿Qué son los Ingresos Complementarios de Seguridad (SSI)?

Puedes obtener información sobre el programa SSI en California aquí: <https://www.ssa.gov/pubs/EN-05-11125.pdf>.

¿Por qué los grupos familiares de California son elegibles si participan en SSI, pero no pasa lo mismo con los grupos familiares de otros estados?

Las personas que reciben beneficios de SSI en California no califican para recibir beneficios de SNAP porque, además de sus beneficios de SSI, reciben un complemento de SSI por parte del estado en lugar de los beneficios de SNAP. Por este motivo, AT&T decidió ampliar los requisitos del programa para los participantes de SSI de California con los mismos criterios de elegibilidad que corresponden a los participantes de SNAP.

Resido en California y vivo con mi tío, que recibe beneficios de SSI, y mi hermana, que participa en el programa SNAP. ¿Qué tengo que hacer para ser elegible para Access de AT&T?

Puedes enviar una solicitud para Access de AT&T basándote en los beneficios de SSI que recibe tu tío, o en los beneficios de SNAP que recibe tu hermana. Solo tendrás que proporcionar los datos de uno de ellos, y puedes elegir de quién. Sin embargo, solo se ofrecerá una cuenta en tu domicilio.

Soy un cliente actual de Lifeline y recibo servicio telefónico por línea fija de AT&T en mi domicilio con un descuento. ¿El programa Access de AT&T reemplaza Lifeline?

El programa Access de AT&T proporciona servicio de Internet por línea fija con descuento. Lifeline proporciona servicio telefónico con descuento. Access de AT&T y Lifeline son programas completamente separados; cada uno tiene requisitos de elegibilidad propios. Es posible recibir servicios con descuento tanto en el programa Access de AT&T como en Lifeline. Asimismo, es posible ser elegible para un programa, pero no para el otro. Para obtener más



información acerca de Lifeline, visita www.att.com/lifeline.

Internet es algo nuevo para mí y no estoy seguro cómo empezar. ¿Tienen algunos recursos que puedan ayudarme?

AT&T ha reunido una colección valiosa de herramientas para usuarios de Internet principiantes, llamado Digital You. Ya sea que estés buscando una computadora de bajo costo para tener acceso a Internet en la casa, o que tu hijo esté empezando a explorar Internet como ayuda para completar sus tareas escolares, o que quieras mejorar tus habilidades en Internet, desde pagar cuentas hasta solicitar empleo, el portal Digital You te puede ayudar. Visita digitalyou.att.com para conocer cómo aumentar tu confianza, habilidades, privacidad y seguridad cuando te conectas a Internet.

¿Los servicios del programa Access de AT&T pueden cancelarse durante el mismo año en el que se suscribió el domicilio? ¿Cuál es el proceso de cancelación?

No se requiere un plazo contractual para los servicios proporcionados por el programa Access de AT&T. Puedes cancelar en cualquier momento si llamas al número en tu factura, o al centro de llamadas exclusivo de Access de AT&T al 855.220.5211. (Para obtener asistencia en español, llama al 855.220.5225).

Si un cliente se muda a una dirección diferente mientras tenga el servicio dentro del programa Access de AT&T, ¿tendrá que recertificarse para demostrar que cumple los requisitos para el programa?

Si un cliente actual de Access de AT&T se muda a una nueva dirección, debe solicitar que el centro de llamadas exclusivo de Access de AT&T realice la transacción. Para ello, debe llamar al 855.220.5211 (en español, al 855.220.5225) para asegurarse de que se mantenga el descuento en su cuenta. No se requiere recertificación para un cambio de dirección de servicio, a menos que el cliente se encuentre dentro del período de recertificación anual.

Si un cliente desconecta el servicio dentro del programa Access de AT&T, ¿deberá devolver el módem o el equipo del portal? Si el cliente no lo devuelve, ¿se cobra una cuota?

El cliente deberá llamar al centro de llamadas exclusivo de Access de AT&T al 855.220.5211 (en español, al 855.220.5225) para confirmar los requisitos de devolución del equipo para su cuenta específica. Si no se cumplen los requisitos correspondientes de devolución del equipo, es posible que se cobre una cuota.



Lo que tus hijos necesitan para triunfar es Internet.



Internet por solo \$10 al mes



El mundo digital está lleno de posibilidades. Con AT&T es más fácil conectarte con amigos, familiares y las cosas que más te importan. Si al menos una persona de tu grupo familiar **participa en SNAP***, es posible que reúnas los requisitos para obtener el servicio de Internet residencial de 10Mbps con nuestra tarifa reducida de \$10.** Solo en California, los grupos familiares que reciban los beneficios de SSI también reunirán los requisitos para obtener el servicio.***

Access de AT&T te da acceso a Internet para que tú y tu familia puedan:

- **Hacer tareas escolares**
- **Buscar información sobre universidades y becas**
- **Mantenerse al día con las novedades de la escuela y comunicarse con los docentes**
- **Comunicarse con amigos y familiares en distintos lugares del país y del mundo**

¡Y mucho más!

Además, NO se requiere contrato, NI depósito, NI cargo por instalación.

Obtén un portal Wi-Fi para el hogar y acceso a toda la red nacional de hotspots Wi-Fi de AT&T: **INCLUIDO** sin costo adicional.†

Existen otros requisitos para suscribirse.

Visita att.com/access para ver la información completa y solicitar el servicio.

O bien, llama al 1-855-220-5211.



*Programa Complementario de Asistencia Nutricional (Supplemental Nutrition Assistance Program) **Solo está disponible en el área de servicio de línea fija de AT&T, que cubre 21 estados. Es posible que se proporcionen niveles de velocidad adicionales (5Mbps por \$10 al mes o bien 3Mbps, 1.5Mbps o 768kbps por \$5 al mes) dependiendo de lo que esté disponible en su domicilio. Las referencias a la velocidad de Internet representan las velocidades máximas del servicio de red. Las velocidades reales del cliente no están garantizadas y pueden variar según factores como el tráfico del sitio, la capacidad del servidor del proveedor de contenido, los factores internos de administración de redes y las funcionalidades del equipo. Para obtener más información, visite att.com/speed101. El precio no incluye los impuestos. El servicio incluirá una asignación de datos mensual de 150GB o 1TB, según el tipo y la velocidad del servicio que reciba. Si supera la asignación mensual de su plan de datos, automáticamente se le cobrarán \$10 por cada 50GB de uso de datos que supere dicha asignación, aunque sean menos de 50 gigabytes. Para obtener más información, visite att.com/internet-usage.

***Ingresos Complementarios de Seguridad (Supplemental Security Income) de California †Se requiere un equipo compatible con Wi-Fi. Existen otras restricciones.

Obtén el servicio de Internet residencial para mantenerte conectado.



Internet por solo \$10 al mes

Con Internet es más fácil conservar tu independencia. Si al menos una persona de tu grupo familiar **participa en SNAP***, es posible que reúnas los requisitos para obtener el servicio de Internet residencial de 10Mbps con nuestra tarifa reducida de \$10.** Solo en California, los grupos familiares que reciban los beneficios de SSI también reunirán los requisitos para obtener el servicio.***

Access de AT&T te da acceso a Internet para que puedas:

- **Mantenerte en contacto con tus familiares**
- **Pagar facturas por Internet**
- **Hacer las compras (comestibles u otros artículos)**
- **Buscar información sobre actividades de la comunidad, entretenimiento y noticias**

¡Y mucho más!

En **digitalyou.att.com/access** podrás encontrar recursos de capacitación GRATUITOS y servicio de instalación SIN COSTO.

Además, **NO se requiere contrato, NI depósito, NI cargo por instalación.**

Obtén un portal Wi-Fi para el hogar y acceso a toda la red nacional de hotspots Wi-Fi de AT&T: **INCLUIDO** sin costo adicional.†

Existen otros requisitos para suscribirse.

Visita **att.com/access** para ver la información completa y solicitar el servicio.

O bien, llama al 1-855-220-5211



*Programa Complementario de Asistencia Nutricional (Supplemental Nutrition Assistance Program) **Solo está disponible en el área de servicio de línea fija de AT&T, que cubre 21 estados. Es posible que se proporcionen niveles de velocidad adicionales (5Mbps por \$10 al mes o bien 3Mbps, 1.5Mbps o 768Kbps por \$5 al mes) dependiendo de lo que esté disponible en su domicilio. Las referencias a la velocidad de Internet representan las velocidades máximas del servicio de red. Las velocidades reales del cliente no están garantizadas y pueden variar según factores como el tráfico del sitio, la capacidad del servidor del proveedor de contenido, los factores internos de administración de redes y las funcionalidades del equipo. Para obtener más información, visite att.com/speed101. El precio no incluye los impuestos. El servicio incluirá una asignación de datos mensual de 150GB o 1TB, según el tipo y la velocidad del servicio que reciba. Si supera la asignación mensual de su plan de datos, automáticamente se le cobrarán \$10 por cada 50GB de uso de datos que supere dicha asignación, aunque sean menos de 50 gigabytes. Para obtener más información, visite att.com/internet-usage.

***Ingresos Complementarios de Seguridad (Supplemental Security Income) de California †Se requiere un equipo compatible con Wi-Fi. Existen otras restricciones.

©2016 AT&T Intellectual Property. Todos los derechos reservados. AT&T, el logotipo de AT&T y todas las otras marcas contenidas aquí son marcas comerciales de AT&T Intellectual Property y/o compañías afiliadas a AT&T.

Exhibit 9

Access From AT&T Current Outreach Sample Collateral (Vietnamese)



Danh Sách Các Thông Tin Cần để Điền Đơn Xin

Những người tham gia Chương Trình Trợ Cấp Dinh Dưỡng Bổ Sung (SNAP) của USDA - hoặc những người được nhận phúc lợi Lợi Tức An Sinh Phụ Trội (SSI) (chỉ ở tiểu bang California)- có thể nộp đơn xin tham gia chương trình Access from AT&T.

Điều quan trọng là quý vị cần phải điền đơn xin đầy đủ và chính xác để tránh trì hoãn thủ tục chấp thuận cho tham gia chương trình. Vui lòng xem kỹ lại các hướng dẫn trong đơn xin.

Thông tin bắt buộc phải cung cấp:

- ☐ Tên khách hàng (người sẽ thanh toán hóa đơn)
- ☐ Địa chỉ nơi sẽ lắp đặt dịch vụ
(Đường phố, số căn hộ (nếu thích hợp), Thành phố, Tiểu bang, số ZIP Code)
- ☐ Địa chỉ nhận hóa đơn của khách hàng (nếu khác với địa chỉ nhận dịch vụ)
- ☐ Địa chỉ email của khách hàng
- ☐ Số điện thoại của khách hàng (điện thoại nhà và/hoặc điện thoại di động)
- ☐ Số An Sinh Xã Hội của khách hàng, Mã số ID thuế, hoặc số ID Bộ Tộc
- ☐ Ngày tháng năm sinh của Khách hàng (mm/dd/yyyy)
- ☐ Tên của người tham gia SNAP (hoặc SSI, chỉ áp dụng cho tiểu bang California) hiện đang cư ngụ trong hộ gia đình nơi sẽ lắp đặt dịch vụ. (Lưu ý: Đây không nhất thiết phải là cùng một người nộp đơn xin dịch vụ.)
- ☐ Số An Sinh Xã Hội của người tham gia Hội đủ Điều Kiện Nhận Phúc Lợi SNAP (hoặc SSI, chỉ áp dụng cho tiểu bang California), Mã số ID thuế, hoặc số ID Bộ Tộc
- ☐ Bằng chứng về việc tham gia chương trình SNAP (hoặc SSI, chỉ áp dụng cho tiểu bang California) (xem chi tiết ở dưới)

Các giấy tờ cần phải cung cấp:

Quý vị sẽ cần phải cung cấp **một** trong các giấy tờ sau đây:

- ☐ Một bản sao thẻ SNAP **có ghi tên của người tham gia SNAP**
(Lưu ý: Nếu trên thẻ SNAP không có tên, quý vị sẽ cần phải cung cấp thư thông báo nhận trợ cấp hoặc thư xác nhận tham gia SNAP từ văn phòng SNAP tại địa phương của người tham gia hoặc bản sao mặt trước và mặt sau của giấy tờ nhận dạng do chính phủ cấp)
- ☐ Một bản sao thư thông báo nhận trợ cấp hoặc thư xác nhận tham gia SNAP từ văn phòng SNAP tại địa phương, **có ghi tên của người tham gia SNAP**
- ☐ **Chỉ áp dụng cho tiểu bang California:** Một bản sao của thư gốc thông báo được nhận trợ cấp từ Cơ Quan An Sinh Xã Hội, xác nhận quý vị hoặc một người cư ngụ trong hộ gia đình quý vị ở California hội đủ điều kiện nhận và sẽ được nhận phúc lợi SSI
- ☐ **Chỉ áp dụng cho tiểu bang California:** Một bản sao thư xác minh phúc lợi xác nhận rằng một thành viên trong hộ gia đình ở California đang nhận phúc lợi SSI

Nếu người tham gia SNAP trong hộ gia đình quý vị không có thẻ SNAP hoặc thư thông báo nhận trợ cấp, vui lòng nói họ vào trang mạng <http://www.fns.usda.gov/snap> để tìm văn phòng SNAP tại địa phương và lấy các chứng từ này.

Nếu quý vị cư ngụ ở California và người nhận phúc lợi SSI trong hộ gia đình quý vị không có bản sao thư gốc thông báo được nhận SSI, vui lòng nói người nhận đó liên lạc với Văn Phòng Sở An Sinh Xã Hội theo số 1.800.772.1213 để lấy một bản sao hoặc truy cập <https://faq.ssa.gov/link/portal/34011/34019/Article/3705/How-can-I-get-a-benefit-verification-letter> để lấy thư xác minh phúc lợi.



Dịch Vụ Internet Gia Đình Hợp Túi Tiền. Nhiều cơ hội hấp dẫn.



Dịch vụ Internet với mức giá chỉ có \$10 một tháng

Thế giới kỹ thuật số mang đến vô vàn cơ hội. AT&T giúp quý vị giữ liên lạc dễ dàng hơn với gia đình, bạn bè, và những gì quan trọng nhất đối với quý vị. Nếu quý vị là cư dân California và hộ gia đình quý vị có ít nhất một người **đang tham gia chương trình SNAP*** hoặc **nhận phúc lợi trợ cấp SSI****, quý vị có thể hội đủ điều kiện sử dụng dịch vụ Internet gia đình 10Mbps của chúng tôi với mức giá đã giảm chỉ có \$10.***

Access from AT&T giúp quý vị nối mạng trực tuyến để:

- **Làm bài tập ở nhà**
- **Tìm việc làm**
- **Trả hóa đơn**
- **Tìm kiếm tin tức, thông tin và giải trí**

Ngoài ra, **KHÔNG** cần cam kết, **KHÔNG** cần đặt cọc, và **KHÔNG** phải trả lệ phí lắp đặt.

Nhận được một cổng Wi-Fi gia đình và truy cập toàn hệ thống Wi-Fi Hot Spot của AT&T trên toàn quốc - **CÓ SẴN** miễn phí.†

Các tiêu chuẩn điều kiện khác vẫn áp dụng.

Tới website att.com/access để biết chi tiết đầy đủ và nộp đơn xin tham gia.

Hoặc gọi số 1-855-220-5211.



*Supplemental Nutrition Assistance Program (Chương Trình Trợ Cấp Dinh Dưỡng Bổ Trợ). **Supplemental Security Income (Lợi Tức An Sinh Phụ Trợ). ***Chỉ có trong khu vực có dịch vụ đường dây cố định tại 21 tiểu bang của AT&T. Một số mức tốc độ hợp lệ có thể được cung cấp (5Mbps với mức giá \$10 một tháng hoặc 3Mbps/1.5Mbps/768Kbps với mức giá \$5 một tháng) tùy thuộc vào tình trạng có sẵn tại địa chỉ của quý vị. Các mức tốc độ Internet để cấp là tốc độ dịch vụ mang tối đa. Tốc độ thực tế của khách hàng có thể khác nhau dựa trên nhiều yếu tố, trong đó bao gồm mật độ sử dụng trang web, công suất máy chủ của nhà cung cấp nội dung, các yếu tố quản lý mạng nội bộ, khả năng của thiết bị, và không được chúng tôi bảo đảm. Để biết thêm thông tin, tới att.com/speed101. Giá chưa bao gồm thuế. Dịch vụ sẽ bao gồm một định mức dữ liệu hàng tháng là 150GB hoặc 1TB dữ liệu/tháng, tùy thuộc vào dạng dịch vụ và tốc độ dịch vụ mà quý vị nhận được. Nếu sử dụng vượt quá định mức của chương trình hàng tháng, quý vị sẽ tự động bị tính thêm \$10 cho mỗi 50GB dữ liệu sử dụng vượt quá định mức, ngay cả khi sử dụng chưa đến 50 gigabytes. Để biết thêm thông tin, tới website att.com/internet-usage. †Phải có máy có thể sử dụng Wi-Fi. Các giới hạn khác có áp dụng. © 2016 AT&T Intellectual Property. Giữ mọi bản quyền. AT&T, biểu trưng AT&T, và tất cả các nhãn hiệu khác trong tài liệu này là thương hiệu của AT&T Intellectual Property và/hoặc các công ty trực thuộc của AT&T.

Dịch Vụ Internet Gia Đình Hợp Túi Tiền. Nhiều cơ hội hấp dẫn.



Dịch vụ Internet với mức giá chỉ có \$10 một tháng

Thế giới kỹ thuật số mang đến vô vàn cơ hội. AT&T giúp quý vị giữ liên lạc dễ dàng hơn với gia đình, bạn bè, và những gì quan trọng nhất đối với quý vị. Nếu ít nhất một người trong hộ gia đình quý vị **đăng tham gia chương trình SNAP***, quý vị có thể hội đủ điều kiện nhận dịch vụ Internet gia đình 10Mbps với mức giá giảm chỉ có \$10 của chúng tôi.** Chỉ riêng ở California, các hộ gia đình được nhận trợ cấp SSI cũng có thể hội đủ điều kiện.***

Access from AT&T giúp quý vị nối mạng trực tuyến để:

- **Làm bài tập ở nhà**
- **Tìm việc làm**
- **Trả hóa đơn**
- **Tìm kiếm tin tức, thông tin và giải trí**

Và nhiều hoạt động khác!

Ngoài ra, **KHÔNG** cần cam kết, **KHÔNG** cần đặt cọc, và **KHÔNG** phải trả lệ phí lắp đặt.

Nhận được một cổng Wi-Fi gia đình và truy cập toàn hệ thống Wi-Fi Hot Spot của AT&T trên toàn quốc - **CÓ SẴN** miễn phí.†

Các tiêu chuẩn điều kiện khác vẫn áp dụng.
Tới website att.com/access để biết chi tiết đầy đủ và nộp đơn xin tham gia.
Hoặc gọi số 1-855-220-5211.



*Chương Trình Trợ Cấp Dinh Dưỡng Phụ Trĩ. **Chỉ có sẵn tại khu vực dịch vụ đường dây cố định ở 21 tiểu bang của AT&T. Một số mức tốc độ hợp lệ có thể được cung cấp (5Mbps với mức giá \$10 một tháng hoặc 3Mbps/1.5Mbps/768Kbps với mức giá \$5 một tháng) tùy thuộc vào tình trạng có sẵn tại địa chỉ của quý vị. Các mức tốc độ Internet để cấp là tốc độ dịch vụ mạng tối đa. Tốc độ thực tế của khách hàng có thể khác nhau dựa trên nhiều yếu tố, trong đó bao gồm mật độ sử dụng trang web, công suất máy chủ của nhà cung cấp nội dung, các yếu tố quản lý mạng nội bộ, khả năng của thiết bị, và không được chúng tôi bảo đảm. Để biết thêm thông tin, tới att.com/speed101. Giá chưa bao gồm thuế. Dịch vụ sẽ bao gồm một định mức dữ liệu hàng tháng là 150GB hoặc 1TB dữ liệu/tháng, tùy thuộc vào dạng dịch vụ và tốc độ dịch vụ mà quý vị nhận được. Nếu sử dụng vượt quá định mức dữ liệu của chương trình hàng tháng, quý vị sẽ tự động bị tính thêm \$10 cho mỗi 50GB dữ liệu sử dụng vượt quá định mức, ngay cả khi sử dụng chưa đến 50 gigabytes. Để biết thêm thông tin, tới website att.com/internet-usage. ***Lợi Tức An Sinh Phụ Trĩ áp dụng tại California. †Phải có máy có thể sử dụng Wi-Fi. Các giới hạn khác có áp dụng.



Các Thắc Mắc Thường Gặp

thông tin chi tiết về chương trình

Chương trình Access from AT&T là gì?

Chương trình Access from AT&T cung cấp dịch vụ Internet qua đường dây cố định gia đình với chi phí thấp cho các hộ gia đình có lợi tức thấp tại 21 tiểu bang nơi chúng tôi cung cấp các dịch vụ Internet qua đường dây gia đình cố định.

Tại sao tôi nên nộp đơn xin tham gia chương trình Access from AT&T?

Sử dụng Internet có thể giúp quý vị đổi đời. Quý vị có thể sử dụng Internet để nộp đơn xin việc trên mạng trực tuyến, kết nối với gia đình và bạn bè, tìm kiếm thông tin sức khỏe, hoàn thành chương trình học trực tuyến—và nhiều hoạt động khác. Mặt khác, với tư cách là người tham gia chương trình Access from AT&T, quý vị có thể tiết kiệm chi phí Internet! Ngoài ra, quý vị sẽ không phải trả chi phí lắp đặt hoặc kích hoạt sử dụng dịch vụ—hoặc trả lệ phí modem hoặc cổng truy cập.

Chương trình Access from AT&T sẽ kéo dài bao lâu?

Khuyến mại này sẽ có hiệu lực trong bốn năm. Khuyến mại sẽ bắt đầu từ tháng Tư 2016 và tiếp tục cho đến tháng Tư 2020. Sau khi quý vị bắt đầu là khách hàng của Access from AT&T, dịch vụ của quý vị sẽ tự động gia hạn vào mỗi năm chương trình tiếp tục. Trước ngày gia hạn dịch vụ hàng năm của quý vị, AT&T sẽ thông báo cho quý vị về việc quý vị không cần phải làm gì chừng nào quý vị vẫn còn tham gia Chương Trình Hội Đủ Điều Kiện. Nếu quý vị không tham gia Chương Trình Hội Đủ Điều Kiện, hãy liên lạc với chúng tôi để thảo luận về các chương trình dịch vụ Internet khác. Những người hội đủ điều kiện tham gia chương trình Access from AT&T sau tháng Tư 2019 có thể tiếp tục tham gia chương trình đó thêm 12 tháng kể từ ngày bắt đầu mở dịch vụ.

các dịch vụ và mức giá

Có các mức tốc độ Internet nào qua chương trình Access from AT&T?

Hiện chương trình có năm mức tốc độ. AT&T sẽ ấn định cho quý vị một mức tốc độ 10, 5, 3 hoặc 1.5Mbps hoặc 768Kbps, tùy tốc độ nào nhanh nhất hiện có tại địa chỉ của quý vị.

Nếu tôi tham gia chương trình Access from AT&T, lệ phí hàng tháng của tôi là bao nhiêu?

Có năm mức tốc độ chương trình có thể áp dụng. Nếu quý vị được ấn định mức tốc độ 10Mbps hoặc 5Mbps, quý vị sẽ chỉ cần phải trả \$10 một tháng. Còn nếu quý vị được ấn định mức độ 3Mbps hoặc 1.5Mbps hay 768Kbps, quý vị sẽ chỉ phải trả \$5 một tháng. Quý vị sẽ được ấn định mức tốc độ nhanh nhất hiện có ở nơi quý vị cư ngụ.



Mức tốc độ của tôi có đi kèm định mức dữ liệu không?

Dịch vụ sẽ bao gồm định mức dữ liệu hàng tháng là 150GB, 300GB hoặc 600GB dữ liệu/tháng, tùy thuộc vào loại dịch vụ và tốc độ dịch vụ mà quý vị nhận được. Nếu sử dụng vượt quá định mức dữ liệu của chương trình hàng tháng, quý vị sẽ tự động bị tính thêm \$10 cho mỗi 50GB dữ liệu sử dụng vượt quá định mức, ngay cả khi sử dụng chưa đến 50 gigabytes. Để biết thêm thông tin, vui lòng tới website www.att.com/internet-usage.

Giả sử tôi được ấn định mức tốc độ 5Mbps. Tôi có thể chuyển sang 3Mbps để hàng tháng trả \$5 thay vì \$10 không?

Không. Chương trình này chỉ áp dụng cho mức tốc độ cao nhất trong số ba mức tốc độ hiện có tại địa chỉ của quý vị. Tốc độ này sẽ được AT&T tự động ấn định cho quý vị.

Nói đúng ra dịch vụ Internet gia đình cố định có nghĩa là gì?

“Dịch vụ Internet qua đường dây gia đình cố định” là nói đến Dịch Vụ Truy Cập Internet Bằng Thông Rộng qua đường dây cố định của AT&T, được cung cấp cho một địa điểm cố định qua dây cáp hoặc đường dây điện.

Chương trình khuyến mại này có áp dụng cho dịch vụ Internet không dây (di động) không?

Không. Khuyến mại này chỉ áp dụng cho dịch vụ Internet qua đường dây gia đình cố định trong **khu vực dịch vụ** của AT&T ở 21 tiểu bang.

Các tài liệu chương trình nói rằng khuyến mại này có bao gồm một modem Wi-Fi tại gia không phải trả thêm lệ phí. Điều đó có nghĩa là gì?

Dịch vụ Access from AT&T bao gồm một modem có khả năng kết nối Wi-Fi hoặc cổng phát sóng tín hiệu Wi-Fi không dây trong nhà, cho phép quý vị mở rộng phạm vi phủ sóng của dịch vụ Internet qua đường dây cố định. Quý vị có thể truy cập tín hiệu Wi-Fi không dây này trên nhiều thiết bị có khả năng kết nối Wi-Fi khác nhau, bao gồm laptop, máy tính bảng, điện thoại thông minh, và nhiều thiết bị khác.

Tài liệu chương trình nói rằng dịch vụ Access from AT&T bao gồm truy cập mạng tại các điểm Wi-Fi toàn quốc của AT&T mà không phải trả thêm lệ phí. Điều đó có nghĩa là gì?

Quý vị có thể kết nối các thiết bị có thể kết nối Wi-Fi khi xa nhà, tại hàng ngàn điểm truy cập Wi-Fi của AT&T trên toàn quốc. Để biết thông tin chi tiết đầy đủ và tìm các điểm truy cập Wi-Fi của AT&T, tới website www.attwifi.com.

Đăng ký thuê bao dịch vụ

Làm thế nào để biết tôi có hội đủ điều kiện tham gia chương trình Access from AT&T hay không?

Quý vị hội đủ điều kiện tham gia chương trình Access nếu:

- Ít nhất một người trong hộ gia đình quý vị tham gia Chương Trình Trợ Cấp Dinh Dưỡng Bổ Sung, hay gọi tắt là SNAP.
- Quý vị phải cư ngụ tại một trong số 21 tiểu bang nơi AT&T cung cấp dịch vụ Internet gia đình qua đường dây cố định; và
- Ít nhất một trong các mức tốc độ Internet của Access from AT&T phải có sẵn tại địa chỉ nơi quý vị cư ngụ.

Cư dân California cũng hội đủ điều kiện nếu:

- Ít nhất một thành viên trong hộ gia đình quý vị được nhận trợ cấp Lợi Tức An Sinh Phụ Trội (SSI); và
- Ít nhất một trong các mức tốc độ Internet của Access from AT&T phải có sẵn tại địa chỉ nơi quý vị cư ngụ.

Các yêu cầu khác cũng áp dụng. Để biết chắc chắn là quý vị có thể tham gia chương trình, tới website www.att.com/access để kiểm tra tình trạng có sẵn dịch vụ tại địa chỉ của quý vị và nộp đơn xin để biết hộ gia đình của quý vị có hội đủ điều kiện hay không.



Làm thế nào để biết là tôi ở trong khu vực dịch vụ của AT&T tại 21 tiểu bang?

Khu vực dịch vụ tại 21 tiểu bang là khu vực rộng (hay còn gọi là bản đồ dịch vụ) nơi AT&T cung cấp các dịch vụ qua đường dây cố định. Quý vị có thể xem bản đồ khu vực dịch vụ này tại website www.att.com/local. Tình trạng có sẵn dịch vụ và tốc độ thực tế có thể khác nhau tùy theo từng địa chỉ.

Tôi sẽ cần phải cung cấp thông tin gì để tham gia chương trình Access from AT&T?

Quý vị có thể xem danh sách các thông tin mà quý vị cần phải cung cấp tại www.att.com/accesschecklist.

Tôi có thể cung cấp mã số ID thuế thay cho số An Sinh Xã Hội không?

Quý vị có thể cung cấp số an sinh xã hội, mã số ID thuế, hoặc số ID bộ tộc.

Tôi có thể nộp đơn xin tham gia chương trình Access from AT&T tại tiệm AT&T ở địa phương không?

Không, các tiệm bán lẻ AT&T không thể giải quyết đơn đặt mua hoặc đơn xin tham gia Access from AT&T. Quý vị sẽ có thể truy cập đơn xin tại www.att.com/access và nộp mẫu đơn xin trên mạng trực tuyến hoặc qua email. Quý vị cũng có thể in ra mẫu đơn xin và gửi qua fax hoặc đường bưu điện. Nếu quý vị gặp khó khăn với đơn xin, quý vị có thể liên lạc với một đại diện AT&T qua điện thoại tại số 855.220.5211. (Để được giúp đỡ bằng tiếng Tây ban nha, gọi số 855.220.5225.)

Tôi có cần trả tiền đặt cọc để nhận dịch vụ không?

Không cần phải trả tiền đặt cọc để thiết lập dịch vụ Internet qua chương trình Access from AT&T.

AT&T có xác minh tín dụng khi tôi nộp đơn xin sử dụng dịch vụ không?

Theo chính sách thường lệ của AT&T, tất cả các đơn đặt mua dịch vụ mới đều phải qua thủ tục xác minh tín dụng, kể cả xác minh tín dụng qua cơ quan tín dụng. Kết quả xác minh tín dụng sẽ không ảnh hưởng đến khả năng có được dịch vụ Internet của quý vị qua chương trình Access from AT&T.

Sau khi tôi đăng ký tham gia chương trình khuyến mại này và cung cấp thông tin yêu cầu, làm thế nào để biết tôi hội đủ điều kiện tham gia?

Sau khi nhận được và giải quyết đơn xin của quý vị, chúng tôi sẽ gửi thư cho biết tình trạng giải quyết đơn xin của quý vị qua đường bưu điện. Thư này sẽ có hướng dẫn các bước tiếp theo trong thủ tục đặt mua dịch vụ.

Tôi có hơn một trương mục dịch vụ Internet với AT&T. Nếu tôi được chấp thuận cho tham gia chương trình Access from AT&T, tất cả các trương mục Internet của tôi có bao gồm trong đó không?

Không. Mỗi hộ gia đình chỉ được phép có một trương mục dịch vụ Internet của AT&T trong chương trình Access from AT&T. Quý vị sẽ cần chọn trương mục mà quý vị muốn đưa vào.

Nếu tôi được chấp thuận, khi nào chương trình Access from AT&T của tôi sẽ bắt đầu?

Dịch vụ của quý vị trong chương trình này sẽ bắt đầu khi thủ tục đặt mua dịch vụ Access from AT&T của quý vị hoàn tất. Đó có thể là cùng ngày quý vị gọi tới để mở chương trình giảm giá của quý vị (nếu quý vị hiện đang có dịch vụ của AT&T)—hoặc sau này (nếu quý vị mới lắp dịch vụ Internet đường dây cố định). Đại diện dịch vụ khách hàng của quý vị sẽ cho quý vị biết ngày mở dịch vụ của quý vị khi quý vị gọi tới để đặt hàng.

Tôi hiện có gói dịch vụ AT&T. Nếu tôi nhận dịch vụ qua Access from AT&T, mức giá theo gói dịch vụ này có không đổi cho các sản phẩm khác không?

Quý vị có thể giữ mức giá theo gói dịch vụ cho các dịch vụ khác của AT&T, ngay cả khi quý vị chuyển dịch vụ Internet của quý vị sang chương trình Access from AT&T. Để biết thông tin chi tiết đầy đủ, vui lòng gọi đại diện của AT&T tại số điện thoại 855.220.5211. (Để được giúp đỡ bằng tiếng Tây ban nha, gọi số 855.220.5225.)



Tôi có bảo đảm được tiếp tục tham gia không?

Quý vị có thể tiếp tục tham gia trong thời gian chương trình khuyến mại này có hiệu lực, miễn là hộ gia đình quý vị tiếp tục hội đủ các điều kiện theo chương trình khuyến mại đó.

Làm thế nào để biết khi nào cần tái chứng nhận rằng tôi hội đủ các điều kiện của chương trình?

Sau khi quý vị bắt đầu là khách hàng của Access from AT&T, dịch vụ của quý vị sẽ tự động gia hạn vào mỗi năm chương trình tiếp tục. Trước ngày gia hạn dịch vụ hàng năm của quý vị, AT&T sẽ thông báo cho quý vị về việc quý vị không cần phải làm gì chừng nào quý vị vẫn còn tham gia Chương Trình Hội Đủ Điều Kiện. Nếu quý vị không tham gia Chương Trình Hội Đủ Điều Kiện, hãy liên lạc với chúng tôi để thảo luận về các chương trình dịch vụ Internet khác..

Nếu tôi không còn hội đủ điều kiện thì sao?

Nếu thấy quý vị không còn hội đủ điều kiện tham gia chương trình Access from AT&T, chúng tôi sẽ loại quý vị ra khỏi chương trình giảm giá và gửi hóa đơn theo mức giá thông thường cho dịch vụ Internet của quý vị, trừ khi quý vị:

- Yêu cầu chúng tôi hủy dịch vụ hoặc
- Cung cấp chứng từ cho biết quý vị thực sự hội đủ các điều kiện đó.

Người tham gia SNAP duy nhất trong hộ gia đình tôi sẽ chuyển đi nơi khác trước khi đến thời hạn tái chứng nhận. Tôi sẽ có thể tiếp tục tham gia chương trình Access from AT&T không?

Khách hàng Access from AT&T cần phải luôn hội đủ các điều kiện và cần phải có ít nhất một người tham gia SNAP trong hộ gia đình thì mới được tiếp tục tham gia chương trình Access from AT&T. Nếu chúng tôi thấy người có thông tin SNAP được sử dụng để nộp đơn xin tham gia chương trình không còn cư ngụ trong hộ gia đình của quý vị nữa, chúng tôi sẽ tạo cơ hội để quý vị:

- Cung cấp giấy tờ chứng minh là người khác trong hộ gia đình quý vị hiện đang tham gia SNAP, hoặc
- Thông báo cho chúng tôi biết ý định hủy dịch vụ Internet của quý vị, hoặc
- Không làm gì nữa, trong trường hợp đó chúng tôi sẽ xóa mức giảm giá chương trình của quý vị và gửi hóa đơn theo mức giá thông thường.

lắp đặt

Tôi có phải đăng ký sử dụng dịch vụ gửi hóa đơn trên mạng trực tuyến để tham gia chương trình Access from AT&T không?

Không, không cần phải sử dụng dịch vụ gửi hóa đơn trên mạng trực tuyến.

Có cần ai đến nhà tôi để lắp dịch vụ không?

AT&T sẽ gửi cho quý vị một bộ đồ dùng tự lắp đặt với các hướng dẫn từng bước rất đơn giản để giúp quý vị tự hoàn thành lắp đặt. Nếu cần giúp đỡ thêm sau khi đã thử tự lắp đặt, quý vị có thể yêu cầu một chuyên gia kỹ thuật (miễn phí) tới hỗ trợ lắp đặt.

Nếu cần gọi chuyên gia kỹ thuật tới giúp lắp đặt tại nhà tôi, tôi có phải trả lệ phí không?

Không, dịch vụ này miễn phí. AT&T sẽ gửi cho quý vị một bộ đồ tự lắp đặt cùng với các hướng dẫn từng bước. Trong đa số các trường hợp, khách hàng có thể tự hoàn thành việc lắp đặt. Nếu cần giúp đỡ thêm sau khi đã cố gắng tự lắp đặt, quý vị có thể yêu cầu một chuyên gia kỹ thuật tới giúp lắp đặt.

các thắc mắc khác và nguồn thông tin

Làm thế nào để biết tôi có phải là người tham gia SNAP hay không?

Chương Trình Trợ Cấp Dinh Dưỡng Phụ Trội Hoa Kỳ có tên cũ là Chương Trình Phiếu Thực Phẩm. Đây là một chương trình toàn quốc, tuy nhiên mỗi tiểu bang điều hành chương trình thay mặt cho chính phủ liên bang. Nếu quý vị nhận trợ cấp thực phẩm qua chính quyền tiểu bang của quý vị (EBT, thẻ mua thực phẩm), có lẽ quý vị là người tham gia SNAP.



Làm thế nào để tham gia Chương Trình Trợ Cấp Dinh Dưỡng Bổ Sung?

Tới website của USDA SNAP tại www.fns.usda.gov/snap/apply, trên đó sẽ có hướng dẫn về cách nộp đơn xin.

Lợi Tức An Sinh Phụ Trội (SSI) là gì?

Thông tin về chương trình SSI ở California có ở đây <https://www.ssa.gov/pubs/EN-05-11125.pdf>.

Tại sao các hộ gia đình ở California lại hội đủ điều kiện dựa trên việc tham gia SSI, còn hộ gia đình ở các tiểu bang khác lại không?

Những người nhận phúc lợi SSI ở California không hội đủ điều kiện nhận trợ cấp SNAP vì họ được nhận một khoản phụ cấp Tiểu Bang cộng thêm vào phúc lợi SSI của họ thay cho trợ cấp SNAP. Vì vậy, AT&T quyết định mở rộng điều kiện hội đủ cho những người nhận phúc lợi SSI ở California theo các yêu cầu tương tự áp dụng cho người nhận trợ cấp SNAP.

Tôi là cư dân California và hiện đang sống cùng với người chú. Chú tôi hiện đang được nhận phúc lợi SSI, còn chị tôi đang tham gia chương trình SNAP. Làm thế nào để tôi hội đủ điều kiện tham gia Access from AT&T?

Quý vị có thể nộp đơn xin tham gia Access from AT&T dựa trên việc người chú của quý vị được nhận phúc lợi SSI, hoặc người chị nhận trợ cấp SNAP. Quý vị sẽ chỉ cần phải cung cấp thông tin cho một trong những người này, và quý vị có thể chọn một trong hai người. Tuy nhiên, sẽ chỉ có một trương mục dịch vụ cho địa chỉ của quý vị.

Tôi hiện là khách hàng Lifeline và nhận được dịch vụ điện thoại qua đường dây cố định tại nhà từ AT&T với mức giảm giá. Chương trình Access from AT&T có thay thế Lifeline không?

Chương trình Access from AT&T cung cấp dịch vụ Internet qua đường dây cố định được giảm giá; Lifeline cung cấp dịch vụ điện thoại giảm giá. Chương trình Access from AT&T và Lifeline là hai chương trình hoàn toàn riêng biệt, và mỗi chương trình đều có các tiêu chuẩn điều kiện riêng. Có thể nhận các dịch vụ giảm giá qua cả chương trình Access from AT&T và Lifeline. Tương tự, quý vị cũng có thể hội đủ điều kiện tham gia chương trình này nhưng không hội đủ điều kiện tham gia chương trình kia. Để biết thêm thông tin chi tiết về Lifeline, tới website www.att.com/lifeline.

Tôi mới sử dụng Internet nên không biết phải bắt đầu như thế nào. Quý công ty có nguồn trợ giúp nào khác có thể giúp đỡ tôi không?

AT&T đã tập hợp một bộ công cụ hữu ích cho những người bắt đầu sử dụng dịch vụ trực tuyến, gọi là Digital You. Cho dù quý vị đang tìm mua máy tính giá rẻ để truy cập Internet ở nhà, con quý vị bắt đầu tìm hiểu Internet để giúp làm bài vở ở trường, hay quý vị muốn nâng cao các kỹ năng sử dụng công nghệ trực tuyến cho bất kỳ mục đích gì, từ thanh toán hóa đơn cho đến nộp đơn xin việc—Digital You có thể giúp quý vị! Tới website digitalyou.att.com để học cách ứng xử tự tin hơn, nâng cao kỹ năng, bảo vệ thông tin riêng tư, và an toàn khi kết nối trực tuyến.

Có thể hủy bỏ các dịch vụ Access from AT&T trong cùng năm mà hộ gia đình đăng ký sử dụng không? Thủ tục hủy dịch vụ là như thế nào?

Không có qui định về thời hạn đối với các dịch vụ cung cấp qua chương trình Access from AT&T. Khách hàng có thể hủy dịch vụ bất kỳ lúc nào bằng cách gọi số điện thoại ghi trong hóa đơn, hoặc gọi trung tâm dịch vụ chuyên dụng của Access from AT&T tại số 855.220.5211. (Đề được giúp đỡ bằng tiếng Tây ban nha, gọi số 855.220.5225.)

Nếu khách hàng chuyển tới địa chỉ khác trong khi đang sử dụng dịch vụ của chương trình Access from AT&T, họ có phải tái chứng nhận lại tình trạng hội đủ điều kiện tham gia chương trình không?

Nếu một khách hàng hiện đang sử dụng dịch vụ Access from AT&T chuyển đến địa chỉ mới, nên thực hiện giao dịch này qua trung tâm liên lạc qua điện thoại chuyên dụng của Access from AT&T tại số 855.220.5211 (hoặc số 855.220.5225 nếu nói tiếng Tây ban nha) để bảo đảm trương mục của họ vẫn tiếp tục được hưởng mức giảm giá của chương trình. Không cần phải tái chứng nhận trong trường hợp thay đổi địa chỉ nhận dịch vụ, trừ khi khách hàng đó đang ở thời kỳ tái chứng nhận hàng năm.

Nếu ngừng dịch vụ của chương trình Access from AT&T, khách hàng có phải trả lại modem hoặc thiết bị cổng truy cập không? Nếu không trả lại máy, họ có phải trả lệ phí không?

Khách hàng nên liên lạc với trung tâm dịch vụ chuyên dụng của Access from AT&T tại số 855.220.5211 (hoặc số 855.220.5225 nếu nói tiếng Tây ban nha) để xác nhận các yêu cầu về trả lại máy áp dụng cho trương mục cụ thể của họ. Nếu không chấp hành các yêu cầu hiện hành về trả lại máy, khách hàng có thể phải trả lệ phí phạt.





Các Thắc Mắc Thường Gặp

thông tin chi tiết về chương trình

Chương trình Access from AT&T là gì?

Chương trình Access from AT&T cung cấp dịch vụ Internet qua đường dây cố định gia đình với chi phí thấp cho các hộ gia đình có lợi tức thấp tại 21 tiểu bang nơi chúng tôi cung cấp các dịch vụ Internet qua đường dây gia đình cố định.

Tại sao tôi nên nộp đơn xin tham gia chương trình Access from AT&T?

Sử dụng Internet có thể giúp quý vị đổi đời. Quý vị có thể sử dụng Internet để nộp đơn xin việc trên mạng trực tuyến, kết nối với gia đình và bạn bè, tìm kiếm thông tin sức khỏe, hoàn thành chương trình học trực tuyến—và nhiều hoạt động khác. Mặt khác, với tư cách là người tham gia chương trình Access from AT&T, quý vị có thể tiết kiệm chi phí Internet! Ngoài ra, quý vị sẽ không phải trả chi phí lắp đặt hoặc kích hoạt sử dụng dịch vụ—hoặc trả lệ phí modem hoặc cổng truy cập.

Chương trình Access from AT&T sẽ kéo dài bao lâu?

Khuyến mại này sẽ có hiệu lực trong bốn năm. Khuyến mại sẽ bắt đầu từ tháng Tư 2016 và tiếp tục cho đến tháng Tư 2020. Sau khi quý vị bắt đầu là khách hàng của Access from AT&T, dịch vụ của quý vị sẽ tự động gia hạn vào mỗi năm chương trình tiếp tục. Trước ngày gia hạn dịch vụ hàng năm của quý vị, AT&T sẽ thông báo cho quý vị về việc quý vị không cần phải làm gì chừng nào quý vị vẫn còn tham gia Chương Trình Hội Đủ Điều Kiện. Nếu quý vị không tham gia Chương Trình Hội Đủ Điều Kiện, hãy liên lạc với chúng tôi để thảo luận về các chương trình dịch vụ Internet khác. Những người hội đủ điều kiện tham gia chương trình Access from AT&T sau tháng Tư 2019 có thể tiếp tục tham gia chương trình đó thêm 12 tháng kể từ ngày bắt đầu mở dịch vụ.

các dịch vụ và mức giá

Có các mức tốc độ Internet nào qua chương trình Access from AT&T?

Hiện chương trình có năm mức tốc độ. AT&T sẽ ấn định cho quý vị một mức tốc độ 10, 5, 3 hoặc 1.5Mbps hoặc 768Kbps, tùy tốc độ nào nhanh nhất hiện có tại địa chỉ của quý vị.

Nếu tôi tham gia chương trình Access from AT&T, lệ phí hàng tháng của tôi là bao nhiêu?

Có năm mức tốc độ chương trình có thể áp dụng. Nếu quý vị được ấn định mức tốc độ 10Mbps hoặc 5Mbps, quý vị sẽ chỉ cần phải trả \$10 một tháng. Còn nếu quý vị được ấn định mức độ 3Mbps hoặc 1.5Mbps hay 768Kbps, quý vị sẽ chỉ phải trả \$5 một tháng. Quý vị sẽ được ấn định mức tốc độ nhanh nhất hiện có ở nơi quý vị cư ngụ.



Mức tốc độ của tôi có đi kèm định mức dữ liệu không?

Dịch vụ sẽ bao gồm định mức dữ liệu hàng tháng là 150GB, 300GB hoặc 600GB dữ liệu/tháng, tùy thuộc vào loại dịch vụ và tốc độ dịch vụ mà quý vị nhận được. Nếu sử dụng vượt quá định mức dữ liệu của chương trình hàng tháng, quý vị sẽ tự động bị tính thêm \$10 cho mỗi 50GB dữ liệu sử dụng vượt quá định mức, ngay cả khi sử dụng chưa đến 50 gigabytes. Để biết thêm thông tin, vui lòng tới website www.att.com/internet-usage.

Giả sử tôi được ấn định mức tốc độ 5Mbps. Tôi có thể chuyển sang 3Mbps để hàng tháng trả \$5 thay vì \$10 không?

Không. Chương trình này chỉ áp dụng cho mức tốc độ cao nhất trong số ba mức tốc độ hiện có tại địa chỉ của quý vị. Tốc độ này sẽ được AT&T tự động ấn định cho quý vị.

Nói đúng ra dịch vụ Internet gia đình cố định có nghĩa là gì?

“Dịch vụ Internet qua đường dây gia đình cố định” là nói đến Dịch Vụ Truy Cập Internet Bằng Thông Rộng qua đường dây cố định của AT&T, được cung cấp cho một địa điểm cố định qua dây cáp hoặc đường dây điện.

Chương trình khuyến mại này có áp dụng cho dịch vụ Internet không dây (di động) không?

Không. Khuyến mại này chỉ áp dụng cho dịch vụ Internet qua đường dây gia đình cố định trong **khu vực dịch vụ** của AT&T ở 21 tiểu bang.

Các tài liệu chương trình nói rằng khuyến mại này có bao gồm một modem Wi-Fi tại gia không phải trả thêm lệ phí. Điều đó có nghĩa là gì?

Dịch vụ Access from AT&T bao gồm một modem có khả năng kết nối Wi-Fi hoặc cổng phát sóng tín hiệu Wi-Fi không dây trong nhà, cho phép quý vị mở rộng phạm vi phủ sóng của dịch vụ Internet qua đường dây cố định. Quý vị có thể truy cập tín hiệu Wi-Fi không dây này trên nhiều thiết bị có khả năng kết nối Wi-Fi khác nhau, bao gồm laptop, máy tính bảng, điện thoại thông minh, và nhiều thiết bị khác.

Tài liệu chương trình nói rằng dịch vụ Access from AT&T bao gồm truy cập mạng tại các điểm Wi-Fi toàn quốc của AT&T mà không phải trả thêm lệ phí. Điều đó có nghĩa là gì?

Quý vị có thể kết nối các thiết bị có thể kết nối Wi-Fi khi xa nhà, tại hàng ngàn điểm truy cập Wi-Fi của AT&T trên toàn quốc. Để biết thông tin chi tiết đầy đủ và tìm các điểm truy cập Wi-Fi của AT&T, tới website www.attwifi.com.

Đăng ký thuê bao dịch vụ

Làm thế nào để biết tôi có hội đủ điều kiện tham gia chương trình Access from AT&T hay không?

Quý vị hội đủ điều kiện tham gia chương trình Access nếu:

- Ít nhất một người trong hộ gia đình quý vị tham gia Chương Trình Trợ Cấp Dinh Dưỡng Bổ Sung, hay gọi tắt là SNAP.
- Quý vị phải cư ngụ tại một trong số 21 tiểu bang nơi AT&T cung cấp dịch vụ Internet gia đình qua đường dây cố định; và
- Ít nhất một trong các mức tốc độ Internet của Access from AT&T phải có sẵn tại địa chỉ nơi quý vị cư ngụ.

Cư dân California cũng hội đủ điều kiện nếu:

- Ít nhất một thành viên trong hộ gia đình quý vị được nhận trợ cấp Lợi Tức An Sinh Phụ Trội (SSI); và
- Ít nhất một trong các mức tốc độ Internet của Access from AT&T phải có sẵn tại địa chỉ nơi quý vị cư ngụ.

Các yêu cầu khác cũng áp dụng. Để biết chắc chắn là quý vị có thể tham gia chương trình, tới website www.att.com/access để kiểm tra tình trạng có sẵn dịch vụ tại địa chỉ của quý vị và nộp đơn xin để biết hộ gia đình của quý vị có hội đủ điều kiện hay không.



Làm thế nào để biết là tôi ở trong khu vực dịch vụ của AT&T tại 21 tiểu bang?

Khu vực dịch vụ tại 21 tiểu bang là khu vực rộng (hay còn gọi là bản đồ dịch vụ) nơi AT&T cung cấp các dịch vụ qua đường dây cố định. Quý vị có thể xem bản đồ khu vực dịch vụ này tại website www.att.com/local. Tình trạng có sẵn dịch vụ và tốc độ thực tế có thể khác nhau tùy theo từng địa chỉ.

Tôi sẽ cần phải cung cấp thông tin gì để tham gia chương trình Access from AT&T?

Quý vị có thể xem danh sách các thông tin mà quý vị cần phải cung cấp tại www.att.com/accesschecklist.

Tôi có thể cung cấp mã số ID thuế thay cho số An Sinh Xã Hội không?

Quý vị có thể cung cấp số an sinh xã hội, mã số ID thuế, hoặc số ID bộ tộc.

Tôi có thể nộp đơn xin tham gia chương trình Access from AT&T tại tiệm AT&T ở địa phương không?

Không, các tiệm bán lẻ AT&T không thể giải quyết đơn đặt mua hoặc đơn xin tham gia Access from AT&T. Quý vị sẽ có thể truy cập đơn xin tại www.att.com/access và nộp mẫu đơn xin trên mạng trực tuyến hoặc qua email, hoặc nhập vào tên và địa chỉ của quý vị, sau đó in mẫu đơn ra và gửi qua thư bưu điện hoặc fax. Nếu quý vị gặp khó khăn hoặc cần giúp đỡ về đơn xin, quý vị có thể liên lạc với nhân viên đại diện AT&T qua điện thoại tại số 855.220.5211. (Để được giúp đỡ bằng tiếng Tây ban nha, gọi số 855.220.5225.)

Tôi có cần trả tiền đặt cọc để nhận dịch vụ không?

Không cần phải trả tiền đặt cọc để thiết lập dịch vụ Internet qua chương trình Access from AT&T.

AT&T có xác minh tín dụng khi tôi nộp đơn xin sử dụng dịch vụ không?

Theo chính sách thường lệ của AT&T, tất cả các đơn đặt mua dịch vụ mới đều phải qua thủ tục xác minh tín dụng, kể cả xác minh tín dụng qua cơ quan tín dụng. Kết quả xác minh tín dụng sẽ không ảnh hưởng đến khả năng có được dịch vụ Internet của quý vị qua chương trình Access from AT&T.

Sau khi tôi đăng ký tham gia chương trình khuyến mại này và cung cấp thông tin yêu cầu, làm thế nào để biết tôi hội đủ điều kiện tham gia?

Sau khi nhận được và giải quyết đơn xin của quý vị, chúng tôi sẽ gửi thư cho biết tình trạng giải quyết đơn xin của quý vị qua đường bưu điện. Thư này sẽ có hướng dẫn các bước tiếp theo trong thủ tục đặt mua dịch vụ.

Tôi có hơn một trương mục dịch vụ Internet với AT&T. Nếu tôi được chấp thuận cho tham gia chương trình Access from AT&T, tất cả các trương mục Internet của tôi có bao gồm trong đó không?

Không. Mỗi hộ gia đình chỉ được phép có một trương mục dịch vụ Internet của AT&T trong chương trình Access from AT&T. Quý vị sẽ cần chọn trương mục mà quý vị muốn đưa vào.

Nếu tôi được chấp thuận, khi nào chương trình Access from AT&T của tôi sẽ bắt đầu?

Dịch vụ của quý vị trong chương trình này sẽ bắt đầu khi thủ tục đặt mua dịch vụ Access from AT&T của quý vị hoàn tất. Đó có thể là cùng ngày quý vị gọi tới để mở chương trình giảm giá của quý vị (nếu quý vị hiện đang có dịch vụ của AT&T)—hoặc sau này (nếu quý vị mới lắp dịch vụ Internet đường dây cố định). Đại diện dịch vụ khách hàng của quý vị sẽ cho quý vị biết ngày mở dịch vụ của quý vị khi quý vị gọi tới để đặt hàng.

Tôi hiện có gói dịch vụ AT&T. Nếu tôi nhận dịch vụ qua Access from AT&T, mức giá theo gói dịch vụ này có không đổi cho các sản phẩm khác không?

Quý vị có thể giữ mức giá theo gói dịch vụ cho các dịch vụ khác của AT&T, ngay cả khi quý vị chuyển dịch vụ Internet của quý vị sang chương trình Access from AT&T. Để biết thông tin chi tiết đầy đủ, vui lòng gọi đại diện của AT&T tại số điện thoại 855.220.5211. (Để được giúp đỡ bằng tiếng Tây ban nha, gọi số 855.220.5225.)



Tôi có bảo đảm được tiếp tục tham gia không?

Quý vị có thể tiếp tục tham gia trong thời gian chương trình khuyến mại này có hiệu lực, miễn là hộ gia đình quý vị tiếp tục hội đủ các điều kiện theo chương trình khuyến mại đó.

Làm thế nào để biết khi nào cần tái chứng nhận rằng tôi hội đủ các điều kiện của chương trình?

Sau khi quý vị bắt đầu là khách hàng của Access from AT&T, dịch vụ của quý vị sẽ tự động gia hạn vào mỗi năm chương trình tiếp tục. Trước ngày gia hạn dịch vụ hàng năm của quý vị, AT&T sẽ thông báo cho quý vị về việc quý vị không cần phải làm gì chừng nào quý vị vẫn còn tham gia Chương Trình Hội Đủ Điều Kiện. Nếu quý vị không tham gia Chương Trình Hội Đủ Điều Kiện, hãy liên lạc với chúng tôi để thảo luận về các chương trình dịch vụ Internet khác..

Nếu tôi không còn hội đủ điều kiện thì sao?

Nếu thấy quý vị không còn hội đủ điều kiện tham gia chương trình Access from AT&T, chúng tôi sẽ loại quý vị ra khỏi chương trình giảm giá và gửi hóa đơn theo mức giá thông thường cho dịch vụ Internet của quý vị, trừ khi quý vị:

- Yêu cầu chúng tôi hủy dịch vụ hoặc
- Cung cấp chứng từ cho biết quý vị thực sự hội đủ các điều kiện đó.

Người tham gia SNAP duy nhất trong hộ gia đình tôi sẽ chuyển đi nơi khác trước khi đến thời hạn tái chứng nhận. Tôi sẽ có thể tiếp tục tham gia chương trình Access from AT&T không?

Khách hàng Access from AT&T cần phải luôn hội đủ các điều kiện và cần phải có ít nhất một người tham gia SNAP trong hộ gia đình thì mới được tiếp tục tham gia chương trình Access from AT&T. Nếu chúng tôi thấy người có thông tin SNAP được sử dụng để nộp đơn xin tham gia chương trình không còn cư ngụ trong hộ gia đình của quý vị nữa, chúng tôi sẽ tạo cơ hội để quý vị:

- Cung cấp giấy tờ chứng minh là người khác trong hộ gia đình quý vị hiện đang tham gia SNAP, hoặc
- Thông báo cho chúng tôi biết ý định hủy dịch vụ Internet của quý vị, hoặc
- Không làm gì nữa, trong trường hợp đó chúng tôi sẽ xóa mức giảm giá chương trình của quý vị và gửi hóa đơn theo mức giá thông thường.

lắp đặt

Tôi có phải đăng ký sử dụng dịch vụ gửi hóa đơn trên mạng trực tuyến để tham gia chương trình Access from AT&T không?

Không, không cần phải sử dụng dịch vụ gửi hóa đơn trên mạng trực tuyến.

Có cần ai đến nhà tôi để lắp dịch vụ không?

AT&T sẽ gửi cho quý vị một bộ đồ dùng tự lắp đặt với các hướng dẫn từng bước rất đơn giản để giúp quý vị tự hoàn thành lắp đặt. Nếu cần giúp đỡ thêm sau khi đã thử tự lắp đặt, quý vị có thể yêu cầu một chuyên gia kỹ thuật (miễn phí) tới hỗ trợ lắp đặt.

Nếu cần gọi chuyên gia kỹ thuật tới giúp lắp đặt tại nhà tôi, tôi có phải trả lệ phí không?

Không, dịch vụ này miễn phí. AT&T sẽ gửi cho quý vị một bộ đồ tự lắp đặt cùng với các hướng dẫn từng bước. Trong đa số các trường hợp, khách hàng có thể tự hoàn thành việc lắp đặt. Nếu cần giúp đỡ thêm sau khi đã cố gắng tự lắp đặt, quý vị có thể yêu cầu một chuyên gia kỹ thuật tới giúp lắp đặt.



các thắc mắc khác và nguồn thông tin

Làm thế nào để biết tôi có phải là người tham gia SNAP hay không?

Chương Trình Trợ Cấp Dinh Dưỡng Phụ Trội Hoa Kỳ có tên cũ là Chương Trình Phiếu Thực Phẩm. Đây là một chương trình toàn quốc, tuy nhiên mỗi tiểu bang điều hành chương trình thay mặt cho chính phủ liên bang. Nếu quý vị nhận trợ cấp thực phẩm qua chính quyền tiểu bang của quý vị (EBT, thẻ mua thực phẩm), có lẽ quý vị là người tham gia SNAP.

Làm thế nào để tham gia Chương Trình Trợ Cấp Dinh Dưỡng Bổ Sung?

Tới website của USDA SNAP tại www.fns.usda.gov/snap/apply, trên đó sẽ có hướng dẫn về cách nộp đơn xin.

Lợi Tức An Sinh Phụ Trội (SSI) là gì?

Thông tin về chương trình SSI ở California có ở đây <https://www.ssa.gov/pubs/EN-05-11125.pdf>.

Tại sao các hộ gia đình ở California lại hội đủ điều kiện dựa trên việc tham gia SSI, còn hộ gia đình ở các tiểu bang khác lại không?

Những người nhận phúc lợi SSI ở California không hội đủ điều kiện nhận trợ cấp SNAP vì họ được nhận một khoản phụ cấp Tiểu Bang cộng thêm vào phúc lợi SSI của họ thay cho trợ cấp SNAP. Vì vậy, AT&T quyết định mở rộng điều kiện hội đủ cho những người nhận phúc lợi SSI ở California theo các yêu cầu tương tự áp dụng cho người nhận trợ cấp SNAP.

Tôi là cư dân California và hiện đang sống cùng với người chủ. Chủ tôi hiện đang được nhận phúc lợi SSI, còn chỉ tôi đang tham gia chương trình SNAP. Làm thế nào để tôi hội đủ điều kiện tham gia Access from AT&T?

Quý vị có thể nộp đơn xin tham gia Access from AT&T dựa trên việc người chủ của quý vị được nhận phúc lợi SSI, hoặc người chỉ nhận trợ cấp SNAP. Quý vị sẽ chỉ cần phải cung cấp thông tin cho một trong những người này, và quý vị có thể chọn một trong hai người. Tuy nhiên, sẽ chỉ có một trường mục đích vụ cho địa chỉ của quý vị.

Tôi hiện là khách hàng Lifeline và nhận được dịch vụ điện thoại qua đường dây cố định tại nhà từ AT&T với mức giảm giá. Chương trình Access from AT&T có thay thế Lifeline không?

Chương trình Access from AT&T cung cấp dịch vụ Internet qua đường dây cố định được giảm giá; Lifeline cung cấp dịch vụ điện thoại giảm giá. Chương trình Access from AT&T và Lifeline là hai chương trình hoàn toàn riêng biệt, và mỗi chương trình đều có các tiêu chuẩn điều kiện riêng. Có thể nhận các dịch vụ giảm giá qua cả chương trình Access from AT&T và Lifeline. Tương tự, quý vị cũng có thể hội đủ điều kiện tham gia chương trình này nhưng không hội đủ điều kiện tham gia chương trình kia. Để biết thêm thông tin chi tiết về Lifeline, tới website www.att.com/lifeline.

Tôi mới sử dụng Internet nên không biết phải bắt đầu như thế nào. Quý công ty có nguồn trợ giúp nào khác có thể giúp đỡ tôi không?

AT&T đã tập hợp một bộ công cụ hữu ích cho những người bắt đầu sử dụng dịch vụ trực tuyến, gọi là Digital You. Cho dù quý vị đang tìm mua máy tính giá rẻ để truy cập Internet ở nhà, con quý vị bắt đầu tìm hiểu Internet để giúp làm bài vở ở trường, hay quý vị muốn nâng cao các kỹ năng sử dụng công nghệ trực tuyến cho bất kỳ mục đích gì, từ thanh toán hóa đơn cho đến nộp đơn xin việc—Digital You có thể giúp quý vị! Tới website digitalyou.att.com để học cách ứng xử tự tin hơn, nâng cao kỹ năng, bảo vệ thông tin riêng tư, và an toàn khi kết nối trực tuyến.

Có thể hủy bỏ các dịch vụ Access from AT&T trong cùng năm mà hộ gia đình đăng ký sử dụng không? Thủ tục hủy dịch vụ là như thế nào?

Không có qui định về thời hạn đối với các dịch vụ cung cấp qua chương trình Access from AT&T. Khách hàng có thể hủy dịch vụ bất kỳ lúc nào bằng cách gọi số điện thoại ghi trong hóa đơn, hoặc gọi trung tâm dịch vụ chuyên dụng của Access from AT&T tại số 855.220.5211. (Để được giúp đỡ bằng tiếng Tây ban nha, gọi số 855.220.5225.)



Nếu khách hàng chuyển tới địa chỉ khác trong khi đang sử dụng dịch vụ của chương trình Access from AT&T, họ có phải tái chứng nhận lại tình trạng hội đủ điều kiện tham gia chương trình không?

Nếu một khách hàng hiện đang sử dụng dịch vụ Access from AT&T chuyển đến địa chỉ mới, nên thực hiện giao dịch này qua trung tâm liên lạc qua điện thoại chuyên dụng của Access from AT&T tại số 855.220.5211 (hoặc số 855.220.5225 nếu nói tiếng Tây ban nha) để bảo đảm trương mục của họ vẫn tiếp tục được hưởng mức giảm giá của chương trình. Không cần phải tái chứng nhận trong trường hợp thay đổi địa chỉ nhận dịch vụ, trừ khi khách hàng đó đang ở thời kỳ tái chứng nhận hàng năm.

Nếu ngừng dịch vụ của chương trình Access from AT&T, khách hàng có phải trả lại modem hoặc thiết bị cổng truy cập không? Nếu không trả lại máy, họ có phải trả lệ phí không?

Khách hàng nên liên lạc với trung tâm dịch vụ chuyên dụng của Access from AT&T tại số 855.220.5211 (hoặc số 855.220.5225 nếu nói tiếng Tây ban nha) để xác nhận các yêu cầu về trả lại máy áp dụng cho trương mục cụ thể của họ. Nếu không chấp hành các yêu cầu hiện hành về trả lại máy, khách hàng có thể phải trả lệ phí phạt.



Giúp con quý vị có tương lai tươi sáng nhờ Internet.



Dịch vụ Internet với mức giá chỉ có \$10 một tháng

Thế giới kỹ thuật số mang đến vô vàn cơ hội. AT&T giúp quý vị giữ liên lạc dễ dàng hơn với gia đình, bạn bè, và những gì quan trọng nhất đối với quý vị. Nếu ít nhất một người trong hộ gia đình quý vị **đang tham gia chương trình SNAP***, quý vị có thể hội đủ điều kiện nhận dịch vụ Internet gia đình 10Mbps với mức giá giảm chỉ có \$10 của chúng tôi.** Chỉ riêng ở California, các hộ gia đình được nhận trợ cấp SSI cũng có thể hội đủ điều kiện.***

Access from AT&T giúp quý vị nối mạng trực tuyến để quý vị và gia đình:

- **Làm bài tập ở nhà**
- **Tìm hiểu các trường đại học và các chương trình học bổng**
- **Thường xuyên cập nhật tin tức về trường học và giữ liên lạc với giáo viên**
- **Giữ liên lạc với bạn bè và gia đình trên toàn quốc và khắp nơi trên thế giới**

Và nhiều hoạt động khác!

Ngoài ra, **KHÔNG** cần cam kết, **KHÔNG** cần đặt cọc, và **KHÔNG** phải trả lệ phí lắp đặt.

Cổng Wi-Fi tại gia và truy cập mạng Hot Spot Wi-Fi AT&T toàn quốc - KÈM SẴN mà không phải trả thêm chi phí.†

Các tiêu chuẩn điều kiện khác vẫn áp dụng.

Tới website att.com/access để biết chi tiết đầy đủ và nộp đơn xin tham gia.
Hoặc gọi số 1-855-220-5211.



*Chương Trình Trợ Cấp Dinh Dưỡng Phụ Trợ. **Chỉ có sẵn tại khu vực dịch vụ đường dây cố định ở 21 tiểu bang của AT&T. Một số mức tốc độ hợp lệ có thể được cung cấp (5Mbps với mức giá \$10 một tháng hoặc 3Mbps/1.5Mbps/768Kbps với mức giá \$5 một tháng) tùy thuộc vào tình trạng có sẵn tại địa chỉ của quý vị. Các mức tốc độ Internet để cấp là tốc độ dịch vụ mạng tối đa. Tốc độ thực tế của khách hàng có thể khác nhau dựa trên nhiều yếu tố, trong đó bao gồm mật độ sử dụng trang web, công suất máy chủ của nhà cung cấp nội dung, các yếu tố quản lý mạng nội bộ, khả năng của thiết bị, và không được chúng tôi bảo đảm. Để biết thêm thông tin, tới att.com/speed101. Giá chưa bao gồm thuế. Dịch vụ sẽ bao gồm một định mức dữ liệu hàng tháng là 150GB hoặc 1TB dữ liệu/tháng, tùy thuộc vào dạng dịch vụ và tốc độ dịch vụ mà quý vị nhận được. Nếu sử dụng vượt quá định mức dữ liệu của chương trình hàng tháng, quý vị sẽ tự động bị tính thêm \$10 cho mỗi 50GB dữ liệu sử dụng vượt quá định mức, ngay cả khi sử dụng chưa đến 50 gigabytes. Để biết thêm thông tin, tới website att.com/internet-usage. ***Lỗi Tốc Độ Sinh Phụ Trợ áp dụng tại California. †Phải có máy có thể sử dụng Wi-Fi. Các giới hạn khác có áp dụng. © 2016 AT&T Intellectual Property. Giữ mọi bản quyền. AT&T, biểu trưng AT&T, và tất cả các nhãn hiệu khác trong tài liệu này là thương hiệu của AT&T Intellectual Property và/hoặc các công ty trực thuộc của AT&T.

Có dịch vụ Internet Gia Đình và giao lưu kết nối.



Dịch vụ Internet với mức giá chỉ có \$10 một tháng

Sống độc lập dễ dàng hơn với Internet. Nếu ít nhất một người trong hộ gia đình quý vị **đang tham gia chương trình SNAP***, quý vị có thể hội đủ điều kiện nhận dịch vụ Internet gia đình 10Mbps với mức giá giảm chỉ có \$10 của chúng tôi.** Chỉ riêng ở California, các hộ gia đình được nhận trợ cấp SSI cũng có thể hội đủ điều kiện.***

Access from AT&T giúp quý vị nối mạng trực tuyến để:

- **Giữ liên lạc với gia đình**
- **Chi trả hóa đơn trực tuyến**
- **Đi chợ mua thực phẩm và các vật dụng khác**
- **Tìm hiểu về các hoạt động cộng đồng, giải trí và tin tức**

And a whole lot more!

Tìm các nguồn trợ giúp hướng dẫn MIỄN PHÍ tại **digitalyou.att.com/access**, cộng với trợ giúp lắp đặt MIỄN PHÍ.

Ngoài ra, **KHÔNG** cần cam kết, **KHÔNG** cần đặt cọc, và **KHÔNG** phải trả lệ phí lắp đặt.

Cổng Wi-Fi tại gia và truy cập mạng Hot Spot Wi-Fi AT&T toàn quốc - **KÈM SẴN** mà không phải trả thêm chi phí.†

Các tiêu chuẩn điều kiện khác vẫn áp dụng. **Tới website att.com/access để biết chi tiết đầy đủ và nộp đơn xin tham gia.**
Or call 1-855-220-5211



*Chương Trình Trợ Cấp Dinh Dưỡng Phụ Trội. **Chỉ có sẵn tại khu vực dịch vụ đường dây cố định ở 21 tiểu bang của AT&T. Một số mức tốc độ hợp lệ có thể được cung cấp (5Mbps với mức giá \$10 một tháng hoặc 3Mbps/1.5Mbps/768Kbps với mức giá \$5 một tháng) tùy thuộc vào tình trạng có sẵn tại địa chỉ của quý vị. Các mức tốc độ Internet để cấp là tốc độ dịch vụ mạng tối đa. Tốc độ thực tế của khách hàng có thể khác nhau dựa trên nhiều yếu tố, trong đó bao gồm mật độ sử dụng trang web, công suất máy chủ của nhà cung cấp nội dung, các yếu tố quản lý mạng nội bộ, khả năng của thiết bị, và không được chúng tôi bảo đảm. Để biết thêm thông tin, tới att.com/speed101. Giá chưa bao gồm thuế. Dịch vụ sẽ bao gồm một định mức dữ liệu hàng tháng là 150GB hoặc 1TB dữ liệu/tháng, tùy thuộc vào dạng dịch vụ và tốc độ dịch vụ mà quý vị nhận được. Nếu sử dụng vượt quá định mức dữ liệu của chương trình hàng tháng, quý vị sẽ tự động bị tính thêm \$10 cho mỗi 50GB dữ liệu sử dụng vượt quá định mức, ngay cả khi sử dụng chưa đến 50 gigabytes. Để biết thêm thông tin, tới website att.com/internet-usage. ***Lợi Tức An Sinh Phụ Trội áp dụng tại California. †Phải có máy có thể sử dụng Wi-Fi. Các giới hạn khác có áp dụng. © 2016 AT&T Intellectual Property. Giữ mọi bản quyền. AT&T, biểu trưng AT&T, và tất cả các nhãn hiệu khác trong tài liệu này là thương hiệu của AT&T Intellectual Property và/hoặc các công ty trực thuộc của AT&T.

REDACTED—FOR PUBLIC INSPECTION

**Exhibit 10 and Exhibit 11 Are Redacted in Their
Entirety as Highly Confidential Information**